

# Landwirtschaftliches Zentralwochenblatt für Polen

Blatt der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft, des Verbandes deutscher Genossenschaften in Polen  
und des Verbandes der Güterbeamten für Polen

Anzeigenpreis im Inlande 15 gr für die Millimeterzeile. — Fernsprechanschluß Nr. 6612. — Bezugspreis im Inlande 1.60 zl monatlich.  
35. Jahrgang des Posener Genossenschaftsblattes.

37. Jahrgang des Posener Raiffeisenboten.

Nr. 20.

Poznań (Posen), II. Marsz. Piłsudskiego 32 I., den 12. Mai 1937.

18. Jahrgang

Inhaltsverzeichnis: Der Feuergeist der Pfingsten. — Die Posener Landwirtschaft in der zweiten Aprilhälfte. — Unkrautbekämpfung auf lange Sicht. — Besichtigung von Hochzuchtherden. — Vereinskalender. — 31. Butterprüfung. — Vorlegung der Bücher beim Finanzamt. — Persönliches. — Erleichterungen bei der Grundsteuer wegen Auswinterungsschäden. — Welage-Mitgliedschaftsbeteiligungen für die Unfallversicherung. — Schließung der Geschäftsräume. — Kohlenprämiierung von bäuerlichen Stuten (Stutsföhnen). — Zuchtviehversteigerung in Posen. — Der 17. Internationale Landwirtschaftskongress. — Der Kornläufer und seine Bekämpfung. — Werden die durch Frost geschädigten Obstbäume absterben? — Überfrucht bei Anbau des Grünlandes. — Bücher. — Geldmarkt. — Marktberichte. — Roggendorfsschnittspreis. — Die Landjugend: Vom Frohsinn. — Der gefährliche Ferkeldurchfall. — Zweitmäigige Stallmistbehandlung. — Gute oder schlechte Milchkuh? — Blitzschutz auf dem Lande. — Aufrischung des Schweineauslaufs. — Schafweiden. — Die Neugestaltung des Bauerngartens. — Maifahrt der Facharbeitsgruppe Röjewo. — Beilage: Verbandstagung des Verbandes deutscher Genossenschaften. — Mitgliederversammlung der Landesgenossenschaftsbank. — (Nachdruck nur mit Erlaubnis der Schriftleitung gestattet.)

## Der Feuergeist der Pfingsten.

Unsere Pfingstlieder von den Tagen vor der Reformation bis zu Philipp Spittas Gebetslied „O komm, du Geist der Wahrheit“ wissen alle darum, daß der Geist der Pfingsten, der den ersten Christen geschenkt wurde, ein Geist voll brausenden Lebens, voll glutenden Feuers, voll vorwärtsstürmender Kraft war. Pfingstgeist hat nichts mit der Vorstellung von Geist als eines blutleeren, zarten und lebensschwachen Wesens zu tun. Er ist in allem das gerade Gegenstück davon. Pfingstgeist ist aber auch nicht ein Feuer der Verzückung und Schwärmerei, das Menschen künstlich entzünden oder dessen Glut sie immer wieder von neuem künstlich anzufachen. Man hat sich oft bemüht, das Wunder der Ausgieitung des heiligen Geistes als solch eine künstliche Schwärmerei und Verzückung zu erklären und darzustellen. Schon in der ersten Stunde, als die Apostel mit den gewaltigen Gaben, die ihnen verliehen worden waren, vor die große Menge traten, wurde ihnen dieser Vorwurf gemacht und diese geringshäzige Beurteilung zuteil. Aber hätten diese Kritiker recht gehabt, dann wäre es unmöglich gewesen, daß Verzückung und Schwärmerei vorgedrungen wären in alle damals bekannten Länder, zu allen Völkern der Erde, in alle Sprachen und Kulturen. Schwärmertum ist früher oder später immer in sich zusammengebrochen. Die Flamme, die da brannte, war eine unheilige Flamme, geborgtes Feuer, das wohl weit um sich greifen und hell flackern und prasseln konnte, aber dann ausgebrannte, müde und erloschene Herzen zurückließ.

Der Feuergeist der Pfingsten ist der Christenheit nicht nur einmal geschenkt worden. Gewiß schien es oft so, als sei nur noch tote Asche da, die keinen feurigen Funken mehr enthält. Aber dann hat es sich wieder und wieder gezeigt: das Feuer ist nicht ausgebrannt, es glutet weiter, ja es kann wieder hell emporlodern, nicht glimmen oder schwelen, sondern in reiner, ungetrübter Flamme brennen. Darum feiern wir Pfingsten nicht nur als festliche Erinnerung an den Geburtstag der Kirche, als Gedächtnis an den Tag, da einmal Gottes Feuer ausgegossen wurde, damit seine Boten es weiter trügen, sondern das Pfingstfest ist immer wieder von neuem ein Tag ernster Bitte und heißen Sehnens, daß neues Pfingsten, neues Feuer auch uns geschenkt werde. Alle unsere Pfingstlieder sind auf diesen Ton gestimmt: „Komm, heiliger Geist, Herrre Gott! Erfüll mit deiner Gnaden Gut deiner Gläubigen Herz, Mut und Sinn, dein brünstig Lieb entzünd in ihn.“

Das treibende Element des Pfingstgeistes also ist die Liebe. Es gibt große geistige Bewegungen in allen Völkern der Menschheit, die von ganz anderen Elementen vorwärts getrieben werden. Ehrgeiz und Ruhmesucht, Sehnen nach Größe und Herrschaft, aber auch Zorn und Hass feuern die Völker an, über sich selbst hinauszuwachsen und nach hohen Dingen zu greifen. Solche Bewegungen können viel erreichen, können groß und machtvoll werden und stürzen einmal doch in sich zusammen. Das gilt nicht nur in der politischen Geschichte der Völker, das gilt auch in der Geschichte der Kirche selbst. Die ersten Christengemeinden in der Apostelgeschichte sind nicht deswegen noch heute beispielhaft für jede christliche Kirche und für jede Gemeinde, weil in ihnen Männer von großem Wissen und geistesgewaltigen Gaben wirkten, sondern weil in ihnen der Geist der Liebe lebendig war, der alle andern Formen der Liebe, und seien sie noch so edel und gut, um ein Gewaltiges übertragt. An sich waren es arme, einfältige und unwissende Menschen, aber die Liebe, die ihnen zu Pfingsten geschenkt worden war, hob sie über dieses arme kleine Menschtum hinaus und gab ihnen Kraft, ein Vielfaches von dem zu tun, was sie nach ihren Anlagen und Fähigkeiten gekonnt hätten.

Solches Feuer der Liebe muß auch den Pfingstgeist besetzen. Der Geist der Pfingsten ist ja kein Schadenseuer, das zerstört und vernichtet, sondern ein Feuer, das klärt, reinigt und läutert. Das Wehen dieses Geistes kein Sturm, der die Blütenzweige kahl macht und die jungen Pflanzen ausreißt, sondern ein Wind, der notwendig ist, wenn die Saat Frucht bringen soll. Das und nur das ist es, was Jesus von seinen Jüngern erwartet hat und heute noch erwartet, daß sie sich untereinander lieben. Diese Liebe ist im Feuer geläutert von allen Menschlichkeiten, von allen Schwächen. Sie greift über sich selbst hinaus und sie kann das, was anderen Kräften unmöglich scheint. Diese Liebe trieb die Apostel dazu, um ihres Herrn Willen Schmach und Gefängnis auf sich zu nehmen, sie hat aber auch Werke entstehen lassen, wie kein Menschengeist sie von sich aus ausgeführt hätte. Das Feuer der Liebe gab den Antrieb zum großen Werk der Diaconie und zu dem ebenso umfassenden Dienst der Mission. Wenn in uns Pfingstgeist brennt und glüht, dann reiht er auch aus unsern Herzen, was schwach, unedel und selbstsüchtig ist und macht uns fähig zum Opfer, zur Hingabe. Dann wird uns Kraft geschenkt in der Schwäche, Mut und Fröhlichkeit in der Verzagtheit und Einmütigkeit im Kampf und Streit.

Rhode.

# Die Posener Landwirtschaft in der zweiten Aprilhälfte.

Von Ing. agr. Karzel = Posen.

Die zweite Aprilhälfte hob sich nicht wesentlich von der ersten ab. Die Temperaturen lagen niedrig und schwankten zwischen 0 bis 18° C. Es gab nur wenige sonnige Stunden, weil der Himmel meist bedeckt war. Nachtfröste hat man aber nur vereinzelt festgestellt. Die Niederschlagsmengen bewegten sich zwischen 15 bis 40 mm und betragen: in Olszewko (Kr. Wirsitz) 30, in Dąbrówka St. (Kr. Schubin) 23, in Jaroszewo (Kr. Znin) 25, in Stajlowo (Kr. Czarnikau) 23, in Jerniki (Kr. Mogilno) 26, in Kowanowo (Kr. Obořnik) 21, in Marktstadt (Kr. Wongrowitz) 20, in Strychowo (Kr. Gnesen) 23, in Radojewo (Kr. Posen) 19, in Stralkowo (Kr. Wreschen) 15, in Powodowo (Kr. Wollstein) 30, in Ziernice (Kr. Lissa) 20, in Konarzewo (Kr. Krotoschin) 44, in Kröben (Kr. Gostyn) 13, in Siemionka (Kr. Kempen) 20 mm.

Infolge der kühlen Witterung haben sich die Saaten nur langsam weiter entwickelt. Für eine bessere Bestockung der durch den Winter stark gelichteten Winterung dürfte aber das Wetter günstig gewesen sein. Auf den leichteren Böden hat sich allerdings der Roggen nicht mehr bestickt. Die Frostschäden an der Winterung kamen erst gegen Ende des Monats so recht zum Ausdruck, so daß einzelne stark ausgewinterte Schläge erst dann umgepflügt werden konnten. Verschiedentlich wurden Schläge stehen gelassen, die infolge ihres schwachen Bestandes ebenfalls hätten neu bestellt werden müssen. Die Lücken im Winterroggen wurden zum Teil durch Einsaat von Sommerroggen ausgefüllt. Die Auswinterungsschäden nehmen nach dem Norden zu. So wird uns aus dem Kreise Wirsitz berichtet, daß dort seit den letzten 40 Jahren kein so schlechter Saatenstand beobachtet wurde wie in diesem Frühjahr. Was nun den Roggen anbetrifft, so steht der Septemberroggen wesentlich besser als der in den ersten Oktobertagen gedrillte. Man kann auch deutliche Unterschiede feststellen, je nachdem ob der Boden abgelagert war oder nicht. Ein Praktiker will beobachtet haben, daß sich in diesem Jahr eine schwache Stickstoffgabe im Herbst (25 Pf. Kalkhalpeter) sehr günstig auf den Saatenstand erwiesen hat. Ebenso eine dünnere Aussaat bei Roggen (35 Pf.) hat sich besser bewährt als eine stärkere Aussaat. Denn die ersten Pflanzen zeigen ein breiteres und üppigeres Blatt als ein danebenstehender mit 60 Pf. gedrillter Roggen. Am besten ist noch der Raps durch den Winter gekommen und zeigte gegen Ende des Monats bereits Blütenansatz. Die Sommerung ist erst in den letzten Apriltagen aufgelaufen und soll im allgemeinen gut stehen.

In der Berichtszeit wurden Weizen und Luzerne gehäut, Sommerung geeggt und die ausgewinterten Schläge neu bestellt. Die umgepflügten Kleeschläge wurden meistens mit Futtergemenge eingesät. In den letzten Apriltagen wurden auch Rüben gedrillt und Kartoffeln gesteckt. Die Feldarbeiten wurden zeitweise durch Regenfälle gestört, gingen aber im allgemeinen flott von statthen, da der Boden nicht so schnell verhärtete wie in anderen Jahren. Undrainierte und tiefer gelegene Schläge konnten erst am Ende des Monats in Arbeit genommen werden.

Um den Futterausfall auszugleichen, werden noch im Laufe des Monats Mai verschiedene Futterpflanzen zur Aussaat kommen. Der Mai ist auch der Aussaatmonat für Mais. Damit die Saaten schnell aufgehen können, ist darauf zu achten, daß jede Krustenbildung durch Eggen zerstört wird. Beim Mais ist zu bedenken, daß er mehrmals gehäut und

angehäuft werden muß. Das Vereinzeln des Maises erfolgt bei einer Höhe von 20 bis 30 cm durch Ausreihen, besser noch durch Abschneiden der überzähligen Pflanzen. Wenn die Pflanzen 1 m hoch sind, werden auch die Seitentriebe entfernt und versüßt.

Die Saatenpflege muß sachgemäß durchgeführt werden und die keimenden Pflanzen dürfen nicht durch die Bodengeräte verletzt werden. Bei den Kartoffeln verwendet man daher mit Vorteil zwecks Lockerung des Bodens eine Ketten schlepp. Bei den Rüben kann man mit der Hackarbeit noch vor oder bei Ausgang der Rüben beginnen. Zum Schutz der jungen Pflänzchen muß man aber die Hackmaschine mit Schutzzrollen versehen. 4—6 Haken werden erforderlich sein, um den Boden in gutem Krümel- und Garezustand zu erhalten. Mit jeder Hacke geht man etwas tiefer in den Boden hinein.

Durch intensive Saatenpflege und durch Düngung im Bedarfsfalle wird man für eine schnelle Entwicklung aller Kulturpflanzen sorgen, damit nicht nur die Winterschäden soweit als möglich behoben werden, sondern auch der Rückstand in der Entwicklung eingeholt wird.

Pflanzenkrankheiten wurden in der Berichtszeit in nennenswertem Maße noch nicht beobachtet. Hin gegen machen sich tierische Schädlinge schon geltend. So machen sich in Gerstensaaten, aber auch in den Weizen- und Luzerneschlägen Engerlinge bemerkbar. Ebenso sollen Mäuse hier und da in den Roggen- und Luzerneschlägen Schaden anrichten. In den Rapsfeldern wurde schon der Rapsgrankäfer festgestellt. Von den tierischen Seuchen verlangen Schweinepest und das seuchenhafte Verkalben immer wieder ihre Opfer, weiter tritt die Druse bei Pferden vereinzelt auf.

Da verschiedentlich ein Teil der Kartoffeln und Rüben in den Mieten erfroren ist und auch Futterschläge umgepflügt werden mußten, stellt sich bereits in einzelnen Betrieben Futtermangel ein. Es fehlen aber auch Pflanzkartoffeln, so daß die Landwirte gezwungen sind, zwecks Streckung von Saatgut die Kartoffeln zu schneiden. Die Nachfrage nach Sämereien von Futterpflanzen ist sehr groß, so daß der Bedarf an Saatgut bei verschiedenen Futterpflanzen nicht gedeckt werden kann.

Am 2. Mai wurde in Polen der „Tag des Waldes“ gefeiert. Der Wald hat für die Gesamtwirtschaft eines jeden Volkes eine große Bedeutung. Aus der Geschichte wissen wir, welche unheilvollen Folgen die Entvorstzung des Karsten durch die Türken im Mittelalter für die betreffenden Länder hatte. Auch heute können wir einen ähnlichen tragigen Prozeß der Verstepfung weiter fruchtbare Gebiete in Kanada beobachten, weil man dort den Wald unbarmherzig besiegt hat, um den Weizenanbau auszudehnen. In Polen entfallen noch 22% der Gesamtfläche, was 8 500 000 ha entspricht, auf Wald. Der jährliche Zuwachs wird auf 17 Millionen cbm bzw. 2 cbm je ha geschätzt. Der Wert dieses Waldes wird mit 8½ Milliarden Zloty und die Jahreseinnahmen aus ihm mit 400 Millionen Zloty angenommen. Die Wälder beeinflussen das Klima im günstigsten Sinne und sind das beste Sammelbecken für überschüssige Wassermengen, die sie dann in Zeiten des Wassermangels wieder langsam abgeben. Darum hat auch der Wald eine wichtige Aufgabe im Rahmen der Gesamtwirtschaft eines Volkes zu erfüllen und soll daher nicht nur gepflegt, sondern auch gewürdigt werden.

## Unkrautbekämpfung auf lange Sicht.

Von Dr. Hermann Wirth.

Bekanntlich können die Unkräuter in zwei große Gruppen eingeteilt werden, in solche, die sich hauptsächlich vegetativ (Quecke, Distel, Herbstzeitlose usw.) und solche, die sich lediglich durch Samen (Hederich, Senf, Kornrade usw.) vermehren. Schon daraus geht hervor, daß zu ihrer Bekämpfung ganz verschiedene Wege eingeschlagen werden müssen.

Der Hederich gibt einige 100 Samen je Pflanze und ist eines unserer verbreitetsten Unkräuter. Es kommt nicht auf die Zahl der erzeugten Samen allein an, sondern auf die Pflanzen, die aus ihnen hervorgehen und wieder Samen bringen können. Bis dahin sind sie aber allen möglichen

Faktoren der Umwelt ausgesetzt, und viele gehen zugrunde. Je größer die Zahl der Faktoren, die ihren Untergang bedingen — je weniger sie die Fähigkeit haben, sich dagegen zu schützen und je größer die Zeitspanne zwischen Samenreife und Keimung ist, desto geringer ihre Verbreitung und Vermehrung. Hederich hat die Fähigkeit, ungünstige Keimungsbedingungen jahrzehntelang zu überdauern.

Im tätigen Boden dagegen werden die Unkrautsamen von den Bodenbakterien zerstört, d. h. zu Kohlensäure und Stickstoff abgebaut.

# Die diesjährige Genossenschafts-Werbewoche findet im Juni statt!

Die Bodenbakterien sind daher die größten Feinde der Unkrautarten. Sie sind dann in größerer Zahl vorhanden, wenn der Boden sich im Garezustand befindet. Alle Faktoren, die den Boden in Körnchenstruktur überführen, schaffen zugleich günstige Lebensbedingungen für die Bodenbakterien. Zur Bekämpfung der Samenunkräuter sind daher solche Früchte vorteilhaft, die den Boden in den Garezustand bringen und halten, wie vor allem Haferfrüchte, Hülsenfrüchte und Klee.

Bei den vegetativen Unkräutern liegen die Verhältnisse wesentlich anders. Abpflügen und Abhaken führen bei ihnen nur zu ganz bestimmten Zeiten zu ihrer Vernichtung. Im Frühjahr hat jede Pflanze das Bestreben, einen Sproß und Samen zu bilden. Zu diesem Zweck werden die in Wurzeln oder Ausläufern aufgespeicherten Nährstoffe verbraucht. Wird die Pflanze zu diesem Zeitpunkte im Boden abgeschnitten, so sind die Reservebehälter großenteils entleert, und sie befindet sich daher in einem stark geschwächten Zustand. Da die oberirdischen Teile durch das Abschneiden entfernt sind, ist die Nährstoffzufuhr von außerhalb unterbunden. Das Regenerationsvermögen ist daher geschwächt; die Pflanze kümmert auf Kosten der Vorratsstoffe weiter, bis sie wieder Blätter gebildet hat und die Assimilation einsetzen kann. Soweit darf man es aber nicht kommen lassen.

**Durch östliches Abschneiden muss die Pflanze so geschwächt werden, dass sie bei ähnlicher Behandlung im folgenden Jahr zugrunde geht.**

Der günstigste Zeitpunkt des Abschneidens ist in der Blüte oder kurz danach.

Größtenteils liegen nun die Verhältnisse bei den Haferfrüchten so, dass Haken oder gar Pflügen im Frühjahr zu einer Zeit geschieht, wo sich die vegetativen Unkräuter noch nicht in dem geschilderten Zustand befinden. Ihre Ausläufer und Vorratskammern sind noch mit Nährstoffen gefüllt; durch ihr Abschneiden wird ihre Regeneration geradezu angeregt. Das Blühen und Samen findet zwar später oder in demselben Jahre gar nicht statt; aber die gesammelten Nährstoffe werden zur Stärkung und Vermehrung der Ausläufer verwendet, um dann im nächsten Jahr mit weit stärkerer Triebkraft ausgerüstet zu sein. Im allgemeinen wirken daher Haferfrüchte eher vermehrend als vermindernd auf die vegetativen Unkräuter ein.

Zu ihrer Vertilgung müssen vielmehr Pflanzen angebaut werden, bei deren Anbau das Pflügen in eine Zeit fällt, während der sich die vegetativen Unkräuter im „anzäffigen Stadium“ befinden.

Neben Dauerkulturen (Pfuerne, Weide) erfüllen Raps, Winter- und Kurzlebige Sommergerste, Grünsutter (Weide), Winterroggen und Brache diese Ansprüche.

Sie zweckmäßig in die Fruchtsfolge einzureihen und richtige Bodenbearbeitung zu führen, sind Erfordernisse zu einer wirtschaftlichen Unkrautbekämpfung.

## Landwirtschaftliche Vereinsnachrichten

### Besichtigung von Hochzuchtherden.

Die Posener Herdbuchgesellschaft veranstaltet am 21. Mai (am nächsten Tage nach der Bullenauktion in Posen) eine Gesellschaftstreise ins Posener Gebiet, um führende Hochzuchtherden zu besichtigen. Es sind 2 Reiserouten vorgesehen, wobei folgende Rindviehhherden besichtigt werden:

1. Przyborówko, Chróstowo, Strzelce, Tupadły.
2. Gąsawy, Chróstowo, Strzelce, Tupadły.

Die Kosten betragen je Person 15 zl. Anmeldungen sind ungehend an die Welage (Poznań, Piasty 16/17, oder an Herrn Prof. Dr. Konopnicki (Wielkopolska Izba Rolnicza, Poznań, Mickiewicza 33) zu richten.

### Vereinskalender.

#### Bezirk Posen.

#### Sprechstunden:

**Posen:** Jeden Freitag vorm. u. Piasty 16/17.

**Schröder:** Montag, 24. 5., um 9 Uhr, Zentralhotel.

**Wreschen:** Donnerstag, 3. 6., um 10.15 Uhr, Hotel Saenisch.

**Pinne:** Freitag, 4. 6., um 10 Uhr, Ein- und Verlaufsgenossenschaft.

**Samter:** Dienstag, 8. 6., Ein- und Verlaufsgenossenschaft.

#### Besitzungen:

**O.-Gr. Borowiec-Kamionki:** Donnerstag, 27. 5. (Fronleichnam) in Radzewice. Vortrag: Landwirtschaftsgärtner Hornschuh: „Tagesfragen im Obst- und Gartenbau“. Lokal und Zeit wird noch bekanntgegeben. Angehörige, insbesondere die Frauen, sind dazu eingeladen. Gäste, die Mitglieder der Welage werden wollen, können mitgebracht werden.

**O.-Gr. Santomishel:** Sonntag, 30. 5., bei Andrzejewski. Vortrag: Dr. Reichle-Posen: „Pflanzenschädlinge und deren Bekämpfung“. Zeit wird noch bekanntgegeben.

**O.-Gr. Wreschen:** voraussichtlich Freitag, 28. 5.

**O.-Gr. Podwegierti:** voraussichtlich Sonnabend, 29. 5.

**O.-Gr. Strallowo:** voraussichtlich Sonnabend, 29. 5. Näheres wird noch bekanntgegeben.

#### Facharbeitsitzung:

**O.-Gr. Wreschen:** 20. 5. um 7 Uhr bei Kubiaś, Biechowo.

#### Veranstaltungen für Frauen:

**O.-Gr. Pinne:** Frau Johanna Bartkiewicz lädt die Frauen der O.-Gr. Pinne für Donnerstag, 20. Mai, um 4 Uhr zum Kaffee in den Garten nach Luboń ein.

#### Bezirk Bromberg.

#### Besitzungen:

**O.-Gr. Królikowo:** Sonntag, 23. 5., um 2½ Uhr im Gasthaus. Vortrag von Herrn Ströse-Bromberg.

#### Sprechtag:

**Wirsitz:** Mittwoch, 19. 5., von 9–1 Uhr bei Kościeliski.

#### Veranstaltungen für Frauen:

**O.-Gr. Koronowo:** Die Mitglieder der Ortsgruppe beabsichtigen am 13. Juni per Autobus einen Ausflug nach Kotomierz und Mirowice zu machen. Die Teilnehmerinnen werden gebeten spätestens bis zum 1. Juni bei Frau Stöckmann, Stopka, ihre Teilnahme bekanntzugeben.

#### Sitzungen:

**O.-Gr. Weizenhöhe:** Donnerstag, 13. 5., um 5 Uhr bei Oehlke.

**O.-Gr. Negthal:** Freitag, 14. 5., um 5 Uhr bei Pazderski. In beiden Sitzungen hält Fr. Busse-Smilow einen Vortrag über: „Arbeitsverleichterung der Landfrau.“ Um zahlreichen Besuch wird gebeten.

#### Bezirk Gnesen.

#### Sprechstunden:

**Markstädt:** Donnerstag, 13. 5., von 1–3 Uhr bei Jodeit, Miloslawitz. Anfertigung von Hagelversicherungsanträgen. Anmeldung von Frostschäden.

**Wongrowitz:** Donnerstag, 20. 5., von 9–11 Uhr im Ein- und Verlaufverein.

#### Generalversammlungen:

**Kr.-Gr. Gnesen:** Freitag, 21. 5., um 11 Uhr im Zivilcasino. Vortrag: Herr Baehr-Posen über: „Die polnische Landwirtschaft und der Vierjahresplan“. Neuwahl des gesamten Vorstandes und des Vergnügungsausschusses. Geschäftliches.

**O.-Gr. Gnesen:** Freitag, 21. 5., um 11 Uhr im Zivilcasino. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes. Neuwahl der Kassenprüfer, der Vertrauensleute und des gesamten Vorstandes der Ortsgruppe. Geschäftliches. Vortrag: Herr Baehr-Posen über: „Die polnische Landwirtschaft und der Vierjahresplan“. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

#### Versammlung:

**O.-Gr. Dornbrunn-Ritscherheim:** Sonntag, 23. 5., um 3 Uhr im Gasthaus Dornbrunn. Vortrag und geschäftliche Mitteilungen.

#### Facharbeitsitzungen:

**O.-Gr. Janowiz:** Donnerstag, 13. 5., abends 8 Uhr bei Riebel II in Bielawy. Erscheinen aller Jungbauern ist Pflicht.

**O.-Gr. Gnesen:** Besichtigung des Gutes Jechau Donnerstag, 27. 5. (Feiertag). Treffpunkt um 8 Uhr vor dem Gutshause. Teilnahme aller Jungbauern unbedingt erwünscht.

#### Veranstaltungen für Frauen:

In folgenden Ortsgruppen finden Vorträge über Käsebereitung mit praktischer Vorführung statt: Die Kosten betragen pro Person 1 zl. Notizbuch und Bleistift sind mitzubringen.

**O.-Gr. Liban:** Dienstag, 1. 6., um 1 Uhr. Lokal wird noch angegeben. **O.-Gr. Dwieschön:** Mittwoch, 2. 6., um 1 Uhr bei Lauff, Dwieschön. Meldungen nimmt noch Herr Lauff entgegen.

**O.-Gr. Marktstädt:** Freitag, 4. 6., um 2 Uhr bei Frau Maas, Wiesla. Meldungen sind an Frau Kioś-Jaroszewska zu richten.

**O.-Gr. Wielnau:** Sonnabend, 5. 6. Zeit und Lokal wird noch angegeben. **O.-Gr. Schollen:** Montag, 7. 6., um 2 Uhr bei Frau Koenig-Schollen. **O.-Gr. Lelno:** Dienstag, 8. 6., um 1 Uhr bei Frau Sophie Eitmeier-Siedleczo. Meldungen nimmt Frau Eitmeier entgegen. **O.-Gr. Kopienno-Kludzin:** Mittwoch, 9. 6., um 1 Uhr bei Gustav Engelse. **O.-Gr. Sartskin:** Donnerstag, 10. 6. Zeit und Lokal wird noch angegeben. Meldungen nimmt Herr

Giege entgegen. O.-Gr. Witkowo: Freitag, 11. 6., um 1 Uhr. Lokal wird noch angegeben.

#### Bezirk Lissa.

##### Sprechstunden:

Gostyn: 14. 5., um 11.30 Uhr bei Jezierski.

Kawitsch: 21. 5.

Jutroschin: 28. 5., um 14 Uhr.

Am Sonnabend ist unser Büro für den Verkehr mit Mitgliedern geschlossen.

##### Berammlung:

O.-Gr. Bojanowo: 20. 5., um 17 Uhr im Landhaus. Vortrag über die Grenzzonenbestimmung und geschäftliche Mitteilungen.

Wir brauchen starke 4—7jährige Akterpferde.

##### Beranstaltungen für Frauen:

Vorträge über Käsebereitung mit praktischer Anleitung sind in Aussicht genommen: O.-Gr. Kosten und Kottusch: am 19. 5., 13.30 Uhr in Kurowo. O.-Gr. Schmiegel und Wulsch: am 20. 5., um 13.30 Uhr Hotel „Amerika“, Schmiegel. O.-Gr. Lissa: 21. 5., um 13.30 Uhr bei Frau Gotthard Schubert, Grune. O.-Gr. Bojanowo: 22. 5., um 13.30 Uhr bei Zellmer. O.-Gr. Mohnsdorf: 23. 5., um 13.30 Uhr bei Ballmann. Teilnehmergebühr 1 zł pro Person.

#### Bezirk Neutomischel.

##### Sprechstunden:

Das Büro in Neutomischel, Bahnhofstr. 37, ist täglich geöffnet. Wollstein: Jeden Freitag vorm. bei Piasecki, Ecke Kirchstr.

Bentschen: Dienstag, 18. 5., bei Trojanowski.

##### Berammlungen:

O.-Gr. Bentschen: Dienstag, 18. 5., um 11 Uhr bei Trojanowski. Der Geschäftsführer spricht über das Grenzzonenengesetz.

O.-Gr. Nakwiz: Dienstag, 18. 5., um 3 Uhr bei Wilhelm, Goile. Kaffeetafel und Vortrag Herr Styra-Posen. Kaffee wird getisst. Gebäck ist mitzubringen.

O.-Gr. Jarzembko stare: Mittwoch, 19. 5., um 5 Uhr bei Meißner, Słkowo. Der Geschäftsführer spricht über das neue Grenzzonenengesetz.

O.-Gr. Strese: Sonnabend, 22. 5., um 5 Uhr. Das Versammlungslokal wird noch bekanntgegeben. Der Geschäftsführer spricht über das neue Grenzzonenengesetz.

O.-Gr. Tarnowo: Freitag, 28. 5., um 4 Uhr bei Jacek, Tarnowo. Der Geschäftsführer spricht über das neue Grenzzonenengesetz.

Ortsgruppen, die Wiesen- und Flurschauen wünschen, wollen Vorschläge sofort mitteilen.

#### Bezirk Ostrowo.

##### Sprechstunden:

Kempen: Dienstag, 18. 5., im Schüzenhaus.

Kobylin: Donnerstag, 20. 5., bei Taubner.

Koschim: Montag, 24. 5., bei Gluck am Markt von 8—9 Uhr.

Krotoschin: Freitag, 14. und 28. 5., bei Pachale.

Jarotchin: 28. 5. von 9—12 Uhr bei Hildebrand.

In der Sprechstunde Jarotchin am 28. 5. ist Dr. Kłusak-Poznań anwesend und erteilt Auskünfte in allen volkswirtschaftlichen Fragen.

In sämtlichen Sprechstunden werden die diesjährigen Hagelsicherungsdeklarationen entgegengenommen.

##### Berammlung:

O.-Gr. Kobylin: Donnerstag, 27. 5. (Feiertag), pünktlich 5 Uhr bei Taubner, Kobylin. Vortrag Dr. Kłusak-Poznań über: „Volkswirtschaftliche Fragen und Grenzzonenengesetz.“

##### Facharbeitsitzung:

O.-Gr. Naschlów: Freitag, 21. 5., bei Wodzynski, Naschlów.

##### Beranstaltungen für Frauen:

In nachstehenden Ortsgruppen findet ein 2½-tägiger Koch- und Backlehrgang unter Leitung von Fr. Ilse Busse-Smilowostatt: O.-Gr. Wilhelmswalde: vom 18.—20. 5. Beginn Dienstag, 18. 5., um 3 Uhr im Herrschaftshaus Chocicza. O.-Gr. Gangfeld: vom 21.—23. 5. Beginn Freitag, 21. 5., um 2 Uhr bei Herrn Reinhold Eder, Dobiejezczyna. O.-Gr. Guminiz: vom 24.—26. 5. Beginn Montag, 24. 5., um 3 Uhr bei Weigelt. O.-Gr. Suschen: Frauenversammlung Donnerstag, 27. 5. (Feiertag), um 4 Uhr im Konfirmandensaal. Vortrag von Fr. Ilse Busse-Smilowost über: „Heil- und Würzkräuter.“

## Genossenschaftliche Mitteilungen

### 31. Butterprüfung.

Der Verband deutscher Genossenschaften, der bereits vor dem Kriege Butterprüfungen veranstaltete, nahm die Prüfung der Butter der Genossenschaftsmolkereien sowohl auch des Verbandes landwirtschaftlichen Genossenschaften im Jahre 1927 wieder auf. Die Prüfungen wurden dreimal im Jahre, Frühjahr, Sommer und Herbst, veranstaltet. Eine Erfolglosigkeit, die sich bis jetzt erhalten hat. In den späteren Jahren schlossen sich mit zunehmender Beteiligung die Mitglieder des Milchwirtschaftlichen Verbandes Bromberg diesen Prüfungen an. Es werden also die Butterprüfungen vom Verband deutscher Genossenschaften gemein-

sam mit dem Milchwirtschaftlichen Verbande Bromberg mit wechselndem Veranstaltungsort abgehalten.

Die diesjährige Frühjahrsprüfung wurde als 31. Veranstaltung dieser Art in die Messezeit gelegt, um den nach Posen kommenden Prüfern den gleichzeitigen Messebesuch ermöglichen zu können. Die Prüfung fand am 4. Mai vorm. im Saale des Deutschen Hauses, ul. Grobla 25, statt. Die Befähigung mit Proben war sehr zufriedenstellend. Es beteiligten sich 83 Molkereien, 48 Betriebe des Verbandes deutscher Genossenschaften und 35 Mitglieder des Milchwirtschaftlichen Verbandes.

Von den Proben waren 50 gesalzen und 33 unge salzen. Geprüft wurde in 5 Prüfergruppen, zu denen folgende Herren gehörten:

I. Gruppe: Handrich, Palicki, Henle, Gust, Greczmiel.

II. Gruppe: Ruoz, Abraham, Böger, Dirks, Wille.

III. Gruppe: Müller, Pankalla, Kniestadt, Siewert.

IV. Gruppe: Düsterhöft, Hatje, Rahm, Wyrich.

V. Gruppe: Karzel, Bachórz, Torno, Schüler.

Die Butter hatte 13 Tage gelagert. Davon 10 Tage bei 10 Grad und die letzten 3 Tage bei 14 Grad. Dies ist eine außerordentlich günstige Lagerungstemperatur und daraufhin ist auch mit das günstige Ergebnis zurückzuführen. Es hatten

	Nach dem
	100 P.-System
9 Molkereien 19 Punkte und darüber	11% 96—100
23 Molkereien 18 bis 19 — Punkte	28% 92—95
29 Molkereien 16 + bis 18 — Punkte	35% 85—91
22 Molkereien unter 16 Pt.	26% 84 u. darunter
83 Molkereien	100%.

19 Punkte und darüber: Janowiec, Mogilno, Podwegierki, Rogowo, Rybno, Lubowo, Sroczyń, Klodzian, Smigiel.

18—19 — Punkte: Maltki, Swarzedz, Krotoszyn, Debowa głąba, Szynych, Wilkowyja, Bukowiec, Dwieczki, Drodżenica, Komorze, Prusze, Kętnia, Gorzewo, Mochy, Wiela Zławieś, Brońiszewice, Oborniki, Królikowo, Baranów, Trzeciewiec, Grużno, Koźmin, Wielkie Łunawy.

18 + bis 18 —: Lednogóra, Tarnowo podg., Ludwikowo, Wojnowo, Szubin, Morakowo, Korytowo, Omule, Budziszewko, Mokre, Gądecz, Kruszwica, Dobrzycza, Ostrowite, Wagrowiec, Sokołowo, Rakoniewice, Sepolno, Strzelno, Grodziczno, Środa, Granowo, Mięsisko, Łekno, Pniewy, Rąbczyn, Parzew, Przemysławki, Rynkówko.

Die bisher ausgeführten Proben entsprechen den Anforderungen, die an Exportware gestellt werden.

Die Prüfer wurden früh im Raiffeisenhause von Herrn Verbandsdirektor Dr. Swart begrüßt. Er wies darauf hin, daß wir nicht nur eine Prüfung der Butter, sondern auch eine ständige Prüfung der täglich eingelieferten Milch in der Molkerei vornehmen müssten. Die Sorgen für die Herstellung von Qualitätsware dürfte man nicht allein den Molkereien überlassen. Der Landwirt und Milcherzeuger müßte ebenfalls eingespannt werden und er müßte sich, wenn er gute Bezahlung verlangt, eine Kontrolle gefallen lassen.

Nach der Butterprüfung fanden sich die Prüfer zu gemeinsamem Mittagessen zusammen, nach welchem die Ergebnisse der Prüfung bekanntgegeben wurden. Herr Wyrich vom Milchwirtschaftlichen Verbande eröffnete die Aussprache und sprach über die stattgefundenen Butterprüfungen. Herr Molkereiinstructor Łož vom Verband deutscher Genossenschaften sprach dann über die wichtigsten Arbeitsmethoden bei der Herstellung von Standardbutter. Er wies auf eine genügende Erhitzung des Rahms und Kühlung mit gleichzeitiger Entlüftung hin. Die Reinigung der Rahmleitungswege sowie des Butterfasses und des Rahmreifers wären noch immer unvollkommen. Es müßte in jedem Butterbetrieb genügend heißes Wasser von ca. 100 Grad zur Reinigung des Butterfasses zur Verfügung sein. Leider sind die Temperaturen des Waschwassers selten über 70 Grad. Herr Molkereiverwalter Müller-Militsch sprach über Herstellung von Marzenbutter. Er erwähnte besonders die Untersuchung auf den Säuregrad, das Tieffühlen am Abend und die Ausnutzung des Wassergehaltes bis dicht an die gesetzliche Grenze. Notwendig dazu wäre allerdings das führen einer Butterbetriebskontrolle. An der Diskussion beteiligten sich ferner noch Herr Direktor Grabowski vom Milchwirtschaftlichen Verbande Bromberg und Herr Bachórz-Smigiel.

Die Prüfung wurde außerdem mit einem Laib Tilsiter beschiedt, der mit 18 Punkten bewertet werden konnte. Der Käse stammt aus der Produktion der Molkereigenossenschaft Janowiec. Es ist erfreulich festzustellen, daß auch in der Provinz Posen guter Tilsiter hergestellt wird. Bisher war dies nicht der Fall und die Herstellung guter Käse meistens ein Privileg Pommereiens. Wir wollen hoffen, daß in Zukunft sich auch weitere Molkereien an der Käseprüfung beteiligen werden.

Fachberater Łož sprach den beteiligten Prüfern im Namen des Verbandes deutscher Genossenschaften seinen Dank für die Tätigkeit als Prüfer aus und schloß die Veranstaltung um 2.15 Uhr.

Verband deutscher Genossenschaften.

## Vorlegung der Bücher beim Finanzamt.

Nach Art. 52, Abs. 3 des Genossenschaftsgesetzes müssen sich die Bücher der Genossenschaft immer im Lokal der Genossenschaft befinden und dürfen nur auf Verlangen des Gerichtes herausgegeben werden. Es entstand daher die Frage, ob die Steuerämter berechtigt sind, die Vorlage der Bücher im Lokal des Steueramtes zu verlangen und ob die Genossenschaft diesem Verlangen nachkommen darf, ohne gegen das Genossenschaftsgesetz zu verstößen. Auf unsere Bitte um Auslegung dieser Gesetzesvorschrift hat der Genossenschaftsrat uns dahn belehrt, daß die Steuerordnung, auf Grund deren die Vorlage verlangt wird, ein Gesetz von allgemeinem Charakter ist, dem alle Steuerzahler ohne Ausnahme unterliegen. Man müsse deshalb anerkennen, daß die Steuerbehörden grundsätzlich das Recht haben, die Durchsicht der Bücher in dem Lokal des Steueramtes zu verlangen, ohne daß die Genossenschaft durch die Entfernung der Bücher aus ihrem Geschäftslokal gegen die Vorschrift des Genossenschaftsgesetzes verstöße. Wir empfehlen daher den Genossenschaften, einer Aufforderung zur Vorlegung der Bücher ohne weiteres nachzukommen. Nach Art. 85 der Steuerordnung soll die Prüfung grundsätzlich beim Steuerzahler und nur in Ausnahmefällen im Lokal des Steueramtes erfolgen.

Verband deutscher Genossenschaften.

## Persönliches

### Persönliches.

Herr Rudolf Kübler aus Rosnowo bei Posen begeht mit seiner Gattin Berta, geb. Fleischer, am 15. Mai das Fest der goldenen Hochzeit. Wir wünschen dem Jubelpaar einen recht sonnigen Lebensabend.

## Recht und Steuern

### Erleichterungen bei der Grundsteuer wegen Auswinterungsschäden.

Wir haben in Nr. 19 dieses Blattes vom 5. 5. 1937 kurz darauf hingewiesen, daß Landwirte, die durch Auswinterungsschäden besonders stark betroffen worden sind, Anträge auf Gewährung von Erleichterungen bei der Grundsteuer stellen können. Diese Möglichkeit ist durch die Ausführungsverordnung zur Grundsteuer vom 31. 3. 37 (Dz. U. Pos. 250) geschaffen worden. Die Erleichterungen bestehen in Stundung, Zerlegung in Raten und teilweise oder vollständige Niederschlagung der Steuerbeträge nebst den entsprechenden Steuerzuschlägen. Voraussetzung hierfür ist jedoch folgendes:

1. Die Schäden müssen die Bodenerzeugnisse, das lebende Inventar oder den Baumbestand betreffen. Handelt es sich dagegen um Beschädigungen von Gebäuden oder totem Inventar, so gelten die Bestimmungen des § 123 der Steuerordnung vom 15. 3. 34 (Dz. Ust. 1936, Pos. 134), wonach der Finanzminister Steuererleichterungen gewähren kann;

2. die Schäden müssen durch Elementarereignisse verursacht worden sein. Als solche bezeichnet das Gesetz: ungewöhnlich starke Regen und Schneefälle, Hagel, Unwetter, Sturm, Dürre, Hitze, Frost, Auswuchs, Rost, Brand, Überschwemmung, massenhaftes Auftreten von schädlichen Insekten u. ä. schädlichen Tieren oder Pflanzen, sowie epidemische Pflanzen- und Tierkrankheiten;

3. die Schäden müssen mindestens 15% des normalen Gesamtertrages der Wirtschaft ausmachen. Als Normalertrag bezeichnet das Gesetz den durchschnittlichen Bruttoertrag der Wirtschaft aus den letzten drei elementarschädenfreien Jahren. Bei der Ermittlung des Bruttoertrages werden bereits gezahlte Entschädigungen für Elementarschäden mitberücksichtigt.

Liegen diese Voraussetzungen vor, so kann der Eigentümer oder auch der Pächter der betreffenden Wirtschaft einen Antrag an das zuständige Finanzamt stellen und um Gewährung der oben genannten Erleichterungen bitten. Dieser Antrag muß grundsätzlich binnen 30 Tagen nach Aushören des Elementarereignisses gestellt werden. Rätzt sich jedoch die Höhe der Schäden in dieser Frist nicht feststellen, so genügt es, wenn der Antrag unverzüglich gestellt wird, nachdem sich der Umfang des Schadens hat feststellen lassen.

Möglichst bald nach Eingang des Antrags läßt das Finanzamt an Ort und Stelle den Umfang des Schadens durch eine Kommission feststellen. Diese Kommission wird grundsätzlich durch das Finanzamt berufen und nur bei Grundstücken bis zu 50 ha kann die Gemeindevertretung mit der Berufung der Kommission beauftragt werden. Die vom Finanzamt berufene Kommission besteht aus dem Leiter des Finanzamtes, einem Vertreter des Kreisausschusses und zwei Landwirten, von denen möglichst

einer dem Kleinst- und einer dem Großgrundbesitz der nächsten Nachbarschaft angehören sollen. Die von der Gemeindevertretung berufenen Kommission besteht aus dem Gemeindevorsteher, dem Ortschulzen und zwei von der Gemeindevertretung berufenen benachbarten Landwirten. Ergibt sich aus der Art des Elementarereignisses, daß die Schäden einheitlich aufgetreten sind, so genügt es, wenn die Prüfung durch die Kommission in 2-3 Wirtschaften stattfindet und das Ergebnis dieser Prüfung auf die übrigen Wirtschaften angewendet wird. Bei allgemein bekannten Schäden ist eine Prüfung überhaupt nicht erforderlich, sondern es genügt eine Bescheinigung des Gemeindevorstechers über die Art und den Umfang des Schadens.

Die Kommission stellt die Art des Elementarereignisses, den normalen und den tatsächlichen Ertrag, sowie den prozentualen Schaden fest. Dabei berücksichtigt sie, ob die Schäden durch zu geringes Streuen von künstlichem Dünger entstanden sind und ob sie durch eine Neubestellung des Landes oder günstige atmosphärische Verhältnisse ausgeglichen werden können. Auf Grund dieser Feststellungen wird ein Protokoll errichtet, in welchem die Kommission sich über die Gewährung und den Umfang der Erleichterungen äußert. Über die endgültige Zuerkennung entscheidet das Finanzamt.

Allen Mitgliedern, die von diesen Möglichkeiten Gebrauch machen wollen, empfehlen wir, den Antrag möglichst bald zu stellen. Formulare für Anträge auf Steuererleichterungen wegen Elementarschäden sind bei unseren Geschäftsstellen vorhanden.

Welage, Volkswirtschaftliche Abteilung.

### Welage-Mitgliedschaftsbescheinigungen für die Unfallversicherung.

Gemäß dem Vertrage mit der Sozialversicherungsanstalt vom 14. 7. 1936 haben Welage-Mitglieder einen Anspruch auf Ermäßigung des Unfallversicherungsbeitrages von zl 1,36 auf zl 1,32 je 1 Mark Borkriegsgrundsteuer jährlich. Den Eigentümern, Pächtern und Nutzbrauchern von landwirtschaftlichen Betrieben, deren gesamte Nutzfläche 30 ha übersteigt, wird die vorerwähnte Beitragsherabsetzung nur gewährt, wenn die Mitgliedschaft zur Welage durch eine Bescheinigung der zuständigen Bezirksgeschäftsstelle nachgewiesen wird. Wir empfehlen den oben genannten Mitgliedern, sich in ihrem eigenen Interesse die Mitgliedschaftsbescheinigung baldmöglichst ausstellen zu lassen. Die Mitgliedschaftsbescheinigung für das erste Halbjahr 1937 muß bis zum 15. Juni 1937 der zuständigen Ubezpieczalnia Społeczna zugehen. Später eingereichte Bescheinigungen werden nicht mehr berücksichtigt.

Bei einer Nutzfläche bis 30 ha erfolgt die Beitragsherabsetzung automatisch.

Welage, Volkswirtschaftliche Abteilung.

## Bekanntmachungen

### Unsere Geschäftsräume

sind am Sonnabend, dem 15. Mai d. J.,  
völlig geschlossen.

Landesgenossenschaftsbank  
Bank Spółdzielczy z ograniczoną odpowiedzialnością Poznań

Landwirtschaftl. Zentralgenossenschaft  
Spółdz. z ogr. odp.

Landwirtschaftliche Hauptgesellschaft  
Tow. z ogr. por.

Verband deutscher Genossenschaften  
in Polen

zap. stow. in Poznań.

Landw. Zentralwochenblatt für Polen

Credit

Sp. z ogr. odp.

Westpolnische Landwirtschaftliche  
Gesellschaft e. V.

Hohlenprämierung von bauerlichen Stuten (Stutfohlen.)

Der Posener Pferdezuchtverein teilt mit, daß an nachfolgenden Tagen und in den angeführten Ortschaften Stuten- und bauerliche Hohlenprämierungen stattfinden:

11. 5. 37 um 9.00 Uhr in Stenscheivo, Kreis Posen,
11. 5. 37 " 16.00 " " Schwersenz, Kreis Posen,
12. 5. 37 " 9.00 " " Krotoschin, Kreis Krotoschin,
12. 5. 37 " 12.00 " " Dobrzica, Kreis Krotoschin,
12. 5. 37 " 16.00 " " Koszmin, Kreis Krotoschin,
13. 5. 37 " 9.00 " " Kobylin, Kreis Krotoschin,
13. 5. 37 " 12.00 " " Bogorzele, Kreis Krotoschin,
13. 5. 37 " 16.00 " " Borek, Kreis Krotoschin,
14. 5. 37 " 9.00 " " Bleschen, Kreis Jarotschin,
14. 5. 37 " 13.00 " " Jarotschin, Kreis Jarotschin,
14. 5. 37 " 16.00 " " Berkow, Kreis Jarotschin,
15. 5. 37 " 9.00 " " Schrimm, Kreis Schrimm,
22. 5. 37 " 9.30 " " Dolszig, Kreis Schrimm,
22. 5. 37 " 16.00 " " Rions, Kreis Schrimm,
19. 5. 37 " 10.00 " " Lissa, Kreis Lissa,
19. 5. 37 " 14.00 " " Storchnitz, Kreis Lissa,
20. 5. 37 " 10.00 " " Gostyn, Kreis Gostyn,
20. 5. 37 " 14.00 " " Kröben, Kreis Gostyn,
20. 5. 37 " 17.00 " " Punik, Kreis Gostyn,
24. 5. 37 " 9.00 " " Czempin, Kreis Kosten,
24. 5. 37 " 12.00 " " Kosten, Kreis Kosten,
24. 5. 37 " 16.00 " " Kriewien, Kreis Kosten,
25. 5. 37 " 9.00 " " Schmiegel, Kreis Kosten
25. 5. 37 " 15.00 " " Wielichowo, Kreis Kosten,
26. 5. 37 " 10.00 " " Wreschen, Kreis Wreschen,
26. 5. 37 " 14.00 " " Miloslaw, Kreis Wreschen,
28. 5. 37 " 9.00 " " Opaleniza, Kreis Neutomischel,
28. 5. 37 " 12.00 " " Neutomischel, Kreis Neutomischel,
28. 5. 37 " 16.00 " " Neustadt b. Pinne, Kreis Neutomischel,
29. 5. 37 " 10.00 " " Kolmar, Kreis Kolmar,
31. 5. 37 " 9.00 " " Rawitsch, Kreis Rawitsch,
31. 5. 37 " 13.00 " " Görchen, Kreis Rawitsch,
31. 5. 37 " 16.00 " " Jutroschin, Kreis Rawitsch.

Die Schauen finden in den betr. Ortschaften auf dem Viehmarkt statt.

Während der Prämierung können Mutterstuten für die Zuchtreger des Pferdezüchterkreisvereins oder des Posener Vereins angenommen werden.

#### I. Bedingungen für die Prämierung.

Es werden Stuten und Stutfohlen prämiert:

1. die Mitgliedern der Pferdezüchterkreisvereine, welche höchstens 50 ha Land besitzen, angehören. — In Kreisen, in denen ein solcher Züchterverein nicht besteht, müssen sich jene Landwirte, die sich um eine Prämie bewerben, vor der Prämierung als Mitglieder des Posener Pferdezüchtervereins eintragen lassen.

2. Mitglieder der Pferdezüchterkreisvereine, die mit der Einschreibegebühr bzw. mit dem Beitrag im Rückstande sind, sind nicht berechtigt, ihre Stuten oder Stutfohlen der Prämierungskommission vorzuführen. Alle Rückstände müssen vor Beginn der Amtierung der Kommission an die Kasse des Pferdezüchterkreisvereins eingezahlt werden.

3. Prämiiert werden können Stuten (Stutfohlen), die in den Jahren 1931—1937 einschl. geboren wurden, sowie Stuten mit Fohlen (Stutfohlen, nicht Hengstfohlen), die im Jahre 1937 geboren sind.

4. Zur Prämierung müssen die Stuten und Stutfohlen:

- a) gereinigt,
- b) mit gefämmten Mähnen und Schweifen (wenn sie abgeschnitten wurden, setzen sie den Begutachtungswert bei der Prämierung herab),
- c) mit ausgeglichenen und bei älteren Stuten richtig beschlagenen Hüfen vorgeführt werden.

Werden der Kommission nicht gepflegte Stuten mit ungepflegten Mähnen und Schweifen sowie vernachlässigten bzw. schlecht beschlagenen Hüfen vorgeführt, so werden sie der Prämierung nicht unterzogen.

5. Stuten und Stutfohlen, die bis zum Jahre 1936 einschl. geboren wurden, müssen mit Baumtrensen vorgeführt werden. Die Besitzer sind für eine rechtmäßige Vorführung ihrer Stuten (Stutfohlen) der Kommission verantwortlich.

6. Der Kommission müssen bedingungslos alle Stuten und Stutfohlen vorgeführt werden, die im Jahre 1935 und 1936 prämiert wurden, und ältere, die 1929 geboren wurden, wibrigenfalls die erhaltene Prämie zurückgezahlt werden muss. Ältere Stuten, d. h. solche, die im Jahre 1928 und noch früher geboren wurden, unterliegen nicht der Kontrolle, auch wenn sie prämiert wurden. Ist der Besitzer nicht imstande, der Kommission die in den früheren Jahren prämierten Stuten bzw. Stutfohlen vorzuführen, so muss er sich mit einem Zeugnis, in dem vom Gemeindevorsteher bescheinigt sein muss, dass er die prämierten Stuten (Stutfohlen) weiter besitzt und aus dem angeführten Grunde nicht vorführen konnte, ausweisen.

#### II. Bei der Prämierung müssen vorgelegt werden:

1. ein Identitätschein der Stute (Militärbuch) von 4 Jahren und darüber;

2. alle Dokumente betr. Herkunft der vorgeführten Stuten (Stutfohlen), Deckseine (Geburtschein der Fohlen) nach staatlichen Hengsten müssen abgestempelt und durch die Leitung des

Staatlichen Gestüthengstdepots, nach Privathengsten durch den Posener Pferdezüchterverein oder durch die Gemeindevorsteher bestätigt und die Tiere genau beschrieben sein. Nicht bestätigte Zeugnisse oder solche, deren Beschreibung nicht übereinstimmt, werden nicht berücksichtigt.

#### Zuchtviehversteigerung in Posen.

Am Donnerstag, dem 20. Mai, um 11 Uhr vorm. findet auf dem Messegelände in der Halle der Schwerindustrie die 67. Zuchtviehversteigerung der Herdbuchgesellschaft des schwarzunten Niederrungstrides Großpolens statt. Zur Versteigerung gelangen etwa 30 Bullen aus erstklassigen Herden.

#### Der 17. Internationale Landwirtschaftskongress

wird unter Leitung der Internationalen Landwirtschaftlichen Kommission (Internationaler Verband der Landwirtschaft) im Haag vom 17.—24. Juni abgehalten.

Die Organisatoren des Kongresses sind bestrebt, diese Tagung zu einer Kundgebung der Landwirtschaft des ganzen Erdurndes zu gestalten und für die Erhaltung des Friedens einzutreten.

Die landwirtschaftlichen Vereinigungen werden eingeladen, sich an der Kundgebung und am Kongress durch zahlreiche Delegierte vertreten zu lassen.

#### Allerlei Wissenswertes

##### Der Kornläser und seine Bekämpfung.

Von Landwirtschaftsassessor Bosch - Nürnberg.

Welcher Bauer oder Getreidehändler hat nicht unter diesem Schädling zu leiden, der jährlich ca. 3—5% der Getreideernte vernichtet!

**Entwicklung des Käfers.** Der 2—3 mm lange, meistens schwarzbraune Käfer befällt mit Vorliebe Weizen, Roggen, Gerste und Mais. An den Hasen geht er nur im Notfalle. Die Frucht wird aber nicht auf dem Felde, sondern erst auf dem Getreidespeicher befallen. Der Käfer bohrt Löcher in die Körner, in welche er dann seine Eier ablegt. Diese Öffnungen werden durch einen Schleimpfropfen, der später erhärtet, verschlossen. Aus den Eiern entwickeln sich nun die Larven, die den Mehlförper der Körner ausfressen. Die Larven verpuppen sich, daraus entstehen die Käfer, die sich wieder aus den Körnern herausbohren. Diese Entwicklung ist je nach der Temperatur verschieden. Bei 28° C beträgt sie nur etwa 4 Wochen, während sie bei kühlerem Wetter auch einige Monate dauern kann. Man kann im Durchschnitt mit 3 bis 4 Brutten rechnen, so dass ein Kornläser einige hunderttausend Nachkommen jährlich haben kann. In dieser starken Vermehrung liegt die Gefahr und zugleich die unbedingte Notwendigkeit einer zielbewussten Bekämpfung. Gegen Frost ist der Käfer sehr unempfindlich, erst eine Temperatur von minus 18° C wirkt für ihn vernichtend. Den Winter verbringt er im Erstarrungszustand ohne Nahrungsaufnahme in Boden-Balken-Mauerritzen u. dgl.

**Bekämpfung.** Die Lebensweise des Käfers gibt uns Anhaltspunkte, wie wir ihm zu Leibe rücken können. Größte Reinlichkeit auf den Getreidespeichern ist Voraussetzung. Jeder Bauer unterzieht sich dieser Mühe in seinem ureigensten Interesse, wenn er zu einer Zeit, in der die Getreidevorräte zu Ende gehen, seinen Speicher gründlich reinigt. Zunächst sind mit Kehrsägen und Schaufel alle Überreste zu entfernen. Dazu ist notwendig, auch einmal im Jahr hinter die Kulissen zu schauen, also alle Wandverschalungen, soweit sie verdächtig sind, zu entfernen und schadhafe Bodenbeläge auszuwechseln. Unter diesen Brettern wird man oft Tausende dieser Schädlinge finden, da sie hier geradezu ideale Schlupfwinkel und meistens auch genügend Nahrung in den durchgefallenen Körnern haben. Weiterhin ist der Speicher so oft als möglich unter Zugluft zu stellen, denn diese kann der Käfer nicht vertragen.

Neben diesen vorbeugenden Maßnahmen ist es unbedingt nötig, mit einem wirklich wirksamen Spritzmittel einzugehen. Ein solches ist das von dem Staatlichen Landwirtschaftlichen Forschungsinstitut, Bydgoszcz, der Biologischen Reichsanstalt Berlin geprüfte und gegen den Kornläser als wirksam anerkannte Anox. Dieses Mittel ist praktisch in der Anwendung und hat gleichzeitig den Vorzug der Billigkeit. Ein Liter Anox wird mit 9 Liter Wasser vermischt und reicht zum Besprühen von 50 bis 100 qm. Wer im Besitz einer Obstbaumspritz ist, kann diese mit Vorteil verwenden. Andernfalls kann man die Flüssigkeit auch mit einem Pinsel auf Wänden und Decken auftragen. Dabei ist zu beachten, dass genügend Flüssigkeit in alle Ritzen eindringt,

(Fortsetzung auf Seite 365.)

# Die Landjugend

Nr. 8.

12. Mai 1937

## Vom Frohsinn.

Sei froh! So wirst du auch gut sein.

Ist es denkbar, daß aus einem frohen Herzen ein niedriges Gefühl kommt? Spricht ein lächelnder Mund häßliche, kränkende Worte? Blitzt uns aus einem heiteren Auge Haß oder Verachtung entgegen? Hat ein freundliches Gesicht Züge des Spottes oder der Bitterkeit? Nein.

Ein von Grund aus frohes Gemüt strahlt immer Wärme und Güte aus. Es liebt das Helle und Beschwinge, das Schöne und Reine. Es ist friedvoll, es ist ausgeglichen. Trübe und niedere Regungen sind ihm fremd. Erlösend und beglückend wirkt ein froher Mensch auf alle, die in seiner Nähe weilen.

Er ist auch stark, der Frohe. Auf kraftvollen Schultern trägt er sein Geschick und beugt sich nicht, auch wenn die Last bisweilen schwer wird. Er geht aufrechten Gangs durch die dunklen Stunden seines Lebens, und sein Blick bleibt ungeträumt. Er genießt die Gegenwart, solange sie lachend und schwerlos ist. Und tobten sich finster geballte Wetterwolken aus, schaut er zuversichtlich in die Ferne und sieht eher als die Unfröhnen und Trübsinnigen den hellen Streifen am Horizont und weiß, daß ein schöner Tag gewiß wieder kommen wird, wie er nach früher verbrausten Wettern auch gekommen ist.

Froh sein können! Darauf kommt es an. Werde ein froher Mensch, und du wirst zugleich auch ein freier, gütiger und glücklicher sein.

## Der gefährliche Ferkeldurchfall.

Plötzlicher, aber anhaltender Durchfall bei Ferkeln ist in seinen Erscheinungen mit der Kälberruhr vergleichbar. Wie diese, so greift auch der ruhartige Ferkeldurchfall schnell um sich und befällt schwächliche und kräftige, gesunde Tiere in gleicher Weise. Schließlich wird ein allgemeines Ferkelersterben daraus; kein Ferkel ist mehr großzubekommen.

Am häufigsten tritt die Krankheit — ebenso wie der Kälberhusten — in kalten, feuchten Ställen mit massiven Wänden, Betonfußböden und -decken bei unzureichender Entlüftung auf. Am anfälligsten sind Ferkel, die aus einer verweichlichten Zucht stammen. Ferner wirkt Erkrankung oder Erkältung der Mutter sau minder auf die Widerstandsfähigkeit der Ferkel. Ungeeignete Fütterung der Muttertiere (namentlich mit sauren und nicht mehr einwandfreien Futterstoffen, die bereits bei ihnen Verdauungsstörungen hervorgerufen hat) kann ebenfalls die Ursache sein. Solche Störungen übertragen sich sogar sehr leicht auf die Ferkel. Das kann bereits im hochtragenden Zustande der Sau geschehen, so daß ihre Ferkel schon mit geschwächtem Magen auf die Welt kommen.

Den unmittelbaren Anstoß zur Erkrankung mag wohl eine Bakterienart geben, wie es vielfach in solchen und ähnlichen Fällen geschieht. Diese Bakterien oder Bazillenart kann sonst harmlos sein, wie es auch der die Kälberruhr verursachende *Kolibacillus* ist. Eine Gefahr tritt erst bei der Schwächung des Organismus ein, bei der sich die Bazillen infolge des mangelnden körperlichen Widerstandes schnell vermehren oder besonders verstarken. Den geistigerten Angriffen dieser Krankheitserreger ist der jugendliche Körper noch nicht gewachsen, während ältere Tiere sie überstehen. Die Erreger werden noch in lebensfähigem Zustande mit dem Kot ausgeschieden, der übrigens einen sehr üblen Geruch verbreitet. Da diese Ferkel viel am Boden herumschnüffeln und dabei auch den Kot berühren, werden gesunde Tiere leicht angesteckt und bekommen bald ebenfalls Durchfall. Oft gewöhnen die Ferkel in ihrem leidenden Zustand es sich an, Tauche zu haufen, wodurch das Uebel noch gesteigert wird.

Deshalb sollen die kranken Ferkel von den gesunden schnellstens getrennt werden. Auch muß die Sau mit den gesundgebliebenen Ferkeln den Stall wechseln. Wenn das nicht möglich ist, müssen wenigstens alle Schweine herausgelassen werden, und der Stall ist sodann mit heißer Soda-Lauge gründlich auszuschäumen und hiernach mit Kalkmilch zu desinfizieren. Die kranken Ferkel werden dauernd von den anderen abgesperrt gehalten und müssen notfalls künstlich ernährt werden.

Sehr heilsam wäre ihnen ein warmer Haferreistrank, der durch Kochen von Hafer- und Reiskörnern gewonnen wird. Der Reis wirkt stopfend; der Hafer aber kräftigt und belebt den gesamten Organismus von neuem.

Wichtig ist es ferner, solche Ferkel immer warm zu halten. Anfangs badet man sie in recht warmem Wasser, wonach sie unter gehörigem Trocknen gut trocken gerieben werden. Hiernach werden sie am besten für einige Zeit in ein warmhaltendes Flanell eingepackt. Diese gründliche Durchwärmung hat sich sehr bewährt. Sie sollte auch bei etwaigen weiteren Schwächeanfällen vorgenommen werden. Wenn trotzdem noch dieses oder jenes Ferkel eingeht, so kann man sich sagen, daß es keine genügende Lebenskraft mehr besessen hat und ohnedies ebenfalls bald verendet wäre. Man braucht sich also nicht darum zu grämen, sondern kann zufrieden sein, wenn man noch einige Ferkel rettet, während sie sonst — wie gesagt — sämtlich eingegangen wären.

## Zweckmäßige Mistmistbehandlung.

Den täglich anfallenden Mist soll man nicht gleich über die ganze Breite und Länge der Miststätte ausbreiten, sondern zunächst nur über einen Teil, etwa einem Drittel bis einem Viertel der Dungstättengrundfläche. Eine einfache Rechnung möge die Zweckmäßigkeit dieser Maßnahmen beweisen: Bei einer Oberfläche des Misthauses von 100 qm und einer Niederschlagsmenge von 60 mm im Monat, d. h. 60 Ltr. Wasser je qm, fallen auf den Stapel monatlich  $100 \times 60 = 6000$  Ltr. Wasser. Verringert man die Oberfläche um die Hälfte und stapelt dafür, um dieselbe Menge Mist unterbringen zu können, doppelt so hoch wie bisher, so können bei dem gleichen Niederschlag im Monat nur 3000 Ltr. Regenwasser auf den Stapel fallen. Die Gefahr einer Auslaugung des Mistes wird somit ganz wesentlich herabgesetzt.

Durch das Festtreten wird der unerwünschte Luftzutritt weitgehend unterbunden. Die Luft muß möglichst ferngehalten werden, da sie Anlaß zu Umsetzungen gibt, die mit hohen Stickstoffverlusten verbunden sind. Daher ist das Festtreten der Stapelränder besonders sorgfältig vorzunehmen, die oberste Stappelschicht ist mit einer Erdabdeckung zu versehen. Wenn ein zweiter Stapel neben den zuerst hochgebrachten gelegt wird, dann ist besonders darauf zu achten, daß dieser fest an den ersten herangerückt wird, damit keine Zwischenräume verbleiben.

Die natürliche Feuchtigkeit des Mistes kann und soll recht hoch sein. Die Regulierung dieses Feuchtigkeitsgehaltes liegt auch in unseren Händen; sie ist eine Frage des Einstreumaterials. Je höher die Saugfähigkeit der Einstreu ist, desto mehr Feuchtigkeit kann sie aussaugen. Der Torfmull leistet in dieser Beziehung Erstaunliches. Er vermag das 800- bis 1000fache seines Gewichtes an Feuchtigkeit aufzunehmen, Stroh kann dagegen nur etwa das 250fache des Eigengewichtes aussaugen. Durch eine sehr einfache Maßnahme läßt sich seine Saugkraft fast um die Hälfte erhöhen. Zerlegt man das Stroh in Teile von 20 bis 30 cm Länge, so erhöht sich seine Saugkraft auf das 350fache. Wenn sich auch nicht jedermann Torfmull beschaffen kann, so sollte doch niemand versäumen, die Strohbunde vor dem Einstreuen mit dem Strohschneider in zwei oder drei Teile zu zerlegen. Außer der Erhöhung der Saugkraft bringt das Schneiden des Strohes noch weitere Vorteile mit sich; die Einstreu läßt sich besser unter den Tieren verbreiten. Man spart Stroh, und trotzdem ist ein trockenes Lager der Tiere gewährleistet, da ja die Flüssigkeit in erhöhtem Maße aufgesogen wird. Der Kurzstrohmist ist nicht sperrig und läßt sich auf dem Dungplatz gut stapeln und festtreten; auch setzt er beim Aufladen nur wenig Widerstand entgegen, während langstrohiger Mist oft mit Aufbietung aller Kräfte aus dem Stapel herausgezogen werden muß. Ein großer Schatz wird gewöhnlich sehr sorgsam behandelt; man erinnert alles mögliche, um ihn vor Verlust und Verderben zu bewahren. Der größte Schatz des Landwirts, sein Misthaufen, wird dagegen oft noch recht stiefmütterlich behandelt. Aber gerade er verdient und lohnt eine sorgsame Pflege!

## Gute oder schlechte Milchkuh?

Es ist für manchen oft schwer, eine gute Kuh unter vielen anderen herauszufinden und festzustellen, ob ein Tier in der Tat etwas leistet.

Um bei dem Kuhlauf gewappnet zu sein, sollte man sich folgende, fast untrügliche Kennzeichen einer guten Milchkuh einprägen oder abschreiben und mit auf den Weg nehmen:

1. Auf der Stirn trägt sie einen Haarwirbel. Je tiefer der Haarwirbel sich zwischen den Augen befindet, um so besser ist die Kuh.

2. Die Haut des Euters zwischen den Hinterschenkeln erstreckt sich weit hinauf, und bildet viele schmale, nebeneinanderliegende Falten.

3. Zwischen den beiden letzten hinteren Rippen befindet sich ein 3—4 Finger breiter Raum. Je breiter er ist, um so besser ist die Kuh.

4. Der Schweif steht vom Hinterschenkel ziemlich weit ab.

5. Die Haut ist gescheidig, leicht abhebbar und verziehbar.

6. Die Bauchwand-Benen (Blutadern) sind dick, lang, geschlängelt. Auch am Euter sieht man deutlich gewundene Adern.

7. Der Blick ist lebhaft. Das Auge ist groß und klar. Die Kuh reagiert auf einen gelinden Schlag oder auf Kneifen am Ohr.

8. Die Hinterschenkel stehen weit voneinander ab und lassen daher einen breiten Raum zwischen sich.

Curt Grissche.

### Blitzschutz auf dem Lande.

Durch Blitzschlag werden alljährlich große Werte vernichtet, besonders auf dem Land. Im Herbst und Winter ist die beste Zeit, gegen diese Gefahr Vorsorge zu treffen. Leider wird noch nicht genügend berücksichtigt, daß die Blitzgefahr durch Anlage von Blitzableitern beseitigt werden kann. Der Grund dafür besteht vor allem darin, daß vielfach befürchtet wird, der Blitzableiter lenke den Blitz geradezu auf das Haus. Diese Ansicht ist jedoch, wie statistisch leicht nachgewiesen werden kann, falsch. Vielfach werden auch die Kosten der Blitzableiteranlage und der Instandsetzung gescheut. Anlagen, die in irgendeiner Weise unvollkommen sind, werden geradezu als gefährlich angesehen. Eine Vergrößerung der Blitzgefahr durch Fehler in der Blitzableiteranlage ist jedoch, wie aus Ausführungen bekannter Fachleute hervorgeht, im allgemeinen nicht zu befürchten; zum mindesten ist der Schaden nicht größer, als wenn überhaupt kein Blitzableiter vorhanden ist. Die Kosten der üblichen Blitzableiteranlage aus Kupfer und Aufgangsstangen mit Platin spitzen lassen sich erheblich vermindern, ohne der Wirksamkeit des Blitzableiters den geringsten Abtrag zu tun. Bei der Gewitterelektrizität kommt es nämlich weniger auf gute Leistungsfähigkeit, als auf eine große Oberfläche an.

Nun sind an den meisten Gebäuden solche großflächigen Metalle, wie Firs-, Gras-, Kehl- und Ortgangbleche, Dachrinnen, Regenabfallrohre, Wasser- und Gasleitungen vorhanden. Ihnen folgt der Blitz mit Vorliebe und durch ihre Verbindung erhält man oft schon vollständige Blitzableiter. Fehlen sie, so braucht nicht unbedingt Kupfer genommen zu werden, es genügt auch verzinktes Eisen (Draht, Drahtseil, Bandeisen). Die beste Erdleitung bilden Wasser- und Gasleitungen. Bei Nichtvorhandensein und schwerem Erreichen des Grundwassers legt man verzinkte Eisendrähte 30 bis 40 cm tief in die Erde. Vorteilhaft ist es, sie zu dauernd feuchten Stellen, z. B. Dungstätten, Pumpen u. w. zu leiten. Solche einfachen Anlagen können schon von erfahrenen Handwerkern (Schlossern, Spenglern) hergestellt werden. Manche Arbeiten kann sogar der Besitzer selbst ausführen. Besonders zweckmäßig ist es, wenn bereits beim Entwurf und Bau der Gebäude auf den Blitzschutz Bedacht genommen wird. Weiter kann noch durch reihen- und gemeindeweise Anlagen gespart werden.

Diese vereinfachten Blitzableiter, die schon seit Jahrzehnten durch verschiedene Fachleute und Gelehrte, sowie durch den Ausschuß für Blitzableiterbau empfohlen werden, haben sich durchaus bewährt. Ihre allgemeine Einführung sollte darum selbstverständlich sein. Nicht nur um wirtschaftlichen Schaden zu verhüten, sondern auch um vielen, besonders Kranken und Nervösen, die während eines Gewitters von Angst und Furcht erfüllt sind, das Sicherheitsgefühl zurückzugeben.

### Auffrischung des Schweineauslaufs

Wenn Schweineausläufe lange im alten Schmutz liegen, kann man beobachten, daß die Tiere nicht mehr im Boden wühlen, sondern träge herumstehen oder untätig daliegen. Diesem Uebelstande soll von Zeit zu Zeit damit abgeholfen werden, daß die obere, von den Schweinen durchgetretene Schicht mit der Schaufel flach abgehoben und weggeschafft wird. Auf Wiesen hat sich dieser Laufhofabbaum ganz vortrefflich bewährt. Die abgeräumte Fläche wird reichlich mit Kalkmehl überstreut und dann wieder mit frischer Ackererde, trockenem Straßenabbaum, Grabenaushub und ähnlicher Erde, die reichlich mit Mineralstoffen vermischt ist, überfahren. Sehr bald wird man dann die Wahrnehmung machen, daß die Schweine wieder wühlen und auch Erde aufnehmen. Wenn viel Kartoffeln und Rüben gefüttert werden, ist das Bedürfnis nach Mineralstoffen besonders groß, und in solchen Fällen soll in eine Ecke des Auslaufs von Zeit zu Zeit Bauhut, Holz- oder Kohlenasche und dergl. gebracht werden.

### Schafweiden

sollten kurzes Gras haben und sich auf trockenem Boden befinden. Jedoch dürfen sie nicht so trocken sein, daß sie beim Betreten durch die Schafherde stäuben. Denn sieht sich viel Staub in der Wolle fest, wodurch diese im Wert erheblich herabgesetzt wird, falls die Schafe bald darauf ungewaschen geschoren werden. Aber auch die Entwicklung der Wolle leidet durch übermäßigen Staub. Ferner nimmt der Staub dem Weidefutter die Schmackhaftigkeit und erschwert die Verdauung. Moorige sowie sumpfige Weiden sind für Schafe nicht geeignet. Sie würden dort leicht an

der Egelkrankheit, an Lungenföhre und anderen gefährlichen Leiden erkranken. Ferner sind ihnen manche Gewächse des nassen Bodens, wie Binsen, Schilf, Seggen und Simsen, nicht zuträglich, obgleich sie manche gifthaltenden Unkräuter fressen, ohne daß eine Störung der Gesundheit wahrzunehmen wäre. Die Schafe sollen ferner möglichst nicht auf Flächen mit vielen fruchttragenden Unkräutern gebracht werden, deren Früchte sich mit anhaftenden Organen (wie die Kletten) in der Wolle der Schafe festsetzen. Auch darunter leidet der Wollwuchs. Außerdem sind solche Dinge, insbesondere wenn sie mit Widerhaken oder Klebstoffen versehen sind, sehr schwer aus der Wolle zu entfernen. Am zuträglichen sind den Schafen — wie jedem anderen Weidetier — die gepflegten Weiden auf dem Acker, insbesondere Kleegrasweiden sowie die Weiden auf allen zum Umbroch bestimmten Luzernefeldern, die zuletzt noch mit Gräsern besät werden. In neuerer Zeit werden auch Luzernegrassgemische besonders ausgesät und bald zu Weidezwecken freigegeben. Wenn auch die Luzerne das Betreten nicht recht verträgt soll, schäkt man die Luzerneeweide doch so hoch ein, daß man den Luzernebestand früher opfert, als es vielleicht unter anderen Umständen nötig gewesen wäre. Als besonders nützbringend und beliebt hat sich Luzerneeweide wiederum bei Schafen erwiesen. Es gedeihen auch die Lämmer prächtig dabei, ebenso wie bei Luzerneheu im Winter. Außer den genannten Weiden finden sich noch manche gute Gelegenheitsweiden nach Übernten der Feldfrüchte oder alte Dreschweiden.

### Die Neugestaltung des Bauerngartens.

Ein Bauerngarten wird immer ein Zweckgarten sein; Größe, Form und Inhalt dieses Gartens sind ein Spiegelbild bürgerlichen Denkens und Handelns. Die gebietsweise mehr oder weniger große Vorliebe für Blumen, Gemüse, Würz- oder Heilkräuter sowie die Sitten und Bräuche der Familie und des Dorfes geben dem bürgerlichen Garten in den verschiedenen deutschen Gauen eine wechselnde, aber doch bestimmte Note.

Vielfältig ist der Inhalt des Bauerngartens. Soweit Obst nicht feldmäßig angebaut wird, nehmen die Obstpflanzungen den größten Raum ein. Es sind vorwiegend Hoch- und Mittelstämme, die der Bauer pflanzt, um den Obstgarten zur Grasnutzung oder als Hühnerlauf verwenden zu können. An der Verjüngung des Marktes nimmt der bürgerliche Obstbau bereits weitestgehend Anteil, doch haftet ihm teilweise noch die Mängel der Sortenvielftheit, des oftmals zu engen Standraumes der Bäume und der ungenügenden Pflege an.

Die Größe des Gemüsegartens wechselt mit der Größe des Betriebes und der Eigenart der Betriebswirtschaft. In kleineren bürgerlichen Wirtschaften der Gebiete mit feldmäßigem Gemüseanbau beschränkt sich der Gemüsebau im Hausgarten auf den dringendsten Bedarf. Normal wechselt die Größe der Gemüseanbaustäle in Bauernhöfen mittlerer Größe zwischen 50 und 300 Quadratmeter. Dem Gemüsegarten ist fast regelmäßig der Beerenobstgarten angegliedert, in dem die Johannisbeeren und Erdbeeren die größte Fläche einnehmen. Die vor Jahrzehnten im Bauerngarten heimischen Würz- und Heilkräuter finden erst allmählich wieder Eingang in die Bauerngärten, hingegen ist die Liebe zu Blumen, insbesondere zu denen mit sattem und gegensätzlichen Farben, noch dazu, wenn sie besonders stark duften, eher größer als geringer geworden. Auf der in diesem Jahre vom 30. Mai bis 6. Juni in München stattfindenden 4. Reichsnährstands-Ausstellung wird in einer besonderen Lehrschau ein bürgerlicher Garten gezeigt werden, der in Anlehnung an das Althergebrachte wegwesend für die Um- und Neugestaltung des Bauerngartens in der Zukunft sein soll. Einfach in der grundlegenden Aufteilung, praktisch für die Bewirtschaftung, vielseitig in der Nutzung und schön für das Auge, den Hof und das Dorf, wird dieser Garten sich dem Besucher zeigen.

### Ergänzung.

In unserem Bericht über die Abschlusfeier der Landwirtschaftsschule in Schröda in Nr. 16 unseres Blattes wurde Herr Helmut Radmann-Wilkowice nicht als Schüler des Oberkurses der Landwirtschaftsschule Schröda angeführt. Wie wir nachträglich erfahren, hat Herr Radmann den Oberkursus mit Erfolg absolviert, hat aber die Schule zwei Tage vor Schulabschluß verlassen.

### Eine Fahrt der Facharbeitsgruppe Rojewo.

Schon am frühen Morgen trafen wir in Orlowo ein und besichtigten zunächst die neuerrichteten Silos, die z. T. noch mit Futter gefüllt waren. Sodann wurden uns verschiedene Adergeräte u. a. auch der Unkrautstriegel und ein praktischer Kartoffelhäufelpflug gezeigt. Anschließend wurden wir in den Pferde-, Vieh-, Schweine- und Schafstall geführt. Besonders das Milchvieh, das sich durch eine sehr beachtenswerte Milchleistung auszeichnet, hat uns gut gefallen. Nach der Besichtigung fand eine rege Aussprache über das Gesehene statt. Bei dieser Gelegenheit wurden wir auch gastlich bewirtet. — Mit herzlichen Dankesworten für alle uns durch Herrn von Beyne und seinen Beamten erzielten Aufklärungen verabschiedeten wir uns von unserem Gastgeber und werden an diesen lehrreichen Tag noch lange zurückdenken.

# Beilage zum Landwirtschaftlichen Zentralwochenblatt.

Nr. 20

Poznań, Aleja Marsz. Piłsudskiego 32 I.

12. Mai 1937

## Verbandstagung des Verbandes deutscher Genossenschaften.

Posen, den 11. Mai.

Im Lichtspielhaus „Metropolis“ fand heute vormittag die Jahrestagung des Verbandes deutscher Genossenschaften in Polen statt. Mit seinen 600 Genossenschaften, die in den Wojewodschaften Posen, Pommern, Schlesien, Łódź und Warschau ihren Sitz haben, ist der Verband deutscher Genossenschaften die größte wirtschaftliche Organisation des Deutschen in Polen. Deshalb kommt den Verbandstagen eine ganz besondere Bedeutung für das Wirtschaftsleben des Deutschen in unserem Lande zu, denn seine Genossenschaften und die Genossenschaften des Lemberger und des Graudenzer Verbandes erfassen nahezu alle Volkskreise des Deutschen in Polen. Der Bedeutung der Tagungen entspricht der von Jahr zu Jahr steigende Besuch. So war auch in diesem Jahr der weite Raum des Lichtspielhauses, in dem seit einigen Jahren die Verbandstage stattfinden und der 1200 Sitzplätze füllt, bis auf den letzten Platz gefüllt. Insgesamt dürften 1300 Genossenfänger an der diesjährigen Tagung teilgenommen haben.

Der Vorsitzende des Verbandsausschusses, Freiherr von Massenbach-Konin, eröffnete die Tagung und begrüßte die anwesenden Genossenfänger, besonders die an nähernd 100 Vertreter der deutschen Genossenschaften in Mittelpolen, und als Ehrengäste zum ersten Male und mit besonderer Freude den Vertreter des Genossenschaftsrates beim Ministerium Skarbu, Herrn Ministerialrat Józefski, ferner den Vertreter des Deutschen Reiches in Posen, Herrn Generalkonsul Dr. Walther, als Vertreter der evangelisch-unierten Kirche die Herren Konsistorialrat Heinrich und Studiendirektor D. Hildt, für die deutschen Katholiken Domherrn Dr. Paech, als parlamentarischen Vertreter des Deutschen in Polen Herrn Senator Hasbach, Hermanowo, zugleich in seiner Eigenschaft als Vorsitzender des Landbunds Weichselgau, Herrn von Saenger, Hilarow, als Mitglied des Genossenschaftsrates, die Herren Verbandsdirektor Witwicki vom Allgemeinen Verband und Dr. Calkosinski vom Posener Bezirksverband des Związek Spółdzielni Rolniczych i Zarobkowo-Gospodarczych Rzeczypospolitej Polskiej, die Vorstandsmitglieder der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft in Posen, Herrn Dr. Sondermann, Herrn Kraft und Herrn Hüh, für den Landbund Weichselgau neben Herrn Senator Hasbach Herrn Hauptgeschäftsführer Obuch aus Dirschau, für den Verband für Handel und Gewerbe in Posen Herrn Dr. Thomaschewski, die Vertreter der befürworteten Banken und der Volkstumsorganisationen, die Vertreter der Presse und schließlich Herrn Professor Dr. Büninger, Direktor der Versuchs- und Forschungsanstalt für Milchwirtschaft in Kiel, der uns kein Fremder, sondern von früher her mit unserer Provinz verbunden ist und dessen für die Tagung vorgesehener Vortrag über milchwirtschaftliche Fragen einen wertvollen Beitrag zu einem gerade jetzt besonders im Vordergrund des genossenschaftlichen Interesses stehenden Gegenstand liefert. Die Vertreter der deutschen Genossenschaften in Galizien und Wolhynien waren leider durch ihren eigenen Verbandstag am Erscheinen verhindert und hatten brieftisch ihre Wünsche für den Verlauf der Tagung übermittelt. In polnischer Sprache richtete Herr Direktor Rollauer Begrüßungsworte an den Herrn Vertreter des Genossenschaftsrates und die Herren Vertreter des Allgemeinen Verbandes.

Mit dankbaren Worten gedachte Herr von Massenbach des am 11. Juli 1936 in Bad Kreuth verstorbenen langjährigen und verdienstvollen Führers des deutschen Genossenschaftswesens in Polen Dr. Leo Wegener. Zur Ehrung des Toten, dessen große Leistung Herr von Massenbach als Vorbild und Ansporn für uns heutige bezeichnete, erhob sich die Versammlung von den Plätzen.

Dann erteilte der Versammlungsleiter Herrn Verbandsdirektor Dr. Swart das Wort.

### Der Bericht des Verbandsdirektors.

Herr Verbandsdirektor Dr. Swart führte, mehrfach von starkem Beifall unterbrochen, in seinem Jahresbericht aus:

Meine deutschen Genossenfänger!

Die große und in den letzten Jahren anwachsende Zahl von Vertretern und Mitgliedern unserer Genossenschaften, die an unserem Verbandstag teilnehmen, wird von uns mit Freude begrüßt! Sie ist uns ein Zeichen für das Bewußtsein gemeinsamer Arbeit, die uns zusammenschließt und des Vertrauens, das uns verbindet! Pfingsten steht vor der Tür. Das Grüne der Saaten erfüllt uns mit neuer Hoffnung. Möge der Segen des Himmels auf der Arbeit des Landmanns ruhen!

Sieben schwere Krisenjahre liegen hinter uns. Das jetzt zu Ende gehende Erntejahr hat uns zum ersten Male eine Besserung gebracht. Im Großgewerbe unseres Landes ist eine Belebung der Arbeit fühlbar. Die Ernte 1936 war schlecht; auch die vorhergehende von 1935 war bei uns und auf der ganzen Erde geringer als frühere Ernten. Dadurch sind die Vorräte ausgezehrt, die den Markt drückten. So sind zum ersten Male die Getreidepreise höher geworden und auch die Preise für tierische Erzeugnisse haben sich gehoben. Die Erhöhung der Weltmarktpreise ist in unserem Lande nicht ganz zum Ausdruck gekommen, weil die Regierung aus begreiflichen Gründen eine allzu rasche Steigerung nicht wünschte und die Ausfuhrvergütungen allmählich einschränkte und für Getreide schließlich beseitigte. Die Ernte in unserem Lande — und gerade in unserem Gebiet — ist im vorigen Jahr allgemein überschätzt worden. Noch vor nicht langer Zeit gingen Handels-Nachrichten durch die Zeitungen, daß wenigstens im Posener Gebiet die Ernte wesentlich besser als im vorigen Jahre ausgefallen wäre; dem wurde aus vielen Kreisen widersprochen. Die Getreideumsätze unserer Handelsgenossenschaften blieben seit der neuen Ernte bis zum Schlus des Kalenderjahres wesentlich über den vorjährigen. Aber wenn wir sie heute übersehen, so ist kein Zweifel, daß die Getreideernte 1936 noch schlechter gewesen sein muß als 1935, zumal wir nach der besseren Kartoffelernte erwarteten, daß mehr Getreide für den Markt frei sein würde. Man muß sich damit abfinden, daß es eine ganz zuverlässige Erfassung der Ernte nicht geben kann.

Die besseren Preise haben trotz der schwachen Ernte die Kaufkraft des Landwirts gestärkt und ein gewisses Vertrauen in die Zukunft kommt darin zum Ausdruck, daß die Anwendung von Kunstdünger und die Käufe von Maschinen beträchtlich größer geworden sind. Man darf vielleicht sagen, daß auch die Städte in unserem überwiegend landwirtschaftlichen Gebiet einen gewissen Auftrieb erfahren haben. Freilich erhöht die Änderung der Preise eben die Lebenskosten der Festbesoldeten. Dies und das Anwachsen der Umsätze hindert die weitere Senkung der Unkosten, die in unseren Genossenschaften in den letzten Jahren ständig gedrückt wurden, um sie an die Krise anzupassen. Wir werden in allen unseren Genossenschaften vorsichtig bleiben müssen, die Unkosten wieder wachsen zu lassen, ehe wir nicht einen sicherer Boden der Rentabilität wieder unter den Füßen haben.

Nachdem der abessinische Krieg im vorigen Frühjahr zu Ende gegangen ist, wird die Welt durch den Bürgerkrieg in Spanien in Atem gehalten. Unsere Regierung konnte dem Lande den Frieden erhalten und war bestrebt, die friedlichen Beziehungen zu den Nachbarländern zu festigen und auszubauen. So wollen wir Genossenschaften dankbar sein, daß wir unsere friedliche Arbeit zum Wohle unseres Landes fördern konnten!

Am 24. April ist die neue Fassung der Grenzonenverordnung in Kraft getreten, die zum großen Teil

unser genossenschaftliches Arbeitsfeld umfaßt. Wir haben dieses wichtige Gesetz im Zentralwochenblatt zum Abdruck gebracht und haben es im Zusammenwirken mit der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft erläutert. Es knüpft nicht nur den Verkauf, sondern auch Verwaltung und Verpachtung von Grundbesitz in der Grenzzone an die Genehmigung der zuständigen Behörde. Die Genehmigung ist nicht erforderlich, wenn es sich um eine Übertragung an gesetzliche Erben handelt. Vererbung und Übertragung von Grundbesitz, insbesondere an Kinder oder Ehegatten, bleiben also nach wie vor auch in der Grenzzone genehmigungsfrei.

Besonderer Genehmigung unterliegen in der Grenzzone hypothekarische Eintragungen für solche juristische Personen, in denen Ausländer beteiligt sind. Dazu gehören auch unsere Genossenschaften, wenn ein Ausländer zu ihren Mitgliedern gehört. Solche Genossenschaften, die keine Ausländer als Mitglieder haben, bedürfen auch nach der Grenzonenverordnung keiner Genehmigung für eine hypothekarische Eintragung. Es ist aber noch nicht geklärt, ob und wie ein Nachweis geführt werden muß, daß eine Genossenschaft nur aus Inländern besteht. Unser Verband wird das Seine dazu tun, diese Frage mit den Behörden zu klären. Es wird aber einige Zeit darüber vergehen, bis die Fragen, die sich aus dem Gesetz ergeben, entschieden sind. Wir werden unsere Genossenschaften, sobald es möglich ist, weiter unterrichten.

Wichtig sind auch die neuen Abänderungen zu der Verordnung über das landwirtschaftliche Umschuldungsgesetz vom 14. April 1937. Durch die Abänderung erhalten die Landwirte der Gruppe A (also bis 200 Morgen Besitzgröße) das Recht, ihre Altschuld nicht wie bisher mit 150% Unrechnung, sondern mit 200% Unrechnung der Zahlung abzuzahlen, so daß also eine Zahlung von 100,— zł ein Kapital von 200,— zł tilgt. Dies Recht ist bis Ende 1940 gewährt worden. Bis zu diesem Termin ist auch verlängert das Recht auf Ablösung der Altschuld mit Wertpapieren und mit einem neuen Pfandbriefdarlehen der Landschaft. Gegenüber Banken und Kreditgenossenschaften gelten diese Bestimmungen nicht. Das allgemeine Moratorium ist bis zum 1. Oktober 1938 unverändert geblieben, so daß von diesem Tage an die Abzahlung in Raten bei den A- und B-Schuldner und die Fälligkeit der Altschuld bei den C-Schuldner beginnt. Dem Gläubiger bleibt das Recht, bei denjenigen Schültern, die diese Erleichterung brauchen, wie bisher Bedingungen zu erreichen, die günstiger sind.

Die Konvertierung der längerfristigen Tilgungsschulden ist in unseren Kreditgenossenschaften im Jahre 1936 zum Abschluß gelangt. Durch unsere Landesgenossenschaftsbank sind rd. 12 Millionen zł Altschulden konvertiert. Fast alle Genossenschaften unseres engeren Gebiets haben dabei die Vermittlung der Landesgenossenschaftsbank in Anspruch genommen. Für die Genossenschaften in Mittelpolen hat die Deutsche Genossenschaftsbank in Łódź die Konversion in einem Betrage von rund  $\frac{1}{2}$  Million Zloty vermittelt, für die Kreditgenossenschaften in Oberschlesien 1,2 Millionen zł der Oberschlesische Bankverein. Außerdem sind rd. 6 Millionen zł von Einzelgenossenschaften unmittelbar mit der Akzeptbank konvertiert. Die Zinszahlung auf die Konversionschulden war derart, daß 76% der Zinsen pünktlich bezahlt sind, 24% blieben am Jahresabschluß rückständig, worauf ein Teil seitdem eingegangen ist. Die Tilgung war durch das gesetzliche Moratorium ausgekehrt. Immerhin sind im Jahre 1936 30 000,— zł freiwillige Tilgung eingegangen. Die Zinszahlung ist etwas besser als im Jahr vorher, wo das Konversionsverfahren noch im Gange war. Der Abschluß der Konversion und die Besserung der Wirtschaftslage wird, wie wir hoffen, noch zu einer weiteren Besserung der Zinseingänge führen. Jedenfalls werden die Genossenschaften nicht nur ihrer selbst wegen, sondern auch zur Erhaltung des Schuldners darauf dringen müssen, daß die ermäßigten Zinsen der Konversionschuld pünktlich und vollständig gezahlt werden. Der staatliche Zinszuschuß wurde nur mit großer Verzögerung und bisher zum kleineren Teile bezahlt. Die Verhandlungen, die unser Verband darüber wiederholt geführt hat, konnten nichts daran ändern, daß größere Mittel vorläufig nicht verfügbar waren, und wir mußten einsehen, daß auch die polnischen Genossenschaften unter dem gleichen Nebelstand leiden. Als uns nunmehr die staatliche Akzeptbank anbot, den Rest der Zinszuschüsse für 1936 durch Konsolidierungsanleihe zu bezahlen, derart, daß

diese Anleihe zum Kurse von 75% in Zahlung genommen wird, haben wir unseren Genossenschaften den dringenden Rat gegeben, darauf einzugehen. Sie sind unserem Rat gefolgt. Wir glauben, daß es richtig ist, den Vorschlägen der Staatsregierung, die sich ihrer Finanzlage anpassen mögen, hierbei an die Hand zu geben, auch wenn das für unsere Genossenschaften praktisch den Verzicht auf ein Drittel des Zinszuschusses bedeutet. Für das laufende Jahr hoffen wir, daß die Zinszuschüsse in bar voll gezahlt werden; doch können wir nicht übersehen, wieweit die Akzeptbank diese Absicht wird durchführen können.

Als das Konversionsverfahren eingeführt wurde, hatte die Regierung die Absicht, den beteiligten Banken und Genossenschaften eine Rückfinanzierung der Akzeptbank-Wechsel bei der Bank Polski möglich zu machen. Doch war die Summe so groß, daß die Bank Polski sich bald dagegen sperrte, weil diese Aufgabe mit ihrem Charakter als Notenbank nicht vereinbar schien. So hat die Landesgenossenschaftsbank nur 876 000 Zloty Akzeptbank-Wechsel von unseren Genossenschaften in Abrechnung auf ihren Rediskont hereinnehmen können. Darüber hinaus war eine weitere Finanzierung dieser Wechsel nicht möglich.

Wir müssen uns damit abfinden, daß wir den Hauptteil der landwirtschaftlichen Altschulden als langfristige Tilgungskredite in unseren Genossenschaften aus den Mitteln der Genossenschaften selbst durchhalten und langsam abwickeln. Das wird ohne Gefahr für die Zahlungsfähigkeit unserer Kreditgenossenschaften möglich sein, wenn in den Genossenschaften Ordnung herrscht und die Zahlungsbereitschaft mit größter Sorgfalt beachtet wird. Unser Verband hat schon seit dem Ende der Inflation Jahr für Jahr darauf hingewiesen, daß die Kreditgenossenschaften einen angemessenen Teil ihrer Einlagen als Bankguthaben halten müssen, wenn sie für die Zukunft sicher arbeiten wollen. Der dringende Kreditbedarf der Jahre 1924—29 hat die Rücksicht darauf in vielen Fällen beiseite geschoben. Aber seitdem hat der Rat unseres Verbandes mehr und mehr Gehör gefunden. Die große Mehrzahl unserer Kreditgenossenschaften befindet sich danach wegen ihrer Zahlungsbereitschaft in befriedigender Lage. Sie haben das Vertrauen in ihrer Sparer behalten und können auch meistens ein Anwachsen der Spargelder verzeichnen. Daß dies Wachstum bescheiden blieb, ergab sich von selbst aus der schweren Wirtschaftskrise, die wir bisher hatten.

Aushilfsweise ist unsere Landesgenossenschaftsbank auch weiter mit ihrem Kredit eingespungen. Sie konnte es dort ohne Bedenken, wo die Verwaltung der Genossenschaft und die Zahlweise der Schuldner in Ordnung waren. In einzelnen Fällen, wo die Genossenschaft zu sehr mit Altschulden festliegt und die Schuldner besondere Schwierigkeiten bereiten, mußte unter dem Druck von Sparerkündigungen das gerichtliche Vergleichsverfahren beantragt werden. Der Verband hat hierbei die Genossenschaften beraten und die Vorschläge aufgestellt, die durchweg vom Gericht genehmigt wurden. Es handelt sich hierbei glücklicherweise um Einzelfälle, so daß daraus keine Frage von allgemeiner Bedeutung werden dürfte. Diejenigen Genossenschaften, die den Vergleich beantragt haben, werden trotzdem fortbestehen und wieder auftreten können, wenn sie nunmehr mit größter Sorgfalt verwaltet werden, ihre Schuldner zur Zahlung anhalten und ihre Zahlungsbereitschaft wiederherstellen. Wo der wirklich genossenschaftliche Geist bei ihnen vorhanden ist, werden sie auch neue Spareinlagen erhalten, für die sie volle Zahlungsbereitschaft halten müssen. Damit werden sie später auch vielleicht das Vergleichsverfahren abkürzen und das Vertrauen in vollem Umfang wiederherstellen können.

Nur eine Spar- und Darlehnsklasse geriet bei dem Versuch zu einem Vergleichsverfahren in Konkurs, weil sie den Vergleichsantrag nicht rechtzeitig dem Gericht eingereicht hat. Dabei hat es sich gezeigt, daß, sobald vom Gericht der Konkursverwalter eingesetzt war, die Schuldner Zahlungen leisteten, die vorher von ihnen nicht zu bekommen waren. Es ist schwer zu sagen, ob man den Schuldner oder den schwachen Verwaltungsorganen mehr Schuld beimessen soll, daß es bei dieser Genossenschaft so weit kommen mußte. Für alle unsere Genossenschaften können wir aus diesem Beispiel aber die Lehre ziehen, daß wir nur so lange bestehen werden, wie wir den Geist der Selbsthilfe und Selbstverantwortung nicht bloß mit Worten, sondern auch mit der Tat beweisen. Nur auf einer tätigen Selbsthilfe und Selbstverantwortung kann

guch das Vertrauen und Selbstvertrauen beruhen, das zu unserer Arbeit notwendig ist!

Von einer Parteiseite ist der Vorwurf laut geworden, daß unser Verband den Genossenschaften überhaupt zur Konversion geraten hat. Die Genossenschaften und die Landwirte wären weit besser daran gewesen, wenn sie ohne diese gesetzliche Festlegung der Altschulden geblieben wären. Der Landwirt hätte gern die höheren Zinsen des allgemeinen Zinsakes unserer Genossenschaften getragen, und man hätte ihn dann zu den notwendigen Abzahlungen veranlassen können. Aber wie hätte der Verband und wie hätte die Westpolnische Landwirtschaftliche Gesellschaft es unterlassen sollen, den Schuldner auf seine gesetzlichen Rechte hinzuweisen? Oder wie hätten sie versuchen dürfen, diese Rechte zu verdunkeln oder ihm vorzuenthalten? Dann hätten wir doch eine Pflicht versäumt!

Auch war es nötig, dem Schuldner gegenüber die klare Rechtslage zu schaffen, daß ihm die Konversion von der Genossenschaft angeboten war und daß es sein freier Wille war, wenn er sie ausschlug. Nur dann konnte die Genossenschaft darauf rechnen, ihre Forderung im Notfalle bei Gericht durchsetzen zu können.

Die Ermäßigung der Zinsen, die dem Schuldner durch die Konversion zuteil geworden ist, hat sicherlich seine Zahlungsfähigkeit verbessert und im ganzen sein Selbstvertrauen, seinen guten Willen und die Hoffnung, sich aus seinen Schulden herauszuarbeiten, gestärkt. Die Sicherstellung der Schulden, die vielfach zu wünschen übrig ließ, ist zu verbilligten Säzen im Konversionsverfahren in weitem Umfange erreicht. Der staatliche Zinszuschuß, mag er auch auf die geschilderte Weise verkürzt sein, ist doch eine wesentliche Hilfe für die Genossenschaften und Schuldner, um über die schwere Zeit hinwegzukommen. Die Regierung hat ihn im vorigen Jahr für ein weiteres Jahr in Aussicht gestellt, so daß er im ganzen für drei Jahre Geltung haben wird.

Die Handelsgenossenschaften haben zunächst die volle Last der Zinssenkung für die Altschulden auf sich nehmen müssen. Während der ersten Zeit hat ihnen dabei die Landesgenossenschaftsbank durch Ermäßigung der Zinssätze geholfen. Nach der gesetzlichen Lage könnte ihnen mit besonderer Genehmigung der Regierung eine Hilfe gegeben werden, indem ihr alter Saldo bei der Landesgenossenschaftsbank konvertiert wird. Unsere Versuche, diese Konversion durchzuführen, sind zunächst in Einzelfällen abschlägig beschieden worden; doch besteht nach den zuletzt geführten Verhandlungen Aussicht, daß die Konversion in gewissem Umfange doch noch zustande kommt. Die besseren Ergebnisse, die diese Genossenschaften im laufenden Geschäftsjahr bisher aufweisen, geben uns die Hoffnung, daß sie mit den Schwierigkeiten, die sich aus dem Schuldnerschutz für sie ergeben haben, fertig werden.

Auf eine unbeschränkte Dauer der Zinszuschüsse werden unsere Genossenschaften nicht rechnen können. Die Besserung der Wirtschaftslage wirkt auf ihre eigenen Erträge zurück und sie werden sorgen müssen, sich so einzurichten, daß sie später ohne die Zinszuschüsse bestehen können.

Die 7-jährige Krise unseres Landes hat das ganze Genossenschaftswesen belastet. Der Schuldnerschutz hat den Genossenschaften als Gläubigern im ganzen weitere Lasten auferlegt. Trotzdem haben die Genossenschaften unseres Verbandes im ganzen ihren Stand seit 1929 halten können. Man darf wohl sagen, daß sie sich der Krise gegenüber haben besser behaupten können als das private Bankwesen unseres Landes. Wenn das möglich war, so lag es daran, daß wir auf einer beschränkten Grundlage arbeiteten, die wir nicht überschreiten konnten und wollten. Es ist ein Irrtum, wenn es in der Presse unseres Landes gerade in den letzten zwei Jahren hin und wieder so hingestellt wird, als ob unser Genossenschaftswesen auf Kosten des polnischen Genossenschaftswesens sich erweitert hätte. Die Zahlen unserer Genossenschaftsbewegung beweisen das Gegenteil. In den 7 Jahren, die hinter uns liegen, haben wir eine ganze Anzahl von Genossenschaften als nicht dauernd lebensfähig schließen müssen. Die Gründungen von Genossenschaften sind ganz überwiegend solche Fälle, wo das schon vorhandene Warengeschäft ländlicher Spar- und Darlehnstassen in eine selbständige Rechtsform gebracht wurde. Die Abwicklung lebensunfähiger Betriebe ist noch nicht ganz zum Abschluß gekommen, und so

weist auch das abgelaufene Geschäftsjahr eine Verminderung unserer Genossenschaften aus.

Unser Verband zählte zu Beginn des Jahres 1936

davon sind ausgeschieden

609 Genossenschaften,
14 durch Auflösung
oder Verschmelzung,
4 neue Genossenschaften,

hinzugekommen sind

599 betrug.

so daß der Bestand

Davon:

in Oberschlesien

39

in Mittelpolen

84

in Pommern

11

3 Genossenschaften haben ihre Liquidation beschlossen. Von früher her stehen noch 27 in Liquidation. Eine ist in Konkurs gegangen, so daß die Gesamtzahl sich künftig noch um 31 vermindern wird.

Nicht immer handelt es sich um Orte, die endgültig ohne Genossenschaft sein sollten. In manchen Fällen handelt es sich nur um die Mutlosigkeit der beteiligten Kreise, um Ungeschick und Sorglosigkeit in der Kreditgewährung früher Jahre und folgende Verluste, die zur Auflösung führen mußten. Wir wollen danach streben, in allen Teilen unserer deutschen Bevölkerung die Fähigkeit und den Willen zur Selbstverwaltung zu wecken und zu erhalten, damit später auch gesunde Genossenschaften da wieder erstehen können, wo der Boden dafür vorhanden ist, die Verwaltung früher einmal aber versagt hat.

Der Mitgliederbestand unseres Verbandes ist so gut wie ganz deutsch. Der Vorwurf in polnischen Zeitungen, daß unsere Genossenschaften danach streben, polnische Volkskreise durch Hineinziehen als Schuldner abhängig zu machen, ist ganz und gar aus der Lust gegriffen. Auch der Vorwurf, daß unsere Genossenschaften aus polnischen Volkskreisen Spareinlagen an sich gezogen hätten, findet in den Zahlen unserer Genossenschaften keine Grundlage. Die Einlagen aus polnischen Volkskreisen sind im ganzen unbedeutend. Das Nichtmitgliedergeschäft spielt im Hauptzweig unseres Verbandes, den Kreditgenossenschaften, keine Rolle. In den Handels- und Produktionsgenossenschaften hat es stellenweise einen beträchtlichen Umfang. Aber ohne ein solches Nichtmitgliedergeschäft können diese Arten der Genossenschaften ihre volkswirtschaftliche Aufgabe nicht erfüllen. Ein Vergleich mit den Genossenschaften des großen Allgemeinen Warshawer Verbandes, der den Hauptteil der polnischen Genossenschaften umfaßt, zeigt, daß der Anteil des Nichtmitgliedergeschäfts bei diesen Genossenschaftsarten gerade in unserem Gebiet nicht geringer, sondern größer ist als in unseren Verbanden.

Wenn auch nicht alle Deutschen unseres Gebiets unseren Genossenschaften als Mitglieder angehören, so ist doch unser Genossenschaftswesen eine allgemeine Angelegenheit unseres Volkstums. Unser Verband hat es nie anders ausgefaßt. Es ist willkürlich, wenn eine deutsche Parteizeitung in diesen Tagen die Behauptung aufstellt, der Genossenschaftsgedanke habe bisher die Genossenschaften als eine „Zweckvereinigung“ aufgefaßt, dem gegenüber die Partei die Verantwortlichkeit gegenüber dem Volkstum in den Vordergrund stelle. Das sind bestenfalls Haarspaltereien, und man merkt die Absicht, dem Verband etwas am Zeuge zu flicken.

Immer hat unser Verband es als Aufgabe der Genossenschaften gesehen, alle Volksgenossen dafür zu werben, die im Bereich der Genossenschaften dafür in Frage kommen. Dabei ist es freilich notwendig, die Pflichten des Genossen in den Vordergrund zu stellen: die Pflicht, für die Genossenschaft mit dem Geschäftsanteil der Haftpflicht einzutreten, nicht aber nur mit Geld oder Vermögenswerten, sondern auch mit der Person für das Wohl und Gediehen der Genossenschaft einzutreten und die persönliche Haltung zu bewahren, die der Genossenschaft dient.

Es geht nicht an, einen Gegensatz zwischen den Pflichten gegenüber der Genossenschaft und die Pflichten gegenüber dem Volkstum aufzustellen. Wer zu seiner Genossenschaft hält und ihr dient, der wird auch seiner Volksgemeinschaft recht dienen! Wer aber auf Parteidienst und mit der Absicht, eine Parteidienstwahl in der Genossenschaft zu betreiben, hineingeschoben wird, können wir von dem erwarten, daß

er ein rechter Genossenschaftschafter sein wird? Mein Vorgänger Dr. Wegener pflegte zu sagen: Das dauernde wirtschaftliche Bedürfnis, das die Mitglieder haben, ist eine Vorbedingung für ein dauerhaftes Bestehen der Genossenschaften. Wer Mitglied wird, muß auch den guten Willen haben, die Sorge der Genossenschaft mitzutragen, mitzuarbeiten und mitzuhaften. Die Arbeit, Sorge und Mitverantwortung können ihm von einer politischen Partei nicht abgenommen werden. Es kann nur zu Streit und Enttäuschungen führen, wenn sie sich in das Leben der Genossenschaften einmischen will. Wenn darunter der Frieden in der Genossenschaft verloren geht, der für ihre Arbeit und ihren Erfolg unentbehrlich ist, dann kann nur eine bittere Enttäuschung folgen, wenn die Last auf alle Genossen zurückfällt.

Unser Verband hat schon in den letzten Jahren davor gewarnt, Parteifragen und Parteiwahlen in die Genossenschaften hineinzutragen. In einzelnen Fällen, wo es trotzdem geschehen ist, sind schwere Schäden eingetreten. Wenn sie nicht größer geworden sind, so ist das der festen Haltung unseres Verbandes zuzuschreiben, der immer wieder betont hat, daß unsere Genossenschaften von dem politischen Getriebe freibleiben müssen und auf ihrer gesetzlichen Selbständigkeit beharren müssen. Sie sind für die Verwaltung fremder Gelder verantwortlich, sie haben wirtschaftliche Aufgaben und dürfen sich nicht von unverantwortlicher Parteiseite hineinreden lassen. Glücklicherweise sind jene Schäden bisher auf einzelne Fälle beschränkt geblieben. Ich glaube sagen zu dürfen, daß alle verantwortlich denkenden Genossenschafter mit unserem Verbande einig sind in dem Bestreben, unserer Genossenschaftswesen von dem politischen Parteigetriebe unabhängig zu halten. Wir weisen darum auch heute das Schlagwort von dem Totalitätsanspruch der politischen Partei ausdrücklich zurück, das so viel Verwirrung in den letzten Jahren angerichtet hat. Wir fordern vielmehr von jeder politischen Partei, daß sie sich jedes Eingriffs in unsere Genossenschaften enthält, daß sie unzweideutig darauf verzichtet, Parteibefehle oder Parteilosungen für unsere genossenschaftliche Arbeit oder für die Wahlen in den Genossenschaften auszugeben. Wir können auch nicht zugeben, daß es Sache einer Partei sein kann, die genossenschaftliche Erziehung, sei es der Jugend, sei es anderer Bevölkerungskreise, in die Hand zu nehmen. Für die Schulung unserer Genossenschaften gibt allein unser Verband den gesetzlichen Rahmen ab, und unsere Vergangenheit legt Zeugnis dafür ab, daß wir bemüht gewesen sind, dieser Aufgabe gerecht zu werden.

Wir müssen auch Widerspruch dagegen erheben, daß von Parteiseite sogenannte Genossenschaftsbewillungen einberufen werden, bei denen angeblich beraten wird, wie das Genossenschaftswesen gefördert werden soll. Wenn solche Besprechungen bei uns üblich werden sollten, so kann das nur die gefährlichen Grundlagen verwischen, die die Voraussetzung für unsere staatliche Anerkennung sind. Wir bitten unsere Genossen, sich an solchen Besprechungen nicht weiter zu beteiligen. Die staatlich gebilligte Verfassung unseres Verbandes gibt jedem Mitglied in seiner Genossenschaft und auf dem Unterverbandstag Gelegenheit, seine Meinung zum Ausdruck zu bringen und zu sagen, was er zur Besserung unseres Genossenschaftswesens für richtig hält. Nur indem wir uns selbst verwalten, können wir unsere Arbeit wirklich fördern.

Unser Verband hält es darum auch nicht für eine Förderung unserer Genossenschaftssache, wenn von Partei wegen, wie das seit einem Jahre geschieht, die Werbung von Mitgliedern verkündet wird und im Zusammenhang damit über die Geschäftsanteile in den Genossenschaften vom Standpunkt einer politischen Partei aus geredet und geschrieben wird. Es ist eine billige Propaganda, sich damit beliebt machen zu wollen, daß man die Herabsetzung der Geschäftsanteile oder der Einnahmen darauf als Allheilmittel empfiehlt. Das soll dann das Mittel sein, um alle Volksgenossen in die Genossenschaften zu bringen.

Die Festsetzung der Geschäftsanteile in unseren Genossenschaften ist im allgemeinen durch die Erfahrungen mehr als eines Menschenalters bedingt. Der alte Raiffeisen wollte am liebsten in seinen Spar- und Darlehnsklassen gar keine

Geschäftsanteile und dachte mit der Haftsumme zur Sicherung der Sparer auszukommen. Schulze-Delitzsch und Haas, die beiden anderen Führer in den Anfängen des Genossenschaftswesens, waren anderer Meinung. Der Gesetzgeber hat ihnen recht gegeben und bestimmt, daß Geschäftsanteile notwendig sind, um der Genossenschaft ein Eigenkapital und den Antrieb als Grundlage für das Geschäft zu geben. In den Raiffeisen-Verbänden waren vormals die Geschäftsanteile sehr niedrig gehalten; aber unser Verband hat schon um 1907, als ich in unserer Genossenschaftswesen eintrat, stärkere Geschäftsanteile auch in den Spar- und Darlehnsklassen empfohlen, und sie wurden in fast allen Spar- und Darlehnsklassen unseres Verbandes damals eingeführt. Der alte Offenbacher Verband hatte sie schon von Anfang an. Nach dem Ende der Inflationszeit haben wir auf diesen Vortriebsgrundsatz zurückgegriffen. Die Unsicherheit der Zeiten und die Schwere der Wirtschaftslage dürften nur dazu führen, dem eigenen Kapital der Genossenschaft noch höhere Bedeutung beizumessen als früher.

Die Geschäftsanteile sind aber nicht nur wichtig für die Bildung des eigenen Betriebskapitals. Sie erhöhen auch die Anteile der Mitglieder, ihre Aufmerksamkeit für die sichere und erfolgreiche Führung der Genossenschaft. Die Verzinsung der Geschäftsanteile hat sich immer in den Grenzen gehalten, die einerseits durch den Sparer, andererseits durch den Schuldnerzinsfuß gegeben sind, also auf gemeinnütziger Grundlage. Auch schließt unser polnisches Genossenschaftsrecht eine Überspannung der Dividende aus. Es gibt keine Genossenschaft in unserem Verbande, die aus dem Geschäftsanteil ein kapitalistisches Dividende-Interesse der Mitglieder etwa auf Kosten der Schuldner gemacht hätte. Wer unvoreingenommen die Lage unserer Genossenschaften in den letzten Jahren betrachtet, der kann nicht leugnen, daß die Herstellung einigermaßen genügender Geschäftsanteile in unseren Genossenschaften ein Hauptgrund gewesen ist, daß sie die Krise so durchgehalten haben. Eine Anerkennung dieser Tatsache liegt auch darin, daß der Allgemeine Verband der polnischen Genossenschaften in Warschau auf seiner Dezember-Tagung die Geschäftsanteile unserer Genossenschaften seinen Mitgliedern als Beispiel hingestellt hat.

Wie hoch die Geschäftsanteile im Einzelfalle sein sollten, dafür sind die Größe der angeschlossenen Betriebe und die Aufgaben der Genossenschaft, kurz die Verhältnisse, die von Fall zu Fall beurteilt werden müssen, wesentlich. Wir halten es darum für das richtigste, wenn die Genossenschaften Zweifelsfragen mit dem Verband beraten. Dies gilt besonders für die Geschäftsanteile in den Betriebsgenossenschaften. In der Regel brauchen sie ein bedeutendes Eigenkapital als Grundlage für ihr Vermögen an Sachwerten und ihre Warenbestände und auch als Rückhalt für unglückliche Geschäftsjahre. Gerade in ihnen ist das Streben nach Aufnahme aller derer, die für die Mitgliedschaft in Frage kommen, gegeben, um sie in eine dauernde Zusammenarbeit zu bringen. Auch die Steuerfragen legen diesen Gesichtspunkt nahe. Dennoch darf der Eintritt neuer Genossen nicht damit erlaubt werden, daß die vorhandene Grundlage genügender Geschäftsanteile abgebaut wird. Wo man glaubt, daß durch die Herabsetzung des Geschäftsanteils oder die Einnahlung auf den Geschäftsanteil ein Erfolg erreicht werden kann, muß die Frage von Fall zu Fall mit unserem Verbande sorgfältig geprüft werden, und wo eine besondere Werbung von Genossen eingeleitet werden soll, da muß die Genossenschaft mit gutem Gewissen eine solide Bilanz vorlegen können.

Es ist unserem Verband vorgeworfen, daß er in den letzten Jahren wenig für die Werbung von Mitgliedern bei den Handelsgenossenschaften getan hatte. Wer das sagt, weiß wohl wenig von der Mitarbeit unseres Verbandes in den Handelsgenossenschaften. Aber es muß doch offen ausgesprochen werden, daß in den Krisenjahren eine allgemeine Werbung gerade für diese Genossenschaften wegen ihrer Geschäftsergebnisse nicht angängig war. Solche Landwirte, die sich in den Jahren des Aufbaus und in den schweren Jahren, die hinter uns liegen, nicht von selbst zur Mitarbeit stellten, weil sie mittragen wollten, wären leicht zu einer Belastung geworden, wenn die Genossenschaft eine Verlustbilanz vorlegen müßte. In dem jetzt laufenden Geschäftsjahr der Handelsgenossenschaften ist eine deutliche Besserung eingetreten. Wenn daraufhin eine Mitgliederwerbung geschehen soll, so wird man vernünftigerweise warten müssen, bis man im

Herbst die Bilanz vorlegen kann. Inzwischen zeigt aber die Zunahme der Beitritt, daß das Vertrauen wächst, und die Mitarbeit solcher Genossen, die von selbst kommen oder ohne Mühe zum Beitreit durch den Geschäftsführer oder Vorstand veranlaßt werden, verspricht eine bessere Zusammenarbeit, als sie durch eine Parteiparole geleistet werden kann.

Unsere Kreditgenossenschaften haben sich im Jahre 1936 im ganzen befriedigend entwickelt. Es ist ein langsames Wachsen der Liquidität festzustellen, wobei deutlich wird, daß die Liquidität der Rentabilität vorgehen muß. Im ganzen ist ein Stillstand der Einlagen festzustellen. Die Einlagen betrugen:

	31. 12. 36	gegenüber dem Vorjahr
im Bezirk Posen	31,5 Millionen	31,8 Millionen
Pommern	7,9 Millionen	7,8 Millionen
Oberschlesien	7,8 Millionen	9,6 Millionen
Łódź	1,3 Millionen	1,2 Millionen
	<b>48,5 Millionen</b>	<b>50,4 Millionen</b>

Die Einlagen in laufender Rechnung sind in diesen vier Bezirken zusammen von 8,1 auf 7,4 Millionen Zloty zurückgegangen.

Ein wesentlicher Rückgang der Einlagen ist in Oberschlesien zu verzeichnen, wo die Genossenschaften unter dem Druck der großen Arbeitslosigkeit und der Abwanderung der deutschen Bevölkerung beeinträchtigt werden. Die Genossenschaften haben aber auch dort ihre Zahlungsbereitschaft in Ordnung halten können. Ein Anwachsen der Einlagen ist besonders in einem Teil der mittelpolnischen Genossenschaften zu verzeichnen, die sich erst im Anfang ihrer Entwicklung befinden. Es ist uns eine besondere Freude, daß wir gerade aus diesen Genossenschaften hier so zahlreiche Vertreter in unserer Mitte haben. Wir hoffen, daß sie auf ihrer Reise in den Wirtschaften unserer Landwirte und in unseren Genossenschaften Erfahrungen sammeln, die sie zu Hause anwenden können. Wir wollen uns aber keineswegs überheben und nicht meinen, daß ihre Wirtschaften rücksätzlich seien und wir nicht auch von dem Fleiß und der Sparsamkeit lernen können, mit dem unsere Volksgenossen dort wirtschaften.

Unsere städtischen Kreditgenossenschaften haben durch die Devisenordnung vom April 1936 die Möglichkeit des Sorten- und Devisengeschäfts verloren. Unser Verband hat sich vergeblich dafür eingesetzt, daß sie wenigstens als Devisenagenten zugelassen werden. Freilich hat sich das Sorten- und Devisengeschäft jetzt so gestaltet, daß im besten Falle daraus nur noch bescheidene Erträge zu erzielen sind. Es war für sie schwer, diesen Ausfall im Ertrag auszugleichen, da die Zinsspanne bei der Lage der Schuldner nicht vergrößert werden konnte und die Unkosten senkung schon vorher weit getrieben war. Die leichte Besserung der Wirtschaftslage wird auch ihr Geschäft, so hoffen wir, sichern und erleichtern. Im ganzen konnten sie einen Ausgleich ihrer Jahresrechnung erreichen und dabei Rücksicht auf die schwachen Konten nehmen, bei denen Zinsen ermäßigt oder zurückgestellt werden müssen. Hier wie bei den Spar- und Darlehnskassen ist längst der Rat unseres Verbandes zur Anerkennung gelangt, daß im Einzelfalle auf die Lage des Schuldners Rücksicht genommen werden muß, wenn er so wirtschaftet, daß man von ihm ein Durchkommen erwarten kann und daß er die Rücksicht der Genossenschaft verdient. Die Grenzen dieser Rücksichtnahme sind freilich durch die Erträge der Genossenschaft im übrigen Geschäft gezogen.

Hier wie in unseren Spar- und Darlehnklassen muß der Rücksichtnahme auf die schwachen Schuldner gegenüberstehen das Verlangen, in den nötigen Grenzen Zinsen und Tilgung zu beschaffen. Dem Schuldner selbst ist ja am wenigsten damit gedient, wenn er seine Schulden verschleppt da, wo er bei sparsamer Lebensführung abzahlen könnte. Vielmehr müssen wir danach streben, daß der Schuldner allmählich seine Schulden abträgt und damit den Erbgang der Wirtschaft vorbereitet. Der Umfang der Konversion und bei den städtischen Kreditgenossenschaften der noch festliegende Kredit hat zur Folge, daß noch große Zurückhaltung bei der Gewährung neuer Kredite geübt werden muß. Die Herstellung einer einwandfreien Zahlungsbereitschaft auf Grund von Bankguthaben muß die Voraussetzung für die Hergabe neuer Kredite sein. Wenn also die Mittel dafür noch sehr beschränkt sind, so muß man bei den Kreditanträgen zuerst die notwendigsten berücksichtigen und die

weniger dringlichen zurückstellen oder ablehnen. Kredite, die der Erzeugung dienen, dürfen vorgenommen. Sicherer wird die Erweiterung der Erzeugung auf Rücklagen eines Betriebes ruhen.

Wo ein Kredit dazu dienen kann, herangewachsene Kunden selbstständig zu machen, wird er wohl allem anderen voranzustellen sein. Aber Umfang und Risiko müssen für die Genossenschaft tragbar sein. Kredite dagegen, die der Erbauseinandersetzung dienen, sollten zurückgestellt werden. In früheren Jahren haben sie nicht nur unmittelbar einen Hauptteil in unseren Genossenschaften ausgemacht, sondern es sind die Schulden in der laufenden Rechnung und unbezahlte Warenrechnungen angewachsen, so daß Gelder herausgezogen wurden, statt laufende Schulden zu bezahlen. Wenn jetzt vielleicht die Zeit etwas besser wird, und auch bei einer besseren Ernte mehr Spareinlagen in die Genossenschaften fließen sollten, so dürfen unsere Genossenschaften nicht in diesen alten Fehler verfallen, sondern sie sollten streng auf die laufende Bezahlung aller neuen Schulden halten, die in laufender Rechnung oder für Waren oder Warenwechsel gemacht werden. Achten wir in unseren Kreditgenossenschaften darauf, daß ein Geldbedürfnis, das in Form eines Abzahlungsdarlehns genommen wird, nicht die Form einer verschleppten laufenden Rechnung oder Warenrechnung annimmt!

Die Handelsgenossenschaften haben in den letzten 7 Jahren am schwersten unter dem Druck der Krise gestanden. Die schwersten Jahre waren für sie die Geschäftsjahre, die am 30. 6. 1935 und 1936 abließen. Die Landesgenossenschaftsbank hat ihr Möglichstes getan, um in diesem Geschäftsjahr den Handelsgenossenschaften ihre Lasten zu erleichtern, so daß sie durchweg ihre Bilanzen im Gleichgewicht halten konnten. Es ist wohl hier und da die Frage aufgeworfen, ob diese Opfer auch den anderen Genossenschaften gegenüber gerechtfertigt waren. Aber was hilft es uns, wenn wir eine so große Gruppe unserer Genossenschaften in ihrer schwersten Zeit im Stiche ließen? Die Bank hat dem Umstand Rechnung getragen, daß gerade diese Genossenschaften mehr als alle anderen von dem Rückgang und Tiefstand der Preise betroffen wurden. Wir glauben, daß die Entwicklung des laufenden Jahres dies Eintreten unserer Zentrale für viele Handelsgenossenschaften gerechtfertigt hat. Zum ersten Male hat sich eine Gesundung des Geschäfts angebahnt. Es scheint danach, daß die jahrelang fortgesetzte Senkung der Unkosten und Anpassung an die Umsätze einigermaßen gelungen ist. Die Getreideumsätze sind in den beiden letzten schlechten Erntejahren schwach geblieben. Aber in diesem Jahre hat inzwischen der Preis dafür einen Ausgleich gegeben. Das Wachsen der Umsätze in Dünger und anderen Bezugswaren hilft die Kosten besser tragen.

Der Warenumsatz der Ein- und Verkaufsvereine belief sich 1935/36 auf 33,2 Millionen Zloty gegen 32,8 im Vorjahr. Der Getreideumsatz belief sich auf 2,7 Millionen Ztr. gegen 2,5 Millionen im Vorjahr. Die Umsätze an Futter und Dünger waren beträchtlich höher als im Vorjahr.

Die gleichen wirtschaftlichen Verhältnisse haben sich auch im Geschäft der landwirtschaftlichen Zentralgenossenschaft — unserer Warenzentrale — ausgewirkt, die in einem engen Einvernehmen mit unseren Handelsgenossenschaften tätig ist.

Bei unseren Molkereigenossenschaften hat das Jahr 1936 bessere Futterverhältnisse für das Milchvieh gebracht, und dadurch ist die Milchlieferung unserer Molkereien wieder auf den früheren Stand angestiegen. Die Milchlieferung betrug:

1934:	104 Millionen Ltr.,
1935:	93 Millionen Ltr.,
1936:	110 Millionen Ltr.

Mit wenigen Ausnahmen sind unsere Molkereien finanziell gesunde Betriebe, die meistens nur geringe Schulden haben und allmählich auch ein Bankguthaben bekommen können. Das ist für ihre Entwicklung ein erwünschter Zustand; denn der rasche Fortschritt der Molkereitechnik und die Aufgaben, die unseren Molkereien für die Ausfuhr gestellt sind, fordern zweifellos gerade in den nächsten Jahren mancherlei Aufwendungen für die technische Verbesserung der Betriebe. Es kann auch wichtig werden, daß unsere Molkereien durch ihre Molkereizentrale sich an der technischen Weiterverarbeitung der Milch oder der Neste in den Molkereien beteiligen.

Von grundlegender Bedeutung ist die gesetzliche Neuregelung des Molkereiwesens, die die

Molkereien in solche einteilt, die ausführen, und solche, die sich auf Inlandsabsatz einrichten müssen. Die meisten unserer Molkereien gehören zu den ersten. Von den anderen können einzelne noch in die zweite Gruppe hineinkommen, wenn sie sich Mühe geben. Bei einzelnen Molkereien, die durch unvorsichtige Auszahlung oder Unfälle in eine schwierige Lage gekommen sind, hat es sich gezeigt, daß eine tatkräftige Führung durch Vorstand und Aufsichtsrat zu überraschendem Erfolg führen kann. Einzelne Betriebe könnten sich trotz der schlechten Zeiten aus der Krise herausarbeiten und viel von ihren Schulden tilgen. Gerade bei solchen Genossenschaften hat auch die Tätigkeit der Verwaltungsorgane die Milchanlieferung beträchtlich steigern können.

Die technische Aufsicht der Landwirtschaftskammer, der unsere Molkereigenossenschaften nach dem neuen Gesetz unterstellt sind, hat bisher nicht zu großen Beanstandungen geführt, wohl aber im einzelnen Forderungen nach Ergänzungen der Technik gebracht. In der gleichen Richtung ging ohnehin die technische Beratung unserer Molkereien durch den besonderen Molkereinstruktur unseres Verbandes. Die Aufsicht der Landwirtschaftskammer bringt also für uns nichts grundsätzlich Neues. Aber sie muß unser Streben verstärken, freiwillig die Technik unserer Molkereien auf den Stand zu bringen, der den Forderungen unserer Zeit entspricht.

Unsere Landwirtschaftliche Zentralgenossenschaft hat die Vertretung der Firma Ahlborn in Hildesheim übernommen, um mit ihr zusammenzuarbeiten und auch die Ausbildung in der Montage zu fördern.

Im Zusammenwirken mit der Molkereizentrale hat sich unser Verband an den Beratungen der Warschauer Zentralstellen über alle Molkereifragen beteiligt. Wir haben versucht, auch die Erfahrungen des Milchwirtschaftlichen Instituts in Kiel für unsere milchwirtschaftliche Beratung fruchtbar zu machen. Unser Verband wirkte darauf hin, daß unsere Molkereien sich an den Butterprüfungen der Landwirtschaftskammer beteiligten. Auch die seit einem Menschenalter bestehenden Butterprüfungen unseres Verbandes wurden zusammen mit dem befreundeten Milchwirtschaftlichen Verband in Bromberg fortgeführt. Diese Butterprüfungen, die unter strengen Anforderungen stattfinden, wie sie für die Ausfuhr notwendig sind, zeigen einen allmäßlichen Fortschritt. Auch von den Londoner Geschäftsfreunden, die die Hauptbutterabnehmer für uns sind, haben wir eine freundliche Beurteilung erfahren. Unser stellvertretender Verbandsdirektor, Herr Nollauer, hat in London selbst als Teilnehmer einer Warschauer Kommission den Butterabsatz geprüft und ist einer freundlichen Beurteilung gerade der Butter unserer Molkereizentrale begegnet. Der rechtzeitige Zusammenschluß unserer Molkereien in der Molkereizentrale hat sich in diesen Jahren auf das beste bewährt. Wir können allen unseren Molkereien nur raten, sowohl im Auslands- wie Inlands geschäft mit ihr zusammenzuarbeiten, soweit das nur möglich ist. Dieser gemeinsame Butterhandel unserer Molkereien hat auch den großen Vorzug bewiesen, daß wir jetzt in uns selbst eine tägliche und ganz unparteiische Beurteilung der Buttergüte und damit der Technik unserer Molkereien haben.

Die Molkereizentrale hat wirtschaftlich gesund gearbeitet und hat durch die Erweiterung ihrer Kühlanlage in diesem Jahre eine neue Verbesserung ihres Betriebes geschaffen. Sie setzte im Jahre 1936 2,7 Millionen kg Butter um. Davon gingen 1,9 Mill. kg, also etwa zwei Drittel, ins Ausland. Das ist etwa 50,5% der Gesamterzeugung unserer Molkereien. Der Hauptabnehmer ist England. An der Gesamtbuttermarkt Polens war unsere Molkereizentrale mit 17½% beteiligt.

Aber nicht in der Molkerei allein wird über die Buttergüte und den Erfolg der Milchwirtschaft unseres Landwirts entschieden: Die Sauberkeit der Milch und ihre Menge hängt ja in erster Linie von einer richtigen Einstellung der Aberschläge, von der Futtergrundlage und von der Behandlung der Milch ab. Hier ist das weite Feld, wo unsere Genossenschaften und unser Verband mit den Milchkontrollvereinen und dem Ringwesen der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft zusammenarbeiten. Es kann nicht unsere Sache sein, die Aufgaben der bäuerlichen Wirtschaftsberatung und des Ringwesens der Westpolnischen aus der Hand zu nehmen. Vielmehr wollen wir hier unsere Genossenschaften nur darauf hinweisen, daß sie selbst auch sich an dem Aufbau

dieser Beratung beteiligen sollten und auch die Anwendung von Mitteln nicht scheuen sollten, um diese Beratungsarbeit zu verbessern. Diese Aufwendungen können sich für ihren eigenen Betrieb reichlich lohnen.

Unsere Brennereigenossenschaften haben allmählich ihre Erzeugung gesteigert. Es wurden gebrannt:

1934:	756 000 Liter
1935:	1 009 000 "
1936:	1 267 000 "

Die allmähliche Ablösung der Verpflichtungen aus dem Türkengeschäft läßt darauf hoffen, daß die Lage der Brennereien sich künftig noch bessern wird. Jede Genossenschaftsbrennerei sollte darauf halten, ihren Betrieb in dem möglichen Rahmen fortzuführen, damit wir zugleich die Landeskultur fördern!

Die Viehverwertungs genossenschaften haben im Jahre 1936 wertmäßig denselben Umsatz erreicht. Mengenmäßig hat sich ein Rückgang der Schweinebestände fühlbar gemacht. Die Gesamtumfänge waren:

1934:	5,4 Millionen Zt
1935:	5,5 " "
1936:	5,6 " "

Die Viehzentrale hat sich befriedigend entwickelt und wird für die Zukunft als Vermittlerin der Ausfuhr vielleicht noch größere Bedeutung erhalten.

Unsere Viehverwertungs genossenschaften umfassen nur einen Teil unseres Arbeitsgebietes. In manchen Orten sind seit dem Kriege wiederholt Versuche gemacht, sie wieder in Gang zu bringen, wo vor dem Kriege schon Viehverwertungs genossenschaften waren. Wo der Erfolg ausblieb, lag es eigentlich immer an Fehlern in der Auswahl des Geschäftsführers. Dieselbe Frage, die auch ein Jahrzehnt lang in unseren Handelsgenossenschaften so große Schwierigkeiten gemacht hat. Ohne Zweifel ist bei dem Heranwachsen der Jugend und der Einschulung kaufmännischer Kräfte in unser Genossenschaftswesen diese Frage heute nicht mehr so schwierig wie vor einigen Jahren. So müssen wir im Auge behalten, daß das Feld der genossenschaftlichen Viehverwertung noch große Zukunftsaufgaben für unseren Verband einschließt. Sie können auch in der Weiterverarbeitung des Viehs liegen und in besonderen Aufgaben, die der Staat für die Ausfuhr stellt.

Die Wirtschaftszentralen unseres Verbandes werden bestrebt sein, den Ausbau der genossenschaftlichen Viehverwertung weiterhin nach Kräften zu fördern. Ist auch die Tierzucht ein Gebiet, das in erster Linie mit zum Aufgabenkreis der Landwirtschaftskammer gehört, so können unsere Viehverwertungs genossenschaften nach den Erfahrungen die Zuchtbestreben der Landwirtschaftskammer ohne Zweifel sehr unterstützen. Auch hier liegen noch große Möglichkeiten, die durch den Ausbau des genossenschaftlichen Viehhandels erschlossen werden können.

Unsere Landesgenossenschaftsbank hat nach Kräften im abgelaufenen Jahr unsere Genossenschaften gefördert. Ich kann sie hier übergehen, da wir heute in der Generalversammlung der Bank Bericht erstatten.

Die Arbeit unseres Verbandes hielt sich im vorjährigen Rahmen. Es wurden 594 Revisionen durchgeführt und der einjährigen Revisionspflicht genügt.

345 Bilanzen wurden aufgestellt. Die Zahl ist ein wenig kleiner als im vorigen Jahre. Wir müssen danach streben, daß diese Arbeit uns allmählich von den Genossenschaften ganz abgenommen wird. In vielen Fällen war die Bilanzhilfe doppelt notwendig, indem auch bei der Aufstellung der Steuerbilanz eine besondere Beratung stattfand. Die Fristen, die dafür vorgeschrieben sind, und die beschränkte Zahl unserer Arbeitskräfte bringen es mit sich, daß wir nicht immer den Genossenschaften die zweimalige Prüfung ersparen konnten.

351 Versammlungen wurden vom Verband besucht. Schuhmeisterkurse fanden in Posen, Bromberg und Loddstatt und zeigten eine starke Beteiligung.

Rechts- und Steuerberatung nahmen den Verband wie früher stark in Anspruch. Sie hat auch im Zentralwochenblatt einen bedeutenden Raum eingenommen.

Der Taschenkalender findet immer mehr Gefallen und ist in seiner Auflage stark gestiegen.

Unser Landwirtschaftlicher Kalender, den wir seit dem Kriege als Lesekalender herausgeben, wurde

im Kreise ermächtigt. Er war in seiner Aussage rasch vergriffen. Wir werden daraus die Lehre ziehen, daß wir mit einem vergrößerten Leserkreis rechnen können. Wir bitten aber unsere Genossenschaften, uns die Bemessung der Aussage dadurch zu erleichtern, daß sie schon im Sommer ihre Bestellungen aufgeben. Wo es die Finanzlage zuläßt, sollte der Kassenber eine Gabe an die Mitglieder sein, da er zugleich für unsere Genossenschaftssache wirkt.

Am Angestellten beschäftigte unser Verband:

Revisoren	15
Revisionsanwärter	12
Molkereikonsistor	1
Büroangestellte	17

45

Unsere Genossenschaften dürfen versichert sein, daß der Beamtentkörper unseres Verbandes, der ja durchweg aus den Kreisen unserer Genossenschaften selbst stammt, mit voller Hingabe seiner Aufgabe dient. Ich habe ja auch schon viele Jahre vor dem Kriege unsere Revisoren gekannt und mit ihnen gearbeitet, und ich glaube sagen zu dürfen, daß unsere heutigen Mitarbeiter keinesfalls an Fähigkeiten, an Sachkenntnis und an Hingabe an ihre Arbeit hinter unseren damaligen Beamten zurückbleiben, sondern sie eher übertreffen. Diejenigen Revisionsanwärter, die wir bisher zu dem neu eingerichteten Examen nach Warschau beim Genossenschaftsrat sandten, haben diese Prüfung mit Anerkennung bestanden. Wir hoffen, in diesem Jahre die Zahl unserer anerkannten Revisoren weiter verstärken zu können.

Es fanden 20 Unterverbandstage statt, die im Verhältnis zu früheren Jahren stark besucht waren und auf denen fast alle unsere Genossenschaften vertreten waren. Ich habe an allen Unterverbandstagen teilgenommen. Die besondere Aufgabe der Unterverbandstage ist es, dem örtlichen Bezirk eine persönliche Fühlung mit der Verbandsleitung zu geben, zumal wir durch unseren Dienst nur ausnahmsweise an einzelnen Versammlungen teilnehmen können. Die Aussprache mit den Genossenschaften und den Mitgliedern auf den Unterverbandstagen ist uns selbst von besonderem Wert. Auf ihnen können auch solche Genossenschaftsfragen besprochen werden, die über den Kreis der einzelnen Genossenschaft hinaus von allgemeiner Bedeutung sind, und solche Maßnahmen erörtert werden, die gerade in diesem Genossenschaftskreis wichtig sind. Die Vertreter der Genossenschaften wählen auf dem Unterverbandstag ihren Unterverbandsdirektor und damit den Vertreter für den Verbandsausschuß. Die Wahlen auf diesen Unterverbandtagen haben unzweideutig ergeben, daß im ganzen ein festes Vertrauensverhältnis zwischen den Genossenschaften und der Verbandsleitung besteht. Dies Vertrauen ist auch durch allen Streit der letzten Jahre in unserer Volksgruppe nicht erschüttert, sondern ich darf wohl sagen, daß es sich befestigt hat.

Am Eingang unserer Tagung hat der Vorsitzende unseres Verbandes Freiherr v. Massenbach-Konin meines Vorgängers Dr. Wegener gedacht. Sonst haben wir ihn zu Beginn unserer Verbandstage immer begrüßt und mit Freuden seine Grüße empfangen. Diesmal mußten wir seiner mit Trauer gedenken, daß dieser treue Berater unserer Genossenschaftssache von uns geschieden ist. Über wir wollen aus der Erinnerung an ihn Erhebung schöpfen. Er war ein Mann, über dessen Leben man das Wort schreiben kann: Im Anfang war die Tat! Wir wollen immer bedenken, daß er in den schwersten Stunden den Mut nicht sinken ließ, sondern neue Wege in Angriff nahm, daß er sammelte und für die Einigung warb. Er gab unserem Verband ein klares Ziel, eine bestimmte Richtung. Er sorgte, daß wir Deutschen uns unter widrigen Verhältnissen nicht in planlose Abwanderung oder unfruchtbare Widersehlichkeit gegen den neuen Staat verloren. Er setzte uns das Ziel, daß wir Genossenschaften versuchen sollen, ein Vorbild mit unseren Leistungen zu sein: Wir sollten Fleiß und Spar-

linn, Redlichkeit und Gemeinsinn unter uns pflegen, die Bürgerlichen, die jedem Staat am meisten notwendig sind. Wir brauchen uns darum wahrlich nicht unserer Vergangenheit zu schämen und wollen sie nicht herabsetzen lassen, sondern wir wollen darauf stolz sein, daß wir eine solche Führung unseres Genossenschaftswesens gehabt haben. Dr. Wegener hat nie seinem kranken Körper gelebt, sondern sein Leben in die Arbeit für unsere Genossenschaften gelegt. Wir wollen ihn ehren, indem wir in unserem Genossenschaftshaus, das er gebaut hat, eine Ehrentafel für ihn anbringen gegenüber denjenigen, die uns an die Mitarbeiter erinnern soll, die im Weltkrieg für das Vaterland ihr Leben gelassen haben.

Wir Nachbleibenden aber wollen das Werk erhalten und mehren, damit es unseren Nachkommen Haus und Werkstatt sei! Nicht große Worte sind uns dabei nötig, sondern tägliche Pflichterfüllung im kleinen. Als Dr. Wegener 1907 das Genossenschaftshaus baute, schrieb er darauf:

„Immer strebe zum Ganzen, und kannst du selber kein Ganzes werden; als dienendes Glied schließ an ein Ganzes dich an!“

Diese Worte wollen wir in unserem Herzen bewahren! Sie sind der wahre Opfergeist, der unser Volk fördert. Aus solcher Hingabe an unsere Arbeit erwächst das Vertrauen und die Kraft des Glaubens an unsere gute Sache, die selbst schöpferische Kräfte in uns weckt.

So wollen wir an die Aufgaben unserer Zukunft herangehen mit dem alten Wahlspruch:

„Einer für Alle, Alle für Einen!“

Für die Aussprache über den Jahresbericht lag eine Wortmeldung von Herrn Bruno Schulz, Wollstein, vor, der nicht stimmfähigendes Mitglied, sondern nur Zuhörer war. Da satzungsgemäß die nicht stimmberechtigten Abgeordneten nur als Zuhörer zugelassen werden können, überließ der Versammlungsleiter es der Versammlung, ob sie Herrn Schulz anhören wollte, da durch seine Versuche, das Vertrauen zur Verbandsleitung zu untergraben, in politischen Versammlungen und durch eine Zeitung bekannt geworden ist. Von den 351 anwesenden Stimmfähigern der Genossenschaften des Verbandes stimmten nur 24 für die Zulassung des Herrn Schulz als Redner, während die überwiegende Mehrheit lebhaften Widerspruch erhob. Infolgedessen konnte Herrn Schulz das Wort nicht erteilt werden. Herr Pfeiffer, Smilowo, Vertreter der Ein- und Verkaufsgenossenschaft Samter, forderte in kurzen, eindrucksvollen Worten die Genossenstafer auf, auch in unserer genossenschaftlichen Arbeit die Treue und die Wahrheit als die besten deutschen Tugenden zu pflegen und zu bewahren.

Herr Unterverbandsdirektor Warmbier, Kolmar, erstattete den Kommissionsbericht über die Prüfung der Jahresrechnung und empfahl der Versammlung, der Geschäftsführung des Verbandes Entlastung zu erteilen. Die Versammlung entsprach ohne Widerspruch dem Antrag.

Zum Abschluß der Tagung hielt Professor Dr. Büngeler, Kiel, einen Vortrag über die Steigerung der Milcherzeugung und über die Fütterung des Milchviehs. Die Ausführungen wurden mit lebhaftem Beifall aufgenommen.

Abends fand im Deutschen Haus eine Aufführung des klassischen deutschen Lustspiels, des „Zerbrochenen Krugs“ von Heinrich von Kleist, durch die Deutsche Bühne statt und fand verdienten Beifall. Gleichzeitig vereinten sich diejenigen Genossenstafer, die an der Aufführung nicht teilnahmen, in den übrigen Räumen des Deutschen Hauses zu einem geselligen Beisammensein, das dem gegenseitigen Kennenlernen dienen sollte. Besondere Freude rief es hervor, daß das durch die Genossenstafer aus dem hiesigen Gebiet Gelegenheit fanden, mit den zahlreichen Vertretern des deutschen Genossenschaftswesens aus Mittelpolen und den anderen Teilegebieten persönliche Fühlung zu gewinnen. So wurde auch diese wirtschaftliche Tagung ein Ausdruck der allgemeinen Verbundenheit unseres Deutschstums.

## Die Mitgliederversammlung der Landesgenossenschaftsbank

fand am gleichen Tage nachmittags im großen Saale des Ev. Vereinshauses in Posen statt und war außerordentlich stark besucht. 440 Abgeordnete der Mitgliedergenossenschaften füllten den Saal bis auf den letzten Platz.

Nach der Eröffnung und Begrüßung der Versammlung durch den Vorsitzenden des Aufsichtsrats, Freiherrn von Massenbach-Konin, machte der Vorstandsvorsitzende, Herr Dr. Swart, ergänzende Mitteilungen zum gedruckten Geschäftsbericht für 1936.

Der Vorsitzende des Vorstandes Dr. Swart führte so dann aus:

#### Meine deutschen Genossen!

Der Geschäftsbericht unserer Bank ist allen Genossenschaften zugegangen und auch in unserem Landwirtschaftlichen Central-Wochenblatt veröffentlicht, so daß ich ihn als bekannt voraussehe.

Das Jahr 1936 stand in seiner ersten Hälfte noch unter dem vollen Druck der langjährigen Wirtschaftskrise, die auch auf unseren Genossenschaften lastete. Es war ein sehr unruhiges Jahr; doch blieb gerade unser Land den kriegerischen Verwicklungen fern. Die Krise und die wirtschaftliche Unruhe der Welt führte im Frühjahr in den Goldblockländern zu Erschütterungen und dann zu einer Abwertung der Währung, von der unsere Landesgenossenschaftsbank bei den geringfügigen Bankguthaben, die wir in fremder Währung unterhalten, nicht nennenswert berührt wurde. Unsere Regierung entschloß sich Ende April 1936 zum Erlass einer Devisenverordnung, um die Währung unseres Landes zu sichern. Die Leitung unserer Bank hat sowohl vorher wie nachher die Überzeugung gehabt, daß es der Regierung gelingen würde, die Währung unseres Landes aufrecht zu erhalten; daß unser Land auch keinen Vorteil davon haben könnte, wenn durch eine künstliche Senkung der Währung der Wirtschaft gewissermaßen eine Kampferprise eingegeben würde. Die wirtschaftliche Entwicklung des letzten Jahres hat dieser Auffassung Recht gegeben. Im 2. Halbjahr hat sich die Lage im ganzen Lande wesentlich gebessert. Das Großgewerbe erhielt mehr Beschäftigung, die Preise begannen etwas anzuziehen, und vor allem unsere Landwirtschaft konnte endlich nach den langen Jahren des Tieflandes einigermaßen erträgliche Preise für ihre Erzeugnisse erhalten. Das ließ die schlechte Ernte ertragen, die keinesfalls besser war als die ungenügende des Jahres 1935.

Der Lombardkredit, der von der Regierung auch im letzten Winter für die Getreideernte zur Verfügung gestellt wurde, ist von uns in vergrößertem Ausmaß den Landwirten vermittelt worden. Er ist planmäßig zurückgezahlt. Es ist uns eine Genugtuung, daß er diesmal den Beliehenen eine günstigere Verwertung der Ernte ermöglicht hat.

So haben sich die Umsätze unserer Bank im 2. Halbjahr bedeutend erhöht. Für das ganze Jahr macht die Erhöhung der Umsätze etwa 20% aus. Diese Steigerung fällt in das 1. Halbjahr. Ob diese Besserung von Dauer sein wird, kann heute noch niemand voraussehen. Das wird ganz davon abhängen, daß die Ausgaben unseres Landes sparsam gehalten werden, damit endlich wieder die Sparkraft der Bevölkerung pächst. Nur aus ihr kann ein nachhaltiger Aufbau unserer Volkswirtschaft vorwärtsgehen.

In unserem Genossenschaftswesen sind die Spareinlagen im großen und ganzen stehen geblieben, und es schneidet damit noch etwas besser ab als das private Bankwesen und andere vergleichbare Bankeinrichtungen unseres Landes. Die Wirtschaft erlaubte eben nicht größere Rücklagen. In unserer Bank ist ein bescheidenes Wachsen der Spareinlagen zu verzeichnen. Größer war die Zunahme der Einlagen in laufender Rechnung. Das ist ein Zeichen einer wachsenden Liquiditätsvorsorge bei unseren Genossenschaften, die mehr und mehr einsehen, daß die Sicherung einer guten Zahlungsbereitschaft auch der Rentabilität vorgehen muß.

Bon unseren Genossenschaften leisteten die Produktivgenossenschaften im ganzen entsprechend ihren Abschreibungen auf die Anlagewerte eine Schuldentlastung. Wenn sie auch bestrebt sind, die Betriebe durch Erneuerungen technisch auf der Höhe zu halten, so ist das Bestreben doch unverkennbar, daß sich diese Genossenschaften flüssiger stellen, um ohne größere Sorge auch einmal bedeutende Neuanklagen durchführen zu können.

Sonst ist der Schuldenstand unserer Genossenschaften und ihrer Warenzentrale etwa im gleichen Rahmen geblieben. Innerlich aber hat sich die Lage der Genossenschaften mit der Änderung der Wirtschaftslage verbessert. Das gilt auch besonders für die Handelsgenossenschaften, die mit uns arbeiten. Das Eigenvermögen der Bank an eingezahlten Geschäftsanteilen und Rücklagen ist ohne größere Änderung geblieben. Die Liquidität unserer Bank war befriedigend.

Der Herbst 1936 brachte durch die Erhöhung der Preise und Umsätze eine merkbare Steigerung der Ansprüche, die aber ohne Schwierigkeiten von unserer Bank getragen werden konnten. Wenn nicht jeder Kreditwunsch erfüllt wird, dann liegt das an der inneren Lage der Einzelgenossenschaft, die von uns in so schweren Zeiten sorgfältig beurteilt werden muß. Besonders unsere Handelsgenossenschaften müssen im Auge behalten, daß sie nicht mit der Belebung des Warenabsatzes neue Aufwendungen zu den alten hinzufügen. Die Lehren der letzten 10 Jahre dürfen nicht vergessen werden.

Im Jahre 1936 war es uns nicht möglich, die Auslosungen an Kriegsanleihe unseren Genossenschaften zuzuführen. Wir bleiben darum bemüht. Ob die jetzt eingeleitete Kapitalverrechnung zwischen Polen und Deutschland diese Befürchtung erfüllt, muß abgewartet werden.

Nach dem Erlass der Devisenverordnung wurde unsere Landesgenossenschaftsbank als Devisenbank anerkannt. Die bedeutenden Gewinne, die in den letzten Vorjahren aus den Sorten- und Devisengeschäft möglich waren, fielen aber seitdem zum größten Teil fort. Ein Ausgleich mußte in erster Linie in der Mehreinnahme von Zinsen gesucht werden. Wir haben aber davon Abstand genommen, die allgemeinen Zinssätze für die Einzelgenossenschaften zu erhöhen. Stattdessen konnten wir den Ausgleich darin suchen, daß viele Betriebe wieder zu den vollen Zinsen herangezogen wurden, denen wir vorher besondere Erleichterungen gewährt hatten. Die Besserung der Wirtschaftslage hat das möglich gemacht und die Maßnahme als wirtschaftlich richtig und erträglich bestätigt.

Unsere Geschäftsstelle in Bromberg hat ihre Aufgabe erfüllt und zum Überschuß in einer angemessenen Höhe beigetragen.

Unsere Beteiligung, von denen die bei der Bank für Handel und bei der Genossenschaftsbank in Lodz am wichtigsten sind, blieben auch diesmal ohne Ertrag; doch können wir feststellen, daß die Umsätze in diesen Unternehmungen ähnlich gestiegen sind wie bei unserer Bank und sie sich innerlich weiter gefestigt haben.

Unsere Unkosten haben wir noch einmal um einen wesentlichen Betrag senken können. Damit werden wir über am Endpunkt der Unkostensenkung angelangt sein. Die Zunahme der Geschäfte und die Steigerung der Lebenskosten, die sich bei den Besoldeten fühlbar macht, werden einer weiteren Senkung im Wege stehen.

Für die Aussichten des laufenden Jahres ist es schwer, schon jetzt eine Voraussage zu machen. Der vermehrte Umsatz, der im 2. Halbjahr eintrat, hat bisher angehalten. Die Wirtschaftslage unserer Genossenschaften ist im ganzen zweifellos etwas besser als im Vorjahr. So dürfen wir hoffen, daß uns dieses Jahr eine weitere Stärkung bringt. Hoffen wir vor allem, daß eine gute Ernte endlich wieder ein gesundes Wachstum der Spareinlagen in allen unseren Genossenschaftskreisen und so auch bei unserer Bank herbeiführt! Den Mitarbeitern unserer Bank, vor allem den Verwaltungsorganen und Geschäftsleitern unserer Genossenschaften sei ein herzlicher Dank für ihre vertrauensvolle Zusammenarbeit ausgesprochen.

Nach der Verlesung des Berichtes über die vom Verband deutscher Genossenschaften durchgeföhrte gesetzliche Revision wurde die Aussprache eröffnet, in der auf einige Fragen Auskunft gegeben wurde.

Herr Direktor Böhmer trug den Jahresabschluß für 1936 und die Gewinn- und Verlustrechnung vor. Der Jahresabschluß wurde einstimmig genehmigt, dem Vorstand und Aufsichtsrat Entlastung erteilt und der Reingewinn folgendermaßen verteilt:

zum Reservefonds	27 000,— zl
zur Betriebsrücklage	27 000,— zl
4% Gewinnanteil (Dividende)	
für die Geschäftsguthaben	204 751,11 zl
der Rest zur Betriebsrücklage	7 031,27 zl
	265 782,38 zl

Die satzungsgemäß ausscheidenden Aufsichtsratsmitglieder Dr. Busse, Hein, Pieper-Stajkow, von Rosenstiel und Schmidt wurden einstimmig wiedergewählt.

Die Stimmung der Versammlung zeigte erneut das Vertrauen und den weiteren Willen zur Zusammenarbeit bei den deutschen Genossenschaften.

(Fortsetzung von Seite 854.)

denn nur die benetzten Käfer gehen zugrunde. Der Fußboden wird am besten mit einem Schrubberbesen bearbeitet, wobei nicht mit der billigen Flüssigkeit zu sparen ist. Neben der sicherer Abtötung der Kornläfer hat Anox den großen Vorteil fast völliger Geruchlosigkeit im Gegensatz zu anderen Mitteln, so daß Warenvorräte in keiner Weise Schaden leiden. Anox ist ferner ungiftig, brennt nicht und bietet keine Vergasungsgefahr. Es wirkt staubbindend, so daß man tadellos saubere Böden erhält.

Aus vorstehenden Zeilen geht hervor, daß die Bekämpfung des Kornläfers von allen Beteiligten ohne weiteres vorgenommen werden kann. Was nicht die Erzeugung, wenn die Vorräte nicht entsprechend geschützt werden? Es ist im Interesse eines jeden Bauern, sich selbst vor Schaden zu bewahren und darüber hinaus eine selbstverständliche Pflicht, dringend benötigte Nahrungsmittel der Wirtschaft zu erhalten.

### Werden die durch Frost geschädigten Obstbäume absterben?

Von Landschaftsgärtner Hornschuh-Gostyn.

Viele Landwirte klagen um ihre Luzerne-Kleefelder und Wintersaaten, die sie umpfügen mußten, da dieselben ausgefroren waren und das Stehenlassen nicht lohnten.

Ebenso klagen viele Gärtnner und Obstplantagenbesitzer, weil ihnen Hunderte und Tausende von Obstwildlingen im Einschlag, ja, was nur selten vorkommt, sogar von den in Wurzeln stehenden Bäumchen erfroren sind. Selbst der harte und robust wachsende Pflaumenwildling Prunus laukasus hat auch als Unterlage sehr gelitten, sogar noch mehr als Prunus St. Julien. Ersterer wurde in den letzten Jahren von Fachleuten als sicher für Hasenverbiss und Frost empfohlen und verkauft. Der letzte Winter hat aber das Gegenteil bewiesen. Am meisten haben junge Obstbaumplantagen auf freiem Felde unter Frost gelitten. Diesmal ist es auch auf erhöhtem Felde, wo kein Schnee lag, im Gegensatz zu den Frostschäden 1928/29, schlimmer. Kirschen- und Pflaumenanlagen sowie die edleren Sorten von Birnbäumen haben auf leichteren Böden stark gelitten. Trotzdem diese erfrorenen Obstbäume in Stamm und in der Krone noch grün und frisch sind, sogar noch Blätter und Blüten treiben, werden sie, sobald die aufgespeicherten Pflanzenbaustoffe verbraucht sein werden und trockenes Wetter eintritt, allmählich absterben.

### Überfrucht bei Ansaat des Grünlandes

wird nicht mehr für nötig gehalten. Vielmehr gehen die allgemeinen Ansichten mehr und mehr davon ab. Wer es aber ohne Schutzfrucht nicht wagen will, der nehme Grüngreide und zwar Hafer. Grünhafer ist am geeignetesten und sichersten. Man wählt eine standfeste Sorte, sät diese nicht dünn, sondern sehr dicht. Doch wird diese bereits gemäht, sobald sie 20 Zentimeter hoch geworden ist. Das ist von großer Bedeutung und darf nicht versäumt werden. Der Hafer schlägt hierauf nochmals aus, kommt aber jetzt viel dünner. Sobald er nun beim Nachtrieb Rispen zu schieben beginnt, wird er zum zweiten Male gemäht. Dies soll so tief geschehen, daß die Grünpflanzen mitgefangen werden. Diese werden dadurch in der Bestockung angeregt. Nach dem zweiten Schnitt kommt der Hafer nicht mehr wieder, so daß die Grünfaul vollständig frei wird. Sofort nach der Entfernung der Überfrucht kann eventuell gewalzt werden. Jedoch kommt es dabei auf den Zustand des Feldes und auf die Wittring an. Es ist also nicht für jeden Fall angebracht. Auf gutem Boden kann die junge Grünfaul schon im Spätherbst oder Frühherbst einen guten Schnitt bringen. Im ersten Jahr dürfen keine Geleise in das neue Grünland gefahren werden; deshalb ist der Grünhafer und später auch das Grünlandsfutter vom Feld abzutragen. Wo das Grünland schon im Herbst besät wird, verwendet man Grünroggen als Überfrucht. Man soll aber nicht mehr als 90 kg je  $\frac{1}{4}$  Hektar (60 Pfund je Morgen) säen. Jedoch läuft sich die Grassaat auch im Herbst ohne Überfrucht einbringen. — Reiswerdendes Getreide ist in beiden Fällen als eine ungünstige Überfrucht anzusehen. Geratener ist, in solchem Falle kein zu nehmen.

Scho-Ro.

### Fachliteratur

**Lehrbuch für Schäfer und Schafhalter.** Haltung und Fütterung des Schafes und seine Krankheiten. Von Ldw.-Rat Hans Weber, Geschäftsführer u. Zuchtleiter des Landesverbandes Kurmarkischer Schafzüchter, Berlin, u. Dr. Gerhard Fleischhauer, Tierarzt in Berlin. Zweite, neubearb. Aufl. Mit 30 Textabbild. Verl. v. P. Parey, Berlin NW. 11, Hedemannstr. 28/29. Geb. RM. 5.80.

Auch auf dem Gebiete der Schafzucht muß der Landwirt die erforderlichen Kenntnisse über die zweimäßige Haltung und Fütterung der Schafe besitzen. Ebenso muß er über die Verhütung

leichenhafter Erkrankungen und sonstiger Schafkrankheiten aufgeklärt sein. Zur schnellen Aneignung des erforderlichen Wissens wird das angeführte Werk, das einzige dieser Art, wesentlich beitragen. Es ist sowohl für den Schafhalter als auch für den Schäfer als Gebrauchs- und Lehrbuch geschrieben und verdient daher besondere Beachtung. Die wichtigsten Kapitel aus dem Inhalt dieses Lehrbuches seien hier noch angeführt: Der Schafstall, Die Schafrasen, Haltung und Pflege der Schafe, Das Schlachten des Schafes, Das Tätowieren der Schafe, Die Schafweide, Der Hund des Schäfers, Die Fütterung der Schafe, Wollkunde, Ausbildung der Schäfer und schließlich Allgemeines. Der zweite Teil des Werkes ist den Krankheiten des Schafes und ihrer Verhütung, weiter den durch tierische Schmarotzer hervorgerufenen Krankheiten, den Fütterungs- und Haltungsleidern, schließlich jenen Krankheiten, die durch Vergiftungen hervorgerufen werden, sowie den Krankheiten des Schäferhundes gewidmet.

**Standorte Pflanzengesellschaften und Leistung des Grünlandes.** Um Beispiel thüring. Wiesen bearb. v. Prof. Dr. E. Klapp, Hohenheim und Dr. A. Stählin, Jena. Mit 8 Kartenblättern und 20 Abbild. Preis in Leinen geb. RM. 5.20. Verl. Eug. Ulmer, Stuttgart-S., Olgastr. 83.

„Die Grundlage einer natur bedingten Grünlandwirtschaft ruht in der vergleichenden Beobachtung der Pflanzenbestände und in ihrer sinnvollen Auswertung.“ Auf diesen Grundton sind die Ausführungen der Verfasser gestimmt, wenn sie aus einer Fülle von Wiesenuntersuchungen die Zusammenhänge von Standort, Pflanzengesellschaft und Wirtschaftswert des Grünlandes entwideln. Es handelt sich hier nicht nur um eine pflanzengeographische Beschreibung und nicht nur um eine wiesenbauliche Beurteilung des Graslandes, sondern um eine bewußte Verschmelzung biologischer und wirtschaftlicher Beziehungen. In umfassender Weise kommen sodann die Gründlagen des Wiesenvertrags und der Wiesenbeurteilung zur Darstellung, mögen sie durch Klima und Boden oder durch Düngungs- und Nutzungsweise bedingt sein. So erlebt vor dem Leser ein voller Zusammenspiel aus Naturbeobachtung und landwirtschaftlicher Betrachtung, ein Bild des Grünlandes, das für den größten Teil Mitteleuropas Gültung beanspruchen darf.

### Markt- und Börsenberichte

#### Geldmarkt.

#### Kurse an der Posener Börse vom 10. Mai 1937

Bank Polski-Akt. (100 zl)	100.—	Landschaft (früher
Ulan Fabr. przew. Sied.		4 $\frac{1}{2}\%$ amortifizierbare
1.—4. Em. (87 zl) ...	—	Golddollarpfandbriefe
5. Cegleński 1. Bl.-Em. (60 zl) zl	—	1 Dollar zu zl 8.9141).
4% Konvertierungspfandbr.		Serie K ..... — — %
der Pos. Landsh. ....	42.50%	4% Dollarprämienanl.
4 $\frac{1}{2}\%$ Goldpfandbr. der Pos.		Ser. III (Stck. zu 5 \$) ... 85.—
Landsh. Ser. L .....	49.—%	5% staatl. Konv.-Anleihe
4 $\frac{1}{2}\%$ umgest. Gold-Gold-		gr. Stücke 59.—% kl. Stck. 55.—%
Pfandbriefe der Posener		

#### Kurse an der Warschauer Börse vom 10. Mai 1937

5% staatl. Konv.-Anl.	59.—%	100 franz. Frank. .... zl 23.78
3% Invest.-Anl. 1. Em.	— — %	100 schw. Franken = zl 120.95
3% Invest.-Anl. 2. Em.	64.50%	100 holl. Guld. = .... zl 290.15
4% Konsolid.-Anl. ....	— — %	100 tschech. Kronen ... zl 18.40
53.26% gr. Stck. 52.75% ll. Stck.	1	1 Dollar = ..... zl 5.286
100 deutsche Mark ... zl 212.36	1	1 Pf. Sterling = ... zl 26.08

#### Marktbericht der Molkerei-Zentrale

Seit unserem letzten Marktbericht ist die Lage auf dem Buttermarkt ziemlich unverändert geblieben. Die Butterknappheit im Osten und Süden des Landes ist weiterhin außerordentlich groß, so daß sämtliche Butter dorthin geht und für den Export nichts übrig bleibt. Es ist natürlich anzunehmen, daß sich das schon in ganz wenigen Tagen ändern wird und daß dann wieder größere Mengen exportiert werden müssen.

Infolge der Knappheit haben die Preise etwas angezogen.

Es wurden in der Zeit vom 5. bis 11. d. Mts. ungefähr folgende Preise gezahlt:

Posen Kleinverkauf	3.60—3.80 zl pro kg
Posen En gros	3.40 zl pro kg.

Ungefähr dieselben Preise brachten auch die übrigen inländischen Märkte.

#### Roggendurchschnittspreis.

Der Durchschnittspreis der veröffentlichten Richtpreise für Roggen beträgt im Monat April 1937 pro dz 24.168 zl.

Westpolnische Landwirtschaftliche Gesellschaft e. V. Abt. B.

## Posener Wochenmarktbericht vom 10. Mai 1937.

Auf dem Wochenmarkt zählte man je nach Qualität für ein Pfund Molkereibutter 1,90, Landbutter 1,70, Weizkfäse 35, Sahne  $\frac{1}{4}$  Ltr. 40, Milch 23, Eier 85—90, Salat 10—25, Radieschen 5, Schwarzwurzeln 25, frischer Kohlrabi 50, Mohrrüben 15, frischer Rhabarber 5—10, Brüten 10, Suppengrün, Schnittlauch, Dill, Petersilie 5—10, frische Mohrrüben 30—40, saure Gurken 10—15, Sauerkraut 15—20, Kartoffeln 5—6, Salatkartoffeln 10—15, rote Rüben 10, Zwiebeln 10, Knoblauch 10, Erbsen 20—35, Bohnen 20—40, Spargel 15—50, Spinat 10—15, Gurken 50—90, Zitronen 15, Apfelsinen 15—45, Backobst 80—100, Backpflaumen 1—120, Feigen 1,00, Bananen 40—45, Pflaumenmus 70, Mohn 35—40, Hühner 2—2,50, Enten 2,00, Verlhühner 3,00, Tauben das Paar 1,00, Kaninchen 1—2,50, Puten 7—8, Kalbfleisch 60—120, Schweinefleisch 70—90, Rindfleisch 60—90, Hammelfleisch 70—90, Gefütes 80, roher Speck 80, Räucherfleisch 1,00, Schmalz 1,20, Kalbsleber 1,20, Schweineleber 70, Kinderleber 50, Hammelleber 50, Schleie 1,00, Bleie 80, Zander 2,50, Karauschen 80—1,00, Barsche 80, Hechte 1,20, Karpfen 1,20, Aale 1,20, Weißlinge 30, Salzheringe 10—15, Räucherheringe 20—30.

### Amtliche Notierungen der Posener Getreidebörsé vom 12. Mai 1937. Für 100 kg in zl fr. Station Poznań

Richtpreise:		
Roggen	24.00—24,25	Weizenkleie, grob . 16.00—16,50
Weizen	29,25—29,50	Weizentkleie, mitt. . 14,75—15,25
Braunerste	27,25—28,25	Gerstenkleie . 15,75—16,75
Mahlgerste	630—640 g/l . . 23,00—23,25	Winterraps . . 56,00—57,00
Mahlgerste	667—676 g/l . . 24,25—24,50	Weizensamen . . —
Mahlgerste	700—715 g/l . . —	Senf . . 30,00—32,00
Häfer	22,00—22,25	Sommerwicke . . 23,00—25,00
Roggemehl	I. Gatt. 70% . . 32,50	Blaujüchken . . 23,00—25,00
Roggemehl	95% . . 28,00	Viktoriaerbse . . 21,50—24,00
Roggemehl 30%	36,00—36,50	Folgererbse . . 22,00—24,00
1. Gatt. 50% . . 35,50—36,00	Blaujülinen . . 13,50—14,50	
1. Gatt. 65% . . 33,50	Gelblupinen . . 13,50—14,50	
2. Gatt. 50—65% . . 26,50—27,00	Seradella . . 22,00—25,00	
Weizenmehl I. Gatt.	65% . . 42,00	Blauer Mohn . . 72,00—76,00
Weizenmehl II	65—70% . . 30,00—31,50	Klee rot, roh . . 100—110
Weizenmehl IIa	65—75% . . 28,00—29,00	Klee rot, 95—97% . . 120—130
Weizenmehl III	70—75% . . 24,00—25,00	Weizklee . . 85—125
Weizenmehl	1. Gatt. 20% . . 47,00—47,75	Schwedenklee . . 150—180
I A Gatt. 45% . . 46,00—46,50	Gelbklee, entschält . . 65—75	
I B Gatt. 55% . . 44,50—45,00	Wundklee . . 65—75	
I C Gatt. 60% . . 44,00—44,50	Engl. Rangras . . 60—70	
I D Gatt. 65% . . —	Leinkuchen . . 21,25—21,50	
II A Gatt. 20—55% . . 41,50—42,00	Rapsküchen . . 17,25—17,50	
II B Gatt. 20—65% . . 40,75—41,25	Sonnenblumen-	
II D Gatt. 45—65% . . 37,75—38,75	tüchen . . 22,25—23,00	
II F Gatt. 55—65% . . 33,75—34,75	Sojaschrot . . 23,50—24,50	
Roggemehl . .	16,00—16,50	Weizenstroh, lose . . 1,85—2,10

Stimmung: ruhig.

Gesamtumsatz: 1944,9 t, davon Roggen 429, Weizen 347, Gerste 33, Häfer 90 t.

### Schlach- und Viehhof Poznań

vom 11. Mai.

Auftrieb: 660 Rinder, 1738 Schweine, 1060 Kälber, 160 Schafe; zusammen 3618.

**Rinder:** Ochsen: vollfleischige, ausgemästete, nicht angespannt 66—70, jüngere Mastochsen bis zu drei Jahren 54—60, ältere 48—50, mäßig genährte 40—46. Bullen: vollfleischige, ausgemästete 60—68, Mastbulle 52—58, gut genährte, ältere 48—50, mäßig genährte 40—46. Kühe: vollfleischige, ausgemästete 60—66, Mastkühe 52—58, gut genährte 40—50, mäßig genährte 24—30. Färse: vollfleischige, ausgemästete 66—70, Mastfärse 54—60, gut genährte 48—50, mäßig genährte 40—46. Jungvieh: gut genährtes 40—46, mäßig genährtes 38—40. Kälber: beste ausgemästete Kälber 72—86, Mastkälber 62—70, gut genährte 52—60, mäßig genährte 42—50.

**Schafe:** vollfleischige, ausgemästete Lämmer und jüngere Hammel 60—66, ausgemästete, ältere Hammel und Mutterschafe 50 bis 60.

**Schweine:** vollfleischige von 120 bis 150 kg Lebendgewicht 100—104, vollfleischige von 100 bis 120 kg Lebendgewicht 94—98, vollfleischige von 80 bis 100 kg Lebendgewicht 88—92, fleischige

Schweine von mehr als 80 kg 80—86, Sauen und späte Kastrata 78—92.

Marktverlauf: ruhig.

### Amtl. Notierungen der Getreide- u. Warenbörse in Katowice.

Im Großhandel frei Waggon Katowice wurden für 100 kg am 10. 5. 1937 gezahlt: Transaktionspreise: Roggen 25—25,90, Sammelhafer 23,75—24, Serradella 26. Richtpreise: Roggen 25,25—25,75, Einheitsweizen 30,50—31, Sammelweizen 30—30,50, Einheitshafer 24—24,50, Sammelhafer 23,50—24, Mahlgerste 24,50—25, Futtergerste 23—23,50, Gelblupinen 17,50—18, Blaujülinen 16—16,50, Viktoriaerbse 27—29, Felderbien 25,50—26,50, Weizenmehl 1. Gattung 0—65proz. 42,50—43, Weizenfrotmehl 0—95proz. 37,50—38, Roggenfrotmehl 0—95proz. 30—30,50, Leinkuchen 21 bis 21,50, Rapsküchen 17,50—18, Heu, gepreßt 3,75—4,25, Wiesenheu 7—8, Peluschen 22,50—23,50, Speisekartoffeln 5,25—5,50, Serradella 26—27. Gesamtumsatz 1655 t, davon 200 t Roggen. Stimmung: ruhig.

### Viehmarktbericht aus Myslowitz vom 7. Mai 1937.

In der Zeit vom 27. 4. bis 4. 5. 1937 wurden nach dem amtlichen Bericht für 1 kg Lebendgewicht gezahlt:

**Ochsen:** Vollfleischige, ausgemästete 0,68—0,75, jüngere, fleischige, nicht ausgemästete und ältere ausgemästete 0,62—0,63.

**Bullen:** Vollfleischige, ausgewachsene, von höchstem Schlachtwert 0,66—0,75, vollfleischige, jüngere 0,58—0,65, mäßig genährte, jüngere und gut genährte ältere 0,50—0,57. — **Jungvieh und Kühe:** Vollfleischige, gemästete Färse höchster Fleischqualität 0,73—0,80, vollfleischige, gemästete Kühe bester Fleischqualität bis zu 7 Jahren 0,71—0,80, ältere, gemästete Kühe und weniger gute Kühe und Färse 0,61—0,70, mäßig genährte Kühe und Färse 0,51—0,60, schlecht genährte Kühe und Färse 0,40—0,50.

**Kälber:** Erstklassige, gemästete 0,75—0,80, mittlere und erstklassige Saugfälber 0,70—0,74 weniger gemästete Kälber und gute Saugfälber 0,61—0,69, schlechte Saugfälber 0,55—0,60.

**Schweine:** Gemästete, über 150 Kg. Lebendgewicht 1,21—1,30, vollfleischige von 120—150 Kg. 1,11—1,20, vollfleischige von 100—120 Kg. 1,00—1,10, Sauen und späte Kastrata 0,90—1,05.

**Auftrieb:** 504 Rinder, 86 Kälber, 1620 Schweine. — Tendenz für Rindvieh höher, für Schweine gehalten.

### Futterwert-Tabelle. (Großhandelspreise abgerundet, ohne Gewähr.)

Futtermittel:	Preis per 100 kg	Gehalt an		Preis in Zloty für 1 kg		Berd. Eiweiß nach Ab- zug des Stärke- wertes *)
		zl	%	Berd. Eiweiß	Gehalt an	Berd. Eiweiß
Kartoffeln . . . . .	3,50	20,—	0,9	0,175	—	—
Roggemehl . . . . .	16,75	46,9	10,8	0,36	1,55	0,96
Weizenkleie . . . . .	16,50	48,1	11,1	0,34	1,49	0,90
Gerstenkleie . . . . .	17,—	47,3	6,7	0,36	2,54	1,47
Reisfuttermehl . . . . .	—	68,4	6,—	—	—	—
Mais . . . . .	—	81,5	6,6	—	—	—
Häfer, mittel . . . . .	21,—	59,7	7,2	0,35	2,92	1,63
Gerste, mittel . . . . .	22,—	72,—	6,1	0,31	3,61	1,70
Roggemehl, mittel . . . . .	24,—	71,3	8,7	0,34	2,76	1,48
Lupinen, blau . . . . .	14,—	71,—	23,3	0,20	0,60	0,23
Lupinen, gelb . . . . .	14,50	67,3	30,6	0,22	0,47	0,25
Ackerbohnen . . . . .	22,—	66,6	19,3	0,33	1,14	0,70
Erbse (Futter) . . . . .	22,—	68,6	16,9	0,32	1,30	0,76
Serradella . . . . .	22,—	48,9	13,8	0,45	1,59	1,14
Leinkuchen*) 38/42% . .	22,—	71,8	27,2	0,31	0,81	0,51
Rapsküchen*) 36/40% . .	17,50	61,1	23,—	0,29	0,76,	0,46
Sonnenblumenküchen*) 42—44% . .	23,—	68,5	30,5	0,34	0,75	0,52
Erdnußküchen*) 55% . .	—	77,5	45,2	—	—	—
Baumwollsaatmehl, geschälte Samen 50% . .	—	71,2	38,—	—	—	—
Koskosküchen . . . . .	20,—	76,0	16,—	0,26	1,25	0,58
Palmkerneküchen . . . . .	18,—	66,—	13,—	0,27	1,39	0,68
Sojabohnenschr. 44/46% extrah. . . . .	25,—	73,3	40,7	0,34	0,61	0,46
Fischmehl . . . . .	44,—	64,—	55,—	0,69	0,80	0,76
Sesamküchen . . . . .	—	71,—	34,2	—	—	—

\*) für dieselben Kuchen feingemahlen erhöht sich der Preis entsprechend.

\*\*) Der Stärkewert (ohne Stärkewert des Eiweißes) ist so hoch bewertet wie der in Polen billigste Stärkewert in der Kartoffel und vom Futtermittelpreise in Abzug gebracht.

Landwirtschaftliche Zentralgenossenschaft  
Poznań 11. Mai 1937. Spoldz. z ogt. odp.

## Ołoszenia.

### Sąd Okręgowy w Poznaniu.

Dnia 31 grudnia 1936 wpisano w rejestrze spółdzielni nr. 8 (Pniewy) przy spółdzielni Spar- und Darlehnskasse, spółdzielni z nieograniczoną odpowiedzialnością Zamorze, że przedmiotem przedsiębiorstwa spółdzielni jest: 1. a) udzielanie kredytów członkom w formie dyskonta weksli, pożyczek skryptowych oraz rachunków bieżących i pożyczek, zabezpieczonych bądź hipotecznie, bądź przez poręczenie, bądź zastawem papierów wartościowych, wymienionych w punkcie e) niniejszego artykułu, b) redyskonto weksli, c) przyjmowanie wkładów pieniężnych za książeczek oszczędnosciowy imienny d) wydawanie przekazów, cieków i akredytów oraz dokonywanie wypłat i wpłat w granicach Państwa, e) kupno i sprzedaż na rachunek własny oraz na rachunek osób trzecich papierów procentowych i samorządowych, listów zastawnych, akcji centralnych gospodarczych i przedsiębiorstw, organizowanych przez spółdzielnie, ich związki lub centralne gospodarcze, oraz akcje Banku Polskiego, f) odbiór wpłat na rachunek osób trzecich, inkaso weksli i dokumentów, g) przyjmowanie subskrypcji na pożyczki państowe i komunalne oraz na akcje przedsiębiorstw, o których mowa w punkcie e) niniejszego artykułu, h) przyjmowanie do depozytu papierów wartościowych i innych walorów oraz wynajmowanie kasetek zabezpieczonych. 2. Zakup i sprzedaż produktów rolniczych. 3. Zakup i sprzedaż artykułów, potrzebnych w gospodarstwie rolnym i domowem. 4. Nabywanie maszyn i innych narzędzi przedsiębiorstwa rolnego i odstąpienie ich członkom do użytku. Celem przedsiębiorstwa jest: Popieranie gospodarstw członków przez czynności, wyszczególnione pod 1—4. Działalność spółdzielni ma być również skierowana w kierunku podniesienia moralnego poziomu członków przez nadzorowanie sposobu zużycia kredytu, przez przyzwyczajanie do punktualności i oszczędności i przez popieranie poczucia wspólnoty. Udział wynosi 200 złotych. Wpłata obowiązkowa wynosi 100 złotych, pozostałe 100 zł płatne są po odnośnej uchwale walnego zgromadzenia. Hugon Rabigier ustąpił z zarządu. Uchwałą walnego zgromadzenia z dnia 20 lipca 1929 zmieniono statut w §§ 2 (przedmiot), 6 (przez dodanie „o przyjęciu decydute zarząd”), 14 ustęp II, 2 i 4 i IV, 15, 16, 17, 27 i 30. Uchwałą walnego zgromadzenia z dnia 27 lipca 1931 zmieniono statut w § 5 (wysokość udziału i wpłata na udział). [430]

Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Nowej Wielkiej, pow. bydgoski, wpisano dnia 21 kwietnia 1937, że uchwałą Rady Nadzorczej z dnia 20 marca 1937 w miejscu następującego członka zarządu Artura Arenda wybrano Waldemara Schmidta. Uchwałą walnego zgromadzenia z dnia 7 marca 1937 zmieniono statut w § 30 (przynależność do związku). [427]

### Sąd Okręgowy w Bydgoszczy.

Do rejestru spółdzielni nr. 1 (Margonin) przy firmie Spar- und Darlehnskasse Lipa, Spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością w Swołodzie, pow. Chodzież, wpisano dnia 23 kwietnia 1937, że uchwałą Rady Nadzorczej z dnia 14 marca 1937 w miejscu następujących członków zarządu Pawła Krolla i Hermanna Arndta wybrano Ottona Blocha i Hugona Pohsina. [425]

### I RS/II 29 Tm.

Do rejestru spółdzielni wpisano dnia 29 grudnia 1936 r. pod numerem 29 Tm. redukcje wpłat na udział w spółdzielni Ein- und Verkaufsgenossenschaft, Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Orchowie, które wynoszą obecnie 10 zł na każdy udział i w każdym roku obrachunkowym tak dugo, aż udział nie osiągnie pełnej wysokości.

Członkowie odpowiadają za zobowiązania spółdzielni udziałami i dodatkową sumą odpowiedzialności w wysokości 300 zł za każdy zadeklarowany udział. [412]

### Sąd Okręgowy w Gnieźnie.

Na zwyczajnym walnym zgromadzeniu z dnia 22 kwietnia 1937 r. niżej podpisanej spółdzielni uchwalono jednogłośnie obniżenie udziału z 50 zł na 10 zł, przyczem zł 5 należy wpłacić przy przystąpieniu, resztę zaś w 2-ch półroczych ratach po zł 2,50. Suma odpowiedzialności jest pięćdziesięciokrotna i wynosi nadal zł 500.

W myśl art. 73 ustawy o spółdzielniach spółdzielnia nasza gotowa jest na żądanie zaspokoić wszystkich wierzyścieli, których wierzytelności istnieją będą w dniu ostatniego ogłoszenia, wzgl. złożyć do depozytu sądowego kwoty, potrzebne na zabezpieczenie wierzytelności niepłatnych lub spornych. Wierzyścieli jednak, którzy nie zgłoszą się do spółdzielni w przeciągu 3 miesięcy od dnia ostatniego ogłoszenia, uważać się będzie za zgadzających się na zamierzoną zmianę. [424]

Spółdzielnia Towarowa w Koninie z ograniczoną odpowiedzialnością.

- (—) A. Mikołajewski.
- (—) A. Schnell.

### Sąd Okręgowy w Bydgoszczy.

Do rejestru spółdzielni numer 159 przy firmie Konsum,

### Sąd Okręgowy w Bydgoszczy.

Do rejestru spółdzielni numer 103 przy firmie Spar- und Darlehnskasse, Spółdzielnia z odpowiedzialnością ograniczoną Nowawieś Wielka wpisano dnia 21 kwietnia 1937, że uchwałą walnego zgromadzenia z dnia 7 marca 1937 § 2 statutu otrzymuje dodatek „stosunki handlowe z nieczłonkami są dozwolone” raz zmieniono § 48 statutu (przynależność do związku rezyjwnego) oraz że w miejscu następującego członka zarządu Artura Arenda wybrano Waldemara Schmidta. [426]

**Erbhoßbauer**  
35 J. olt., Junggeselle, sath, mittelgroß, angen. Erscheinung, g. Gemütt, Deutscher Reichsoptant m. schwärmer 75 Mrg. gr. Wirtschaft guten Gebäuden u. Adler in Nieder-Schlesien mindest tücht. strebt, gefunde Landwirtschaftsleiter zwecks Heirat kennenzulernen. Buschr. u. 521 am Druckerei Eisermann, Leszno. (411)

Welches dtch. evang. Fräulein von 20—25 J. möchte m. einem strebs. Jungbauern mit Vermögen das **Lebens - Glück** suchen. Vermögensang. und Bild, welch. zurückgel. wird, sind u. 438 a. d. Landw. Bentr. Blatt zu senden

## Suche zu sofort oder später Beamtenstellung

unter Leitung des Besitzers im intensiven Betrieb mittlerer Größe, oder für die Sommermonate Aufenthalt als Volontär in einem größeren Betriebe. **D. Oehlrich, Mała Turża, p. Płosznica, pow. Działdowo.**

### Achtung! LANDWIRTE Achtung!

Bevor Sie auf Ihrer Wirtschaft einen Tiefbrunnen bauen oder einen solchen reparieren lassen, lassen Sie Ihren Grund auf eine flache ergiebige Wasserader untersuchen. Sie sparen viel Geld, denn ein Flachbrunnen überdauert Generationen und Sie haben keine Reparaturen mehr und ein leichtes Pumpen.

Meine Spezialität ist Wassersuchen mit der Wünschelrute und der Bau von Flachbrunnen bis 5 m Durchmesser. Referenzen jeder Zeit zur Verfügung. (Uebernehme auch sämtl. Reparaturen u. Neubauten für Tiebrunnen).

Bei Uebernahme des Brunnenbaues leiste ich für genügendes Wasser volle Garantie. (437)

**P. Scharke.** Brunnenbaugeschäft **Znin**, Telefon 178.

### Die sicherste Versicherung gegen niedrige Preise und Trockenheit bildet das neueste Löffow'sche Verfahren.

200—300 Gr. Kartoffeln auf Mittelboden in guter Kultur, kann man ernten mit dem Löffow'schen Verfahren, bei sehr geringem Aufwand, da die Saatkartoffelernte spart fast den Kunstdünger deckt.

Auch das Gekreide mit dem Löffow'schen Weizel auf 25 em Tiefe gemeißelt, gibt bei einem Kunstdüngeraufwand von nur 20 zł auf die Reihen gestreut auch bei Trockenheit Rekorde erzielen, wenn sich der Boden eingemaht in Kultur befindet. Solch große Ernten wurden von größeren Flächen bis jetzt nirgends erreicht. Die Strohmehrrente bei Roggen bezahlt vollständig den Kunstdünger.

Im Roggennährerntejahr 1936 hat Herr Obst Klimkow bei Gniezno mit meinem Verfahren 21 Gr. geerntet während dann die alte Saat nur 6 1/2 Gr. brachte.

Buderrüben geben nach meinen Verfahren in Strzeluszewo 268 Gr. auf vollständig ungaren toten Boden.

Wer nicht glaubt, kann sich selbst überzeugen. In diesem Jahre finden die Führungen zum letzten Mal unentgeldlich statt.

Die Besichtigungen finden unter meiner persönlichen Leitung ohne vorherige Anmeldung jeden Mittwoch, Sonnabend und Sonntag vom 15. Juni bis 15. Juli um 17 Uhr statt.

**Roman v. Löffow,** Strzeluszewo, p. Sławno, pow. Gniezno. Autobus Sławno. Bahnhofstation Lednogóra.

Zu der am Sonnabend, dem 22. Mai d. J., nachm. 14.30 Uhr im Hotel Szopek stattfindenden ordentlichen Generalversammlung

laden wir unsere Mitglieder hierdurch ein.

### Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 1936.
2. Bericht des Aufsichtsrats über die Prüfung der Jahresrechnung für 1936.
3. Bericht über die gesetzliche Revision.
4. Genehmigung der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustberechnung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Genehmigung des Voranschlages für 1937.
7. Entlastung der Verwaltungsorgane.
8. Wahl von Aufsichtsratsmitgliedern.
9. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und Bilanz liegen im Geschäftslokal zur Einsicht für die Genossen aus. (439)

Wiechork, den 10. Mai 1937.

### Vorschußverein Wiechork

Bank spłdz. z nieogr. odpow.

Für den Aufsichtsrat: gez. Richter, Vorsitzender.

## Bilanz am 31. Dezember 1936.

Aktiva:	zł
Kassenbestand	18 176,53
Schuldner	21 589,89
Fertigfabrikate, Waren, Materialien	4 326,15
Gebäude	25 307,72
Inventar	17 588,34
Wertpapiere	2 920,—
Beteiligungen	4 000,—
Kaution	100,—
	94 008,63

Passiva:	zł
Geschäftsguthaben	18 860,—
Reservefonds	21 684,07
Amortisationsfondo	19 826,81
Bankschuld	4 020,—
Schuld an Lieferanten	27 682,04
Kautionen	3 000,—
Reingewinn	3 935,71
	94 008,63

Zahl der Mitglieder am Anfang des Geschäftsjahres:  
16. Zugang: —. Abgang: —. Zahl der Mitglieder am Ende des Geschäftsjahres: 19. (422)

Mleczarnia Spółdzielca z ograniczoną odpowiedzialnością w Lesznie.

(—) Lehmann. (—) Schubert.

## Bilanz am 31. Dezember 1936.

Aktiva:	zł
Kassenbestand	118,48
B. K. O.	10,52
Wertpapiere	576,—
Beteiligungen	21 550,—
Materialien	11 163,81
Fertigfabrikate und Waren	2 975,25
Schuldner	13 353,57
Gebäude	271 932,03
Technische Anlagen	59 310,61
Inventar	8 306,11
	389 296,38

Passiva:	zł
Geschäftsguthaben	45 924,—
Reservefonds	150 458,37
Betriebsrücklage	9 997,49
Amortisationsfondo	104 498,21
Bankschulden	52 221,—
Schuld an Lieferanten	8 889,63
Rückständige Steuern	12 000,—
Reingewinn	5 207,69
	389 296,38

Zahl der Mitglieder am Anfang des Geschäftsjahres:  
17. Zugang: —. Abgang: —. Zahl der Mitglieder am Ende des Geschäftsjahres: 17. (415)

Mleczarnia Bognatka — Posener Molkerei Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością (—) Tieman. (—) von Hantelmann.

## Bilanz per 31. Dezember 1936.

Aktiva:	zł
Kassenbestand	1 091,98
Bankguthaben	1 864,—
Wertpapiere	100,—
Beteiligungen	5 500,—
Fertigfabrikate, Waren, Materialien	929,50
Schuldner	2 045,11
Gebäude und Grundstück	6 001,—
Einrichtung und Inventar	2,—
Verlust	1 420,—
	18 953,59

Passiva:	zł
Geschäftsguthaben	5 075,35
Reservefonds	6 360,—
Betriebsrücklage	2 260,—
Amortisationsfondo	2 700,—
Schuld an Lieferanten	1 900,37
Rückstand. Verwaltungskosten	657,87
	18 953,59

Zahl der Mitglieder am Anfang des Geschäftsjahres:  
46. Zugang: 9. Abgang: 6. Zahl der Mitglieder am Ende des Geschäftsjahres: 49. (416)

Molkereigenossenschaft Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością Margonin wieś.

(—) Pleines. (—) Kunz.

## Bilanz am 31. Dezember 1936.

Aktiva:	zł
Kassenbestand	309,83
Bankguthaben	1 028,84
Beteiligungen	12 045,36
Fertigfabrikate, Waren, Materialien	1 734,80
Schuldner	873,—
Gebäude	9 230,10
Technische Anlagen	24 785,35
Inventar	600,—
	50 601,28

Passiva:	zł
Geschäftsguthaben	3 054,06
Reservefonds	3 214,44
Betriebsrücklage	5 706,66
Amortisationsfondo	28 624,69
Rückstellungen	3 246,79
Kautionen	200,—
Berschiedene	5 980,59
Reingewinn	574,05
	50 601,28

Zahl der Mitglieder am Anfang des Geschäftsjahres:  
59. Zugang: 4. Abgang: 5. Zahl der Mitglieder am Ende des Geschäftsjahres: 58. (417)

Deutsche Molkereigenossenschaft Marienbrunn Mleczarnia spółdzielca z ograniczoną odpowiedzialnością in Broniszewice Nowe.

(—) Lange. (—) Grevenstette.

## Bilanz am 31. Dezember 1936.

Aktiva:	zł
Kassenbestand	10 721,42
Bankguthaben	42 078,67
Wertpapiere	392,—
Beteiligungen	5 825,—
Fertigfabrikate, Waren, Materialien	3 420,—
Schuldner	15 844,75
Durchgangsposten	5 365,40
Gebäude	79 040,54
Techn. Anlagen	123 568,17
	286 855,95

Passiva:	zł
Geschäftsguthaben	20 800,—
Reservefonds	12 399,30
Betriebsrücklage	10 318,05
Maschinenerneuerungsfonds	42 000,—
Amortisationsfondo	163 929,43
Durchgangsposten	34 437,41
Reingewinn	2 971,78
	286 855,95

Zahl der Mitglieder am Anfang des Geschäftsjahres:  
105. Zugang: 2. Abgang: 5. Zahl der Mitglieder am Ende des Geschäftsjahres: 102. (419)

Mleczarnia Spółdzielca z ograniczoną odpowiedzialnością w Podwiergierach.

(—) Mühlbein. (—) Giesen.

## Passiva:

Geschäftsguthaben	5 050,—
Reservefonds	798,50
Betriebsrücklage	5 000,97
Rückstellungsfonto	1 020,45
Amortisationsfondo	83 795,42
Bankschulden	4 771,37
Schuld an Lieferanten	2 237,61
Verschiedene	2 780,50
Reingewinn	51,34
	55 515,22

Zahl der Mitglieder am Anfang des Geschäftsjahres:  
29. Zugang: —. Abgang: —. Zahl der Mitglieder am Ende des Geschäftsjahres: 29. (418)

## Molkerei-Genossenschaft

Spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzialnością Pezemysław.

(—) Kleimeier. (—) Schulz.

## Bilanz am 31. Dezember 1936.

Aktiva:	zł
Kassenbestand	1 575,70
Fertigfabrikate, Waren, Materialien	5 607,31
Schuldner	2 942,—
Wertpapiere	99 450,85
Beteiligungen	45 585,42
Fabrikgebäude	77 570,53
Technische Anlagen	206 009,45

Zahl der Mitglieder am Anfang des Geschäftsjahres:  
310. Zugang: 9. Abgang: 12. Zahl der Mitglieder am Ende des Geschäftsjahres: 307. (420)

## Molkereigenossenschaft

Mleczarnia Spółdzielca z ograniczoną odpowiedzialnością Janowiec.

(—) Hornberger. (—) Jahn.

## Bilanz am 31. Dezember 1936.

Aktiva:	zł
Kassenbestand	1 797,51
Bankguthaben	22 501,10
Fertigfabrikate und Waren	1 110,—
Schuldner	18 072,70
Wertpapiere	480,—
Beteiligungen	22 050,—
Kaution	20,—
Gebäude	25 630,53
Techn. Aula en	1 567,60
	88 229,50

Zahl der Mitglieder am Anfang des Geschäftsjahres:  
82. Zugang: —. Abgang: 1. Zahl der Mitglieder am Ende des Geschäftsjahres: 81. (421)

## Molkereigenossenschaft

Mleczarnia Spółdzielca z ograniczoną odpowiedzialnością w Lubnogorze.

(—) Hiltte. (—) Schröder.

## Bilanz am 31. Dezember 1936.

Aktiva:	zł
Kassenbestand	1 377,60
Wertpapiere	252,—
Beteiligungen	21 420,—
Materialien und Fertigfabrikate	866,94
Schuldner	5 103,93
Andere Durchgangsposten	3,95
Grund und Gebäude	34 750,—
Inventar und Maschinen	46 980,—
	110 794,53

Zahl der Mitglieder am Anfang des Geschäftsjahres:  
39. Zugang: 2. Abgang: 1. Zahl der Mitglieder am Ende des Geschäftsjahres: 40. (423)

## Neue Molkereigenossenschaft

Mleczarnia Spółdzielca z ograniczoną odpowiedzialnością Kostrzyn.

(—) Theuter. (—) Reich. (—) Tholen.

## Bilanz am 31. Dezember 1936.

Aktiva:	zł
Kassenbestand	410,53
Beteiligungen	3 100,—
Materialien	537,20
Fertigfabrikate, Waren, Materialien	1 334,50
Schuldner	4 033,72
Gebäude	7 045,—
Technische Anlagen	39 331,47
Inventar	254,—
	55 515,23

# CONCORDIA

SP. AKC. POZNAN  
Al. Marsza Piłsudskiego 25  
Tel. 6105 u. 6275.  
Familien - Drucksachen  
Landw. Formulare  
Sämtliche Bücher (228)  
Geschäfts-Drucksachen



Gartenschläuche  
Hanfschläuche  
Strahlrohre  
Verschraubungen  
empfehlen  
**Ferd. Ziegler & Co.**  
BYDGOSZCZ

Ungeziefer-  
Schädlingvernichtung führt  
radikal aus. **A. Sprenger**  
436) Poznań Kanalowa 18.



**Alexander Maennel**  
Nowy-Tomyśl W. 10.  
fabriziert alle Sorten  
**Drahtgeflechte**  
Liste frei! (387)

Sąd Okręgowy w Poznaniu.  
Dnia 4 lutego 1937 wpisano w rejestrze spółdzielni nr. I.  
12 przy spółdzielni Spar- und Darlehnskasse, „Eintracht”,  
spółdzielnia z odpowiedzialnością ograniczoną Chodzież, że  
członek zarządu Jan Sohr ustąpił, w jego miejsce wybrano Karola Foelschego.  
Dnia 12 kwietnia 1937 wpisano, że nazwisko członka  
zarządu brzmi „Oskar Rössler”. (429)

## Einige Waggon Brennereikartoffeln

zu kaufen gesucht. (484)

Gutsverwaltung Zamarte p. Ogorzeliny, pow. Chojnice.

## Die 67. Zuchtviehversteigerung

der Herdbuchgesellschaft des schwarzfleckigen  
Niederungsrandes Großpolens

findet am

**Donnerstag, dem 20. Mai 1937, in Poznań**  
auf dem Ausstellungsgelände in der Halle der Schwer-  
industrie

statt. — Beginn der Besichtigung der Tiere um 8 Uhr, der Verstei-  
gerung um 11 Uhr.

Zur Versteigerung gelangen ca. 30 Bullen aus erstklassigen Herden.

Der Katalog ist erhältlich im Sekretariat der Herdbuchgesellschaft,  
sowie am Tage der Versteigerung auf dem Auktionsplatz.

Am folgenden Tage (21. V. 37) findet ein Ausschlag mittels Autobussen zu den im Norden der Wojewodschaft gelegenen Elite-Stammbüchern des schwarzfleckigen Niederungsrandes statt.

## Wielkopolski Związek Hodowców Bydła Nizinnego czarno - białego

Poznań, ul. Mickiewicza 33. (398)

Montag, den 31. Mai 1937, 20 Uhr, findet im Saale des  
Grand-Restaurant Katowice, ul. Kościuszki 38, die ordentliche  
Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1936 statt.

Tagesordnung:

1. Bekanntgabe des Berichtes über die letzte gesetzliche Re-  
vision.
2. Geschäftsbericht für 1936.
3. Genehmigung der Bilanz per 31. 12. 1936.
4. Beschlussfassung über die Deckung des Verlustes.
5. Entlastung der Liquidatoren und des Aufsichtsrates.
6. Wahl von Liquidatoren.
7. Wahlen zum Aufsichtsrat.
8. Bestätigung des Haushaltsvoranschlages für 1937.
9. Verschiedenes.

Chorzów I, den 8. Mai 1937.

Der Aufsichtsrat der

Katowickie Towarzystwo Bankowe — Katowicer Vereinsbank  
Bank Spółdzielczy z ograniczoną odpowiedzialnością  
w Katowicach w litwidacji. Dr. Reichel, Vorsitzender.

Gemäß § 55 des Genossenschaftsgesetzes liegen die Jahres-  
rechnung und die Bilanz für das abgelaufene Geschäftsjahr von  
heute ab in unserem Geschäftsort, in den Räumen der Górnio-  
śląska Bank Zwierzyniec Sp. Akc. in Chorzów I, ul. Wolności  
Nr. 27 a, zur Einsicht der Genossen aus.

Chorzów I, den 8. Mai 1937.

Die Liquidatoren:

Cichon. Smuda. Rudzki. Gorka. (433)



*Zur Abtötung der  
Dassel-Larven*  
**Abdassol**  
das schäumende Waschmittel

POLSKA SPOŁKA SCHERING-KAHLMAN Sp. z o. o. WARSZAWA  
Fachberater H. J. Mueller, Poznań, Mazowiecka 45

## Merino-Fleischschaf



## Bock-Auktion

in Stolno findet statt am Donnerstag, dem 20. Mai, um 13 Uhr.  
Strubing

Gemäß § 21 der Satzung laden wir hiermit unsere Mitglieder  
zu der am Dienstag, dem 25. Mai 1937, um 19½ Uhr im Restau-  
rant Kożdon, Siemianowice, ul. Sienkiewicza, stattfindenden  
ordentlichen Generalversammlung ergebenst ein.

Tagesordnung:

- 1) Bekanntgabe des Berichtes über die letzte gesetzliche Re-  
vision;
- 2) Vorlegung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Ge-  
winn- und Verlustrechnung für 1936;
- 3) Genehmigung der Jahresrechnung und Verteilung des Rein-  
gewinnes für 1936;
- 4) Entlastung des Vorstandes und des Aufsichtsrates;
- 5) Jahresvoranschlag für 1937;
- 6) Statutenänderung;
- 7) Aufsichtsratwahl;
- 8) Anträge

Die Jahresrechnung und Bilanz liegt von heute ab in un-  
serem Geschäftsort, ulica Bytomśka 5, zur Einsicht der Mit-  
glieder aus. Siemianowice, den 23. März 1937.

Der Vorsitzende des Aufsichtsrates der Hausbesitzerbank,  
Bank Spółdzielczy z ograniczoną odpowiedzialnością  
Siemianowice Sl. R. Gogolla.

## Einladung

für die am 28. Mai d. Js., mittags 12 Uhr, im Vereinshaus  
Tczew, ul. Sambora 21, stattfindende  
ordentliche Generalversammlung  
der „Industria“ Spółdzielnia z ogr. odp. in Tczew.

Tagesordnung:

- 1.) Bericht des Vorstandes über das abgelaufene Geschäftsjahr  
1936;
- 2.) Bericht des Aufsichtsrates über die Prüfung der Jahres-  
rechnung 1936;
- 3.) Verlesung des Berichtes über die gesetzlich vorgenommene  
Revision;
- 4.) Beschlussfassung über die Abbuchung eines Betrages von  
der Betriebsrücklage;
- 5.) Genehmigung des Berichtes der Bilanz und der Gewinne  
und Verlustrechnung per 31. 12. 1936;
- 6.) Genehmigung des Voranschlages für das Jahr 1937;
- 7.) Entlastung der Verwaltungsorgane;
- 8.) Wahl von Aufsichtsratsmitgliedern;
- 9.) Satzungsänderungen;
- 10.) Verschiedenes.

Zu dieser vorbezeichneten Generalversammlung werden die  
Mitglieder ergebnist eingeladen.

Tczew, den 8. Mai 1937.

Curt Friedrich, Vorsitzender des Vorstandes. (432)

Gemäß Art. 59, Absatz 2 des Genossenschaftsgesetzes vom 29. Oktober 1920 werden Bilanzen und Mitgliederbewegung nachstehender Genossenschaften hiermit veröffentlicht.

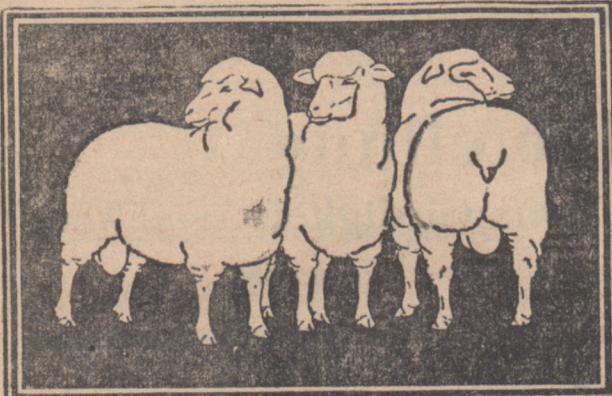
Name und Sitz der Genossenschaft	Schenk- beleih- haber	Bemerkungen mit Mit- glieder		Gebende- rungen mit Mit- glieder		Geforderte Guthaben		Summe der Guthaben		Ge- geschäfts- fertigen		Re- teinlagen		Guthaben in Rück- stellung		Guthaben am Ende		Summe der Guthaben + Gewinn — Verlust		Zahlungs- bewegung am Jahres- ende				
		zL	gr	zL	gr	zL	gr	zL	gr	zL	gr	zL	gr	zL	gr	zL	gr	zL	gr	zL	gr			
Quiberto i. Litau. .....		10	83	—	—	2	155	09	—	593	30	2	759	22	435	66	106	1	847	—	3	35		
Gogolin .....		852	83	25	440	—	81	57	10	1	5	900	—	113	750	93	6	700	—	9	050	86		
Zabno fol. .....		184	72	—	—	47	437	51	301	—	19	273	56	67	196	79	4	352	45	12	735	27		
Ricardo Bieffie .....		242	56	1	248	—	6	846	70	1	8	052	50	15	142	76	2	125	39	5	263	27		
Gebice .....		698	13	—	—	15	768	16	1	3	568	—	21	283	29	2	074	38	3	649	98			
Soborno .....		136	52	—	—	80	312	07	170	—	14	059	74	94	678	33	10	790	17	45	679	58		
Moratoovo .....		1	153	84	16	881	—	20	188	74	1	5	530	—	43	754	58	1	530	—	1	467	75	
Zmin .....		773	22	19	252	—	53	833	34	1	8	380	45	82	285	01	1	499	20	4	593	99		
Regorzow .....		269	19	8	354	—	13	831	33	—	3	732	77	26	188	29	1	499	20	18	379	23		
Boszniak .....		34	86	—	—	25	986	41	2	15	190	36	41	213	63	2	815	—	10	388	06			
Grujicay i. Zaq. .....		—	2	693	—	2	345	40	—	28	21	5	066	61	50	—	4	513	26	363	64			
Dalejew .....		391	16	—	—	10	235	82	1	3	254	10	13	882	08	2	292	75	4	816	82			
Zadotnice .....		290	91	—	—	7	686	44	25	2	052	61	10	054	96	2	195	60	1	454	24			
Monatnotov .....		525	47	17	697	—	22	536	78	1	133	51	5	284	09	46	176	85	1	814	44			
Mjastjarewo .....		1	173	39	4	682	—	44	938	10	7	505	—	56	248	49	4	518	44	10	045	59		
Glodzina .....		553	94	—	—	17	492	70	112	—	10	328	60	28	287	24	3	478	44	8	898	14		
Gubichowef .....		210	15	823	43	18	448	14	1	6	559	40	26	042	12	2	149	—	8	161	58			
Zabjano .....		203	59	—	—	93	493	72	3	626	—	17	616	35	114	939	66	5	567	27	47	976	78	
Glodzina .....		1	441	29	42	140	—	46	027	73	1	14	954	10	104	564	12	5	723	31	41	847	16	
Gierbien .....		100	51	—	—	21	739	99	20	—	5	459	15	27	319	65	1	506	33	—	15	237	15	
Mielzyn .....		208	43	—	—	58	474	98	2	17	366	—	76	051	41	5	240	66	14	651	24	33	787	66
Chojniewie .....		347	84	7	529	95	99	635	92	1	13	701	—	121	215	71	8	080	—	15	609	07		
Naczembno .....		125	89	—	—	71	762	20	—	11	132	—	83	020	09	5	968	82	7	190	10			
Zettgerwo .....		57	46	—	—	6	864	42	—	1	073	48	7	995	36	2	319	46	2	647	77			
Trzebuš .....		84	01	—	—	13	692	90	51	—	1	081	75	14	909	66	1	114	23	8	291	93		
Spiecieljowka .....		76	80	—	—	10	544	79	1	608	79	11	269	38	1	987	10	667	14	655	50			
Ruskin .....		294	13	—	—	120	434	75	11	296	37	45	675	80	177	701	05	5	343	77	15	868	16	
Pawłów, p. Ostrów		706	59	7	680	—	33	651	32	600	—	7	570	15	50	208	06	1	481	16	14	358	54	
Zatom Nowy .....		369	90	2	827	—	54	069	52	51	—	9	274	55	66	591	97	4	568	10	22	486	08	
Szur. Goślina .....		694	36	—	—	133	754	78	250	—	7	406	64	142	105	78	7018	45	34	065	39			
Biedrowo .....		1	338	55	7	904	—	371	984	12	51	—	77	663	30	459	640	97	9	364	52			
Grożeczno .....		298	21	1	981	—	74	607	78	2	—	6	772	07	83	661	06	10	220	39				
Grobdiß .....		497	21	—	—	43	004	27	200	—	12	761	61	56	463	09	9	284	05	9	640	37		
Kriegerow .....		522	89	—	—	106	387	88	1	196	—	5	094	23	113	201	—	8	519	73	15	970	—	
Smirnow .....		3067	81	2	814	—	122	513	04	702	—	9155	02	138	251	37	12	858	79	17	162	36		



*Bei einem mal merkt  
man's nicht gleich,*

sagte Pfarrer Kneipp. Aber, wenn man 365 mal im Jahre etwas gesundes geniesst, dann sieht man es schon. Darum erdachte er für Morgen und Nachmittag das kräftigende Getränk, den

# Kneipp Malzkaffee!



Altbekannte Stammschäferei Bąkowo (Bankau) schweres Merino-Fleisch-Schaf (merino precose miejsco wefnisty) Gegründet 1862, Anerkannt durch die Pom. Izba Rolnicza. Landesausstellung Poznań 1929 große goldene Medaille und große silberne Staatsmedaille.

Sonnabend, d. 22. Mai 1937, **Auktion** mittags 1½ Uhr über ca. 30 sprungfähige, ungehörnte, sehr frühreife, bestgeformte und wollreiche, schwere Merino-Fleischschafböcke, mit langer, edler Wolle zu zeitgemäßen Preisen. Zuchtleiter: Herr Schäfereidirektor von Alkiewicz, Poznań, ulica Jasna 16. Bei Anmeldungen Wagen bereit Warlubie oder Grupa.

F. GERLICH, Bąkowo, Kr. Świecie. Post u. Telefon Warlubie 31.

**Augenklinik Poznań, Wesoła 4.**

Telefon 1396 (409)

hinter Theater und Theaterbrücke

Sanitätsrat Dr. Emil Mutschler



Ohne viel Worte weiß jeder Kenner, daß die Instrumente der größten Pianofortefabrik Polens

**B. Sommerfeld - Bydgoszcz,**

Śniadeckich 2, unübertroffen sind.

Filiale: Poznań, ul. 27 Grudnia 15.

**Möbel gut und billig**  
kaufen Sie bei

U. Sochinski, Möbelgeschäft  
Poznań, Woźna 10. Tel. 53-56

**Frische Landeier kaufen**  
**Konditorei Lemke,**  
Swarzecz. (345)

WŁOSKA SPÓŁKA AKCYJNA POWSZECHNA ASEKURACJA W TRYJEŚCIE

**ASSICURAZIONI GENERALI TRIESTE**

GEGRONDET 1831

Garantiefonds Ende 1935: L. 1.903.813.957

**Alleinige Vertragsgesellschaft**

der

Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft,  
des Landbundes Weichselgau, des Verbandes deutscher  
Genossenschaften in Polen und anderer Organisationen  
von Landwirtschaft, Industrie, Handel und Gewerbe

für

**Feuer-, Lebens-, Haftpflicht-,  
Unfall-, Einbruchdiebstahl-,  
und Transport-Versicherung**

(374)

Auskunft und fachmännische Beratung durch die FILIALE POZNAŃ,  
UL. KANTAKA 1. Tel. 18-08 und die Platzvertreter der „Generali“.

Wir bitten, die benötigten  
**Grasmäher**  
**Getreidemäher**  
**Bindemäher** } **Original „Deering“**  
sowie die  
**Original - Ersatzteile**  
bald zu bestellen.

Wir haben die neuesten Modelle mit **Oelbadgetriebe** und **Kugellager** zu ermässigten Preisen noch auf Lager, während die Fabriken darin bereits ausverkauft sind.  
**Maschinen - Abteilung.**

Besuchen Sie  
**unsere Textilabteilung**  
und überzeugen Sie sich von der **Güte und Preiswürdigkeit** unserer Waren.  
Auf Anforderung erfolgt Bemusterung mit genauer Preisangabe.

**Kali und Kainit**  
schon erste Hälfte Mai bezogen, sichert:  
den günstigsten Einkaufspreis  
den höchsten Kassaskonto  
den längsten Wechselkredit.

## **Sämereien -Einkauf ist Vertrauenssache!**

Wir liefern mit **Keim-, Reinheits- und Herkunftsgarantie**

### **Klee-, Gras-, Hackfrüchte- u. Massenfuttersaaten**

inländischer und ausländischer Herkunft und Neuheiten wie:

**Süsslupine, Mandschurische Hirse (czumisa Warracks), Original dänischen Markstammkohl, u. s. w.** Bemerkte Angebote auf Wunsch kostenlos. (In ungarischer Zuckerhirse und Futtermalve sind wir ausverkauft).

## **Landwirtsch. Zentralgenossenschaft**

Spółdz. z ogr. odp.

**Poznań, Aleja Marsz. Piłsudskiego 12.**

(407)

Telef. Nr. 4291.

Teleg.-Adr.: Landgenossen.

Dienststunden  $\frac{1}{2}8$  bis  $\frac{1}{2}5$  Uhr